

泰武鄉舊佳平部落生態旅遊發展計畫 成果報告

委託機關：農業部林業及自然保育署屏東分署

受託機關(或團體)：屏東縣泰武鄉手掌心原住民文化關懷協會

研究主持人：華李立民

協（共）同主持人：張瑋琦

研究人員：陳軍鈞

研究期程：中華民國 112 年 4 月至 112 年 12 月

研究經費：新臺幣壹佰伍拾萬元整



中華民國 112 年 12 月

(本報告內容純係作者個人之觀點，不應引申為本機關之意見)

摘要

農業部林業及自然保育署屏東分署今年度 (2023) 規劃推動「泰武鄉佳平部落生態旅遊發展計畫」，佳平部落位於屏東縣泰武鄉，是一個排灣族部落，亦曾於 2021 年推動「泰武鄉佳平村舊部落生態旅遊輔導計畫」，兩項計畫皆奠基於農業部林業保育署 (農業部林業及自然保育署前身，2023 年變更) 自 2017 年起規劃推動「山村綠色經濟永續發展計畫」，以毗鄰自然山林之社區及原住民部落等山村區域，於永續發展原則下，推動綠色經濟相關產業，強化山村對其周邊自然環境依存共生之連結，促進山村居民在地就業。本計畫於 2023 年 4 月開始執行、2023 年 11 月結束，以推動部落內部的共識會議、維護管理制度、重現舊部落歷史場景之工作假期為主要工作項目，期待落實生態旅遊精神，並藉此凝聚部落內部發展方向與共識，建構舊佳平部落生態旅遊營運管理機制，以及帶動旅遊相關產業發展，吸引部落青壯年居民返鄉就業。

本計畫藉由每月 1 次的共識會議討論《佳平部落生態旅遊經營公約》、維護管理機制與營運組織的建立、工作假期內容與工作項目規劃等議題；藉助熟悉山林知識的部落長輩與青年會組成維護管理小組，配合每次的工作假期、旅遊活動之前置作業進行舊部落環境整理及維護，並邀請生態專家針對舊部落動植物監測方案進行建議；以「成為排灣人：從 vusam (種子)、kubav (穀堡) 到 umaq (家)」為主題進行工作假期之內容設計，累計辦理 4 梯次的 vusam 發芽工作假期及 4 梯次的 kubav 儲備工作假期，並於第 4 梯次的 vusam 發芽工作假期結合辦理小米產地餐桌，共計 8 梯次的工作假期總共累計 102 人次參加，活動期間完成位於舊佳平部落的食農教育基地 02 號的田間規劃、田園整理與部分圍籬搭建，並已完成既有穀倉之屋頂整修、學習使用傳統建材 (芒草、葛藤) 之方法；並於 7 月 20 日前往臺東達仁鄉排灣族土坂部落進行觀摩參訪，以同樣在進行生態旅遊活動的不僅生活農園為主要學習對象，學習了他們如何進行遊程規劃、導覽解說、創意遊程項目。

累積了三年的生態旅遊相關計畫執行經驗，「佳平部落生態旅遊」這個品牌已有初步建立的雛形，也摸索、反思出適合部落的旅遊型態，未來期望能以「重現舊佳平部落歷史場景」為遊程設計概念，將生態旅遊的內容更加精緻化，建立更具故事性、獨特性與識別度的排灣族部落生態旅遊，並培養更多兼專職人力投入，將行銷宣傳做得更到位，相信未來的發展有無限可能。

目錄

壹、 先前研究成果.....	8
一、 總體策略階段性變化.....	8
(一) 累積文化資源：2005 到 2017 年.....	8
(二) 建立文化教育場域：2017 年到 2020 年.....	10
(三) 發展觀光：2021 年迄今.....	10
(四) 以農業部林業保育署計畫推動可利用生態旅遊資源與課題分析之研究.....	15
(五) 外部可連結資源.....	17
貳、 佳平部落生態旅遊發展目標及方法.....	19
一、 佳平部落生態旅遊發展目標.....	19
二、 生態旅遊沉浸式體驗遊程設計方法與說明.....	20
(一) 遊程設計契機.....	20
(二) 遊程方案研究.....	21
(三) 方案設計與說明.....	23
參、 重要工作項目與甘特圖.....	30
一、 本計畫四大工作項目與說明.....	30
二、 計畫執行甘特圖.....	31
肆、 各工作項目執行成果.....	31
一、 定期召開內部共識會議.....	31
(一) 辦理場次數與頻率.....	31
(二) 參與人員.....	31
(三) 會議內容.....	32
二、 建構營運管理組織及維護管理機制.....	36
(一) 人力資源與營運管理組織架構之建構情況.....	36
(二) 維護管理機制.....	40
(三) 生態旅遊經營公約.....	41
三、 辦理重現舊部落歷史場景工作假期 8 場次.....	43
(一) 工作假期辦理情形.....	43

(二) 工作假期檢討與分析	51
四、辦理觀摩參訪活動 1 場次.....	53
五、創意項目：產地餐桌	56
伍、社群宣傳成果	59
陸、檢討與未來展望	66
一、 發展沉浸式的旅遊體驗.....	66
二、 品牌建立.....	67
三、 行銷廣告通路與陌生客源開發	68
四、 培養青年會文化保存與教育能力	68
五、 傳遞部落獨特的美好、真實、真誠、感動.....	70
柒、參考資料.....	71
附錄一、審查會議委員意見對照表	
附錄二、內部共識會議會議記錄及簽到表	

圖目錄

圖 1 佳平部落總體發展策略階段性變化	8
圖 2 部落收穫祭各鄰貢品、圖 3 舊部落傳統領袖家屋	9
圖 4 部落青年會於會所聚會、圖 5 部落古謠傳唱歌本封面	9
圖 6 國寶祖靈柱 mulitan 復刻於舊部落、圖 7 國寶祖靈柱 mukai 復刻於舊部落 ...	10
圖 8 歷年生態旅遊計畫成果與目標	15
圖 9 外部可連結資源	17
圖 10 照片中茅草屋即為穀倉	22
圖 11 1 號食農教育基地場域、圖 12 2 號食農教育基地場域	24
圖 13 回饋問卷詢問參加前願付價格、圖 14 回饋問卷詢問參加後願付價格	30
圖 15 計畫執行甘特圖	31
圖 16 內部共識會議辦理規劃	31
圖 17 人力資源與營運管理組織架構圖	38
圖 18 工作假期體驗砍竹子	45
圖 19 工作假期體驗砍竹子	46
圖 20 工作假期體驗編竹籬笆	46
圖 21 跟著獵人尋找獵徑	46
圖 22 整理搭建穀倉用的芒草	47
圖 23 整理搭建穀倉用的芒草	47
圖 24 整理搭建穀倉用的竹子	47
圖 25 學習用葛藤打繩結	48
圖 26 穀倉屋頂修建	48
圖 27 親子場 vusam 工作假期	48

圖 28 工作假期體驗幫小米脫穗	49
圖 29 工作假期體驗幫小米脫穗	49
圖 30 認識不同品種小米	49
圖 31 播種前的準備	50
圖 32 播種後整地	50
圖 33 整理小米束	50
圖 34 體驗用杵臼幫小米脫殼	51
圖 35 入山前介紹、圖 36 不懂農園山林導覽	55
圖 37 不懂農園午餐	55
圖 38 產地餐桌的植物採集、圖 39 遊客動手佈置產地餐桌	58
圖 40 林後四林平地森林園區林學校招生園遊會擺攤	67
圖 41 部落青年擔任生火講師	69
圖 42 部落青年於台南女中講解小米生長階段、圖 43 部落青年於台南女中帶領學生 播種小米.....	69

表目錄

表 1 佳平部落半日遊行程表	11
表 2 佳平部落一日遊行程表	11
表 3 佳平部落多日遊行程內容	13
表 4 石板屋砌石文化培訓課程表	14
表 5 導覽解說培訓課程表	14
表 6 vusam 發芽工作假期行程表	25
表 7 kubav 儲備工作假期行程表	26
表 8 工作假期成本概算表	28
表 10 共識會議內容摘要	32
表 11 內部共識會議各議題討論情況	34
表 12 佳平部落生態旅遊工作團隊職掌	36
表 13 工作假期辦理情形總表	43
表 14 工作假期體驗情況	45
表 15 土坂部落觀摩參訪行程表	54
表 16 產地餐桌菜單	56
表 17 社群媒體經營情況	60

壹、先前研究成果

一、總體策略階段性變化

根據部落耆老口述，佳平部落在過去是一個勢力範圍非常廣大的部落，傳統領域往南最遠可以抵達位於海邊的東港，鄰近的萬金、赤山聚落的馬卡道族過去也要向佳平部落進貢，然而佳平部落族人具有樂於分享的、有容乃大的性格，因此面對無論是日本政府、國民政府等殖民政權的進入，佳平部落均是主張和平接受而未有激烈反抗之行動；雖然勢力影響深遠，但在殖民政府進入後，傳統文化遭到禁止，而後又以傳統領袖為首帶領族人接受天主教信仰，在這樣的衝擊下使佳平部落自日本時代起長達約 80 年的時間，傳統文化流失而形成嚴重斷層，甚至曾被鄰近部落嘲笑：「佳平部落已經沒有排灣族文化了！」、「佳平是文化沙漠。」面對與傳統文化逐漸陌生的認同危機，讓我們認為文化復振的行動勢在必行。從傳統文化復振工作開始，提升部落族人自我認同意識、加深部落青年文化歸屬感，進而發展部落產業吸引族人留鄉、返鄉工作，是佳平部落一路走來的發展策略，請見圖 1 與後續說明。

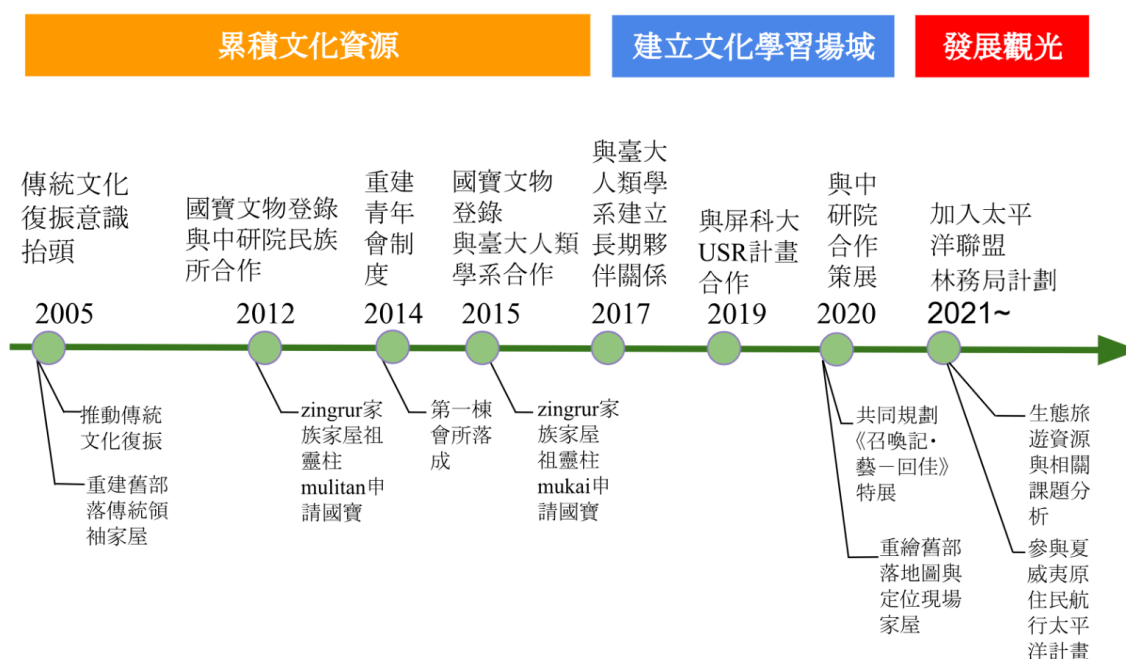


圖 1 佳平部落總體發展策略階段性變化

(一) 累積文化資源：2005 到 2017 年

2000 年代，隨著社會氛圍改變，佳平部落族人開始進行文化復振工作，以社區發展協會為重要推動組織，從復振部落收穫祭（圖 2）、重建舊部落傳統領袖家屋（圖 3）、重建部落青年會會所與制度（圖 4），到針對部落文史、歌謠（圖 5）、神話故事進行田野調查，佳平部落逐步找回與建構族群文化內涵、認同與記憶。直到 2012 年，中研院民族學研究所帶著源出於

佳平部落傳統領袖 zingrur 家族石板家屋的祖靈柱 mulitan (圖 6)· 以及 2015 年臺大人類學系帶著同樣源出於 zingrur 家族石板家屋的祖靈柱 mukai (圖 7) 向族人說明想將此二件文物登錄為《文化資產保存法》當中的國寶，後來也成功申請登錄為國寶；目前國寶等級之文物當中，僅有 4 件屬於原住民部落，其中佳平部落文物即佔了 2 件，這也使佳平部落族人十分自豪地自稱為「國寶村」。



圖 2 部落收穫祭各鄰貢品



圖 3 舊部落傳統領袖家屋



圖 4 部落青年會於會所聚會



圖 5 部落古謠傳唱歌本封面



圖 6 國寶祖靈柱 mulitan 復刻於舊部落



圖 7 國寶祖靈柱 mukai 復刻於舊部落

(二) 建立文化教育場域：2017 年到 2020 年

國寶文物的登錄，除了使部落族人對於舊部落歷史有更多認識，而與中研院、臺大兩大國內重要學術機構的連結，也使佳平部落的名聲更加遠播。2018 年，屏東科技大學與部落簽訂 USR 合作計畫，將過去手繪的舊部落地圖重新電腦繪製，結合衛星科技，更確定了地圖中各家戶及各個文化場域實際位於現在舊部落的何處，並於各家戶原址插上立牌。這讓學生應用技術與實作經驗，參與文化復振工作，也讓部落參與的人員了解科技應用的方法。

在當代重視「文物返回」、「開放博物館」的學術氛圍中，中研院民族所與台大人類學系至今都仍十分重視與部落維持互動。例如 2017 年開始，每年暑假都有台大人類學系的學生來到部落跟著青年會學習排灣族文化、參與祭典籌備；2020 年，中研院民族所博物館與部落族人共同規劃《召喚 kaviyangan 記·藝—回佳》特展，讓典藏於博物館庫房中多年的部落文物終於能夠回到故鄉展出，而策展過程中的田野調查、訪談以及開展後的導覽訓練，讓研究者與部落族人、青年都進一步補足了對各項文物的相關知識。

因為有過往豐富的文史資源與復振經驗的累積，讓近年來佳平部落也成為諸多高中及大學原住民專班、原住民學生資源中心辦理文化學習課程的場域——這些與外界的互動，都在在證明佳平部落文化復振的豐碩果實，也是完善的文化教育場域。

(三) 發展觀光：2021 年迄今

2021 年在農業部林業保育署農村再生基金的支持下，佳平部落以社區發展協會為執行單位執行了為期 14 個月的《泰武鄉佳平村舊部落生態旅遊輔導計畫》，這讓佳平部落開始有「主動」發展觀光的機會。佳平部落千年來與大武山共存共生，人地長期互動之下，不僅有精彩的排灣文化，同時也累積了豐厚的里山知識，過去在累積文化資源、發展文化教育場域的階段，部落僅是被動接受外部單位希望來部落參訪學習的詢問，而為主動規劃對外開放的遊程體驗；藉著農業部林業保育署欲在國內發展生態旅遊的願景，佳平部落共同響應並結合文化及生態保育的長處，並藉由計畫的執行嘗試以舊佳平部落為主要活動場域，規劃了半日遊、一日遊、多日遊的遊程（行程表請見表 1、表 2、表 3），同時以佳平部落族人為主要對象進行一系列的導覽解說培訓課程（課表請見表 4、表 5），嘗試讓佳平部落成為台灣山林教育 / 生態旅遊場域之一。

表 1 佳平部落半日遊行程表

時間	行程內容	地點	行程優化重點
09:50-10:00	集合	佳平法蒂瑪天主堂	
10:00-10:30	車程上山		
10:30-10:50	品嘗泰武咖啡、 欣賞南北大武山 (遠眺舊佳平部落)	泰鄉景觀咖啡	以「杯」計價改為以「壺」計價，減少食材及紙杯的浪費，並降低成本。將本地咖啡產品與部落文化做結合。
10:50-12:00	走讀舊部落： 認識手掌心的部落、石板屋 文化介紹、部落傳說故事	舊佳平部落	重新設計導覽路線，從入口處過狼煙、祭祀開始塑造旅行的儀式感，並以搭配舊照片的今昔對照走讀方式進行導覽，不再是過往在石板家屋內進行投影片簡報的方式。
12:00-12:30	車程下山		
12:30-13:30	排灣族風味餐、 認識傳統食材	金梅軒	菜色從部落熱炒逐步確立為具備排灣族飲食特色的餐食，固定菜色包含 pinuljacengan 搖搖飯、cinavu 小米粽、傳統主食（地瓜、芋頭、南瓜）、時令野菜、樹豆排骨湯或芋頭乾酸肉湯。食材均來自部落小農。
	賦歸		

表 2 佳平部落一日遊行程表

時間	行程內容	地點	行程優化重點
09:50-10:00	集合	佳平法蒂瑪聖母堂	
10:00-10:30	車程上山		
10:30-10:50	品嘗泰武咖啡、 欣賞南北大武山 (遠眺舊佳平部落)	泰鄉景觀咖啡	以「杯」計價改為以「壺」計價，減少食材及紙杯的浪費，並降低成本。將本地咖啡產品與部落文化做結合。
10:50-12:00	走讀舊部落： 認識手掌心的部落、石板屋文化介紹、部落傳說故事	舊佳平部落	重新設計導覽路線，從入口處過狼煙、祭祀開始塑造旅行的儀式感，並以搭配舊照片的今昔對照走讀方式進行導覽，不再是過往在石板家屋內進行投影片簡報的方式。
12:00-12:30	車程下山		
12:30-13:30	排灣族風味餐、 認識傳統食材	金梅軒	菜色從部落熱炒逐步確立為具備排灣族飲食特色的餐食，固定菜色包含cinavu、pinuljacengan、傳統主食（地瓜、芋頭、南瓜）、時令野菜、樹豆排骨湯或芋頭乾酸肉湯。食材均來自泰武鄉或來義鄉部落小農。
13:30-15:00	DIY體驗： (1) 仿真花環製作，認識排灣族民族植物 (2) 琉璃串珠手鍊或鑰匙圈，認識排灣族琉璃珠文化	(1) 花開了工作室 (2) 采倬琉璃工坊	與部落工藝坊合作，開發DIY課程，每場遊程的DIY體驗只可選擇一種。 (1) 仿真花環DIY，過去工坊並無此項課程，與部落生態旅遊結合後全新開發。 (2) 琉璃珠DIY，一開始以燒製琉璃珠的體驗為主，但執行後發現時間控管上非常困難，改為5人以上進行串珠DIY，5人以下始可進行燒製體驗。工坊原以商品販售為主，與部落生態旅遊結合後已開發出2類DIY材料包。
15:00-16:00	走讀聖堂與青年會所： 認識傳統文化與天主教信仰的共融	佳平村現居部落	過去前往天主教佳平法蒂瑪聖母堂朝聖的遊客或教友，僅於聖堂停留，完全沒有機會認識聖堂所在的佳平部落及其文化，與部落生態旅遊結合後，從「傳統文化與天主教信仰的共融」觀點出發，帶領遊客至聖堂、青年會所，認識佳平部落的信仰史與文化復振成果。
	賦歸		

表 3 佳平部落多日遊行程內容

遊程項目	遊程操作時間	遊程地點	說明
舊部落導覽	2小時，需於白天進行	舊佳平部落	以文化導覽為主，包含部落文史、傳說故事、領袖家屋與重要地標、舊入口人頭骨架
咖啡產製體驗	2小時，需於白天進行， 須配合產季（11-2月）	舊佳平部落	舊佳平部落原已種植多棵咖啡樹，產季時可進行採果、選豆等農事體驗，非產季時可體驗烘豆、手沖咖啡。
膽訓	2小時，需於夜間進行	舊佳平部落	膽訓原為青年會夜間訓練，進行方式為體驗者夜間手持火把，於舊部落的特定路線上搜索信物（例如寫著自己名字的竹片），找到後才算完成。體驗前人或獵人於夜間行走於舊部落的感受，若能排除對黑暗的恐懼，便能於月圓期間感受月光的明亮，顛覆對夜晚山路的印象。
鼻笛與古謠文化	1-2小時	舊佳平部落 或青年會所	由部落深諳鼻笛吹奏同時也是文史工作者的族人擔任講師，透過吹奏、演唱、釋義帶領遊客認識排灣族古謠之美。
青年會交流	2小時	舊佳平部落 或青年會所	介紹青年會文化復振歷程、現行制度，與青年們面對面的交流、真實的認識部落生活現況。
認識野菜與民族植物	1小時，需於白天進行， 雨季或冬季野菜較豐富	舊佳平部落	認識可食用野菜與民族植物，所採集之野菜即可作為當天餐點的食材。
認識陷阱與狩獵文化	1小時	舊佳平部落 或青年會所	由部落獵人擔任講師，講解傳統與現代陷阱的不同及使用方式，並認識排灣族狩獵文化。
傳統美食製作	1-2小時	舊佳平部落 或青年會所	製作cinavu，可搭配野菜採集課程。素食者可食用將豬肉替換為佛手瓜的cinavu。
羊齒花環製作	1-2小時，若遇旱季則羊齒蕨 數量及品質可能較差	舊佳平部落 或青年會所	若有古道健行行程，下山後將由傳統領袖為遊客配戴羊齒花環，祝賀成功完成古道健行。
石板屋砌石體驗	2小時	舊佳平部落	可體驗石板切割、疊石技法，並認識排灣族石板屋文化與建築特色。
古道健行	半程2小時、全程4-6小時， 夏季易有午後雷雨	佳平遷徙古道	古道全程可從舊部落出發，經過日本時代第一次遷村的地點turungat，再到現居部落。若走全程會經過一處有palisi禁忌的溪流，該處地勢相對危險；若考量安全問題，可只走半程，在palisi處之前停留做文化講解後，即從產業道路下山。
串珠DIY	1小時	青年會所	串珠DIY可做手鍊、項鍊、口罩鍊，作為遊程伴手禮。
佳平法蒂瑪聖母堂導 覽	1小時	佳平法蒂瑪聖母堂	天主教信仰與聖堂建築特色導覽。

表 4 石板屋砌石文化培訓課程表

群組	主題	預計授課時數	授課時數	授課日期	出席人數	講師
A.專屬佳平部落的石板屋砌石文化 (至少完成40節)	排灣族石板家屋概論	3	3	2021/09/04	20	佳平部落耆老 潘明良
	石板從哪裡來	3	3	2021/09/04	20	佳平部落耆老 潘明良
	石板屋技法示範	12	12	2021/09/05 2022/03/05	20	達來部落榮譽步道師 呂來謀 佳平部落耆老 潘明良
	石板屋砌石實作	24	24	2021/11/13 2022/03/26 2022/04/09 2022/04/23	27 15 12 15	佳平部落耆老 潘明良
B.擁有石板屋文化復振經驗的其他原住民部落族人 (六選四)	古道修築	3	3	2022/03/07	11	馬遠部落青年 江阿光
	青年培力	3	3	2021/11/17	12	佳心部落青年 黃雅憶
	尋根與考古學方法	3	3	2021/10/20	18	東布青協會 謝博剛
	排灣族案例參考	3	3	2022/03/13	9	七佳部落族人 郭東雄老師
	魯凱族案例參考	3	3	2022/05/18	11	好茶部落青年 蔡敏男
	里山經濟產業發展	3	3	2022/04/21 2022/04/28	13 15	牡丹鄉公所秘書 蔡重仁、 霧台鄉鄉長 杜正吉
總節數		60	60			*講師費計算：連續上課50分鐘為1節、連續上課90分鐘為2節。

表 5 導覽解說培訓課程表

類型	主題	預計授課時數	授課時數	授課日期	出席人數	講師 (授課時數)
在地文史遺跡	傳說故事	3	3	2021/8/19	20	佳平部落族人 高至聖
	傳統領域	3	3	2021/8/20	20	佳平部落耆老 莊德才
自然生態資源	民族動物與禁忌	3	3	2021/11/13	10	佳平部落獵人 古少恩
	民族植物與禁忌	3	3	2021/10/28	10	萬安部落青年 勞楚·馬德得勒
	自然資源記錄與利用	6	6	2021/12/22 2022/04/24	10	屏科大森林系 楊智凱老師
*解說技巧與運用	生態旅遊概論 解說技巧與運用	24	24	2021/11/12 2022/02/12 2022/03/13 2022/03/22 2022/04/10 2022/04/15 2022/04/22 2022/04/21 2022/04/28	15 9 15 14 15 16 16 15 19	第1場：屏科大森林系 吳幸如老師 (3) 第2場：臺灣原住民文化園區 (3) 第3場：筆尖下的文化食旅觀察 (3) 第4場：舊排灣部落 金天光村長 (3) 第5場：萬安部落 柯晏婷 (3) 第6場：舊佳平演練 莊德才 (3) 第7場：舊佳平演練 高至聖 第8場：高士部落 林慧萍 (1.5) 第9場：大武部落 柯駿弘 (1.5)
*山林急救能力	山林急救能力	12	12	2021/10/23 2022/03/09 2022/03/15	14 10 9	佳平部落前青年會會長 潘紹駿 (5) 來義消防隊 陳思凱 (7)
*生態旅遊法律概論	生態旅遊法律概論	6	6	2022/05/11 2022/05/20	13	清大環境與文化資源學系 張瑋琦老師 霧台鄉觀光課課長 包清惠
總時數		60	20			*講師費計算：連續上課50分鐘為1節、連續上課90分鐘為2節。

在這些累積之後，佳平部落族人在省思：「什麼樣的生態旅遊是我們想要的？」、「什麼樣的旅遊模式適合我們？」之後，決定嘗試「工作假期」的旅遊型態，以符合部落族人希望推出深度體驗、以排灣族文化為主體的遊程目標，因此工作假期將是本計畫的重要工作項目。綜觀佳平部落的山林知識及其傳承工作，現階段以數位熟悉山林知識的部落耆老為主要帶領者，而以部落青年會為主要學習及知識傳承者，是故若要發展符合生態旅遊精神的工作假期，耆老與部落青年會勢必為主要講師或導覽員；佳平部落青年會常說：「**邊工作邊玩是我們的強項。**」部落青年從小也都是跟著長輩、耆老們一起工作，從做中學來認識、學習各種山林知識，這也是為什麼佳平部落族人想要發展工作假期的原因之一，「**因為這本來就是我們原住民學習文化的方法，也是我們習慣的工作方式。**」部落傳統文化執行長也是佳平部落推動生態旅遊的關鍵推手潘明良耆老這樣說。

(四) 以農業部林業保育署計畫推動可利用生態旅遊資源與課題分析之研究

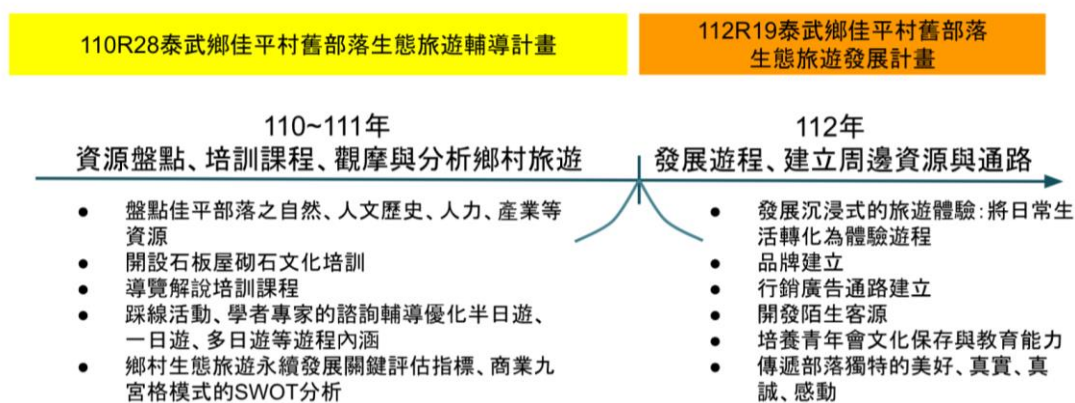


圖 8 歷年生態旅遊計畫成果與目標

近三年執行農業部林業保育署生態旅遊相關計畫之成果統整請見圖 8，前期計畫已針對佳平部落之自然、人文歷史、人力、產業資源進行盤點，在自然資源方面以調查可食用民族植物、動物與傳統文化互動關係為主；人文歷史資源盤點了可利用的文史資料、學術研究成果；人力資源盤點調查了部落中能夠提供食、宿、遊、娛、育、購等資源項目的族人，以及願意參與生態旅遊產業發展的族人；旅遊產業資源則針對食、宿、遊、購、行等層面的資源進行蒐集、調查。除了資源盤點，佳平部落也以開設石板屋砌石文化培訓、導覽解說培訓課程，通過此次導覽解說初階學習的部落族人及學員共 13 位，可作為未來發展生態旅遊的重要人力基礎。上述相關成果可見農業部林業保育署屏東分署《110R28 泰武鄉佳平村舊部落生態旅遊輔導計畫》成果報告書。

除此之外，佳平部落生態旅遊於前期計畫已透過踩線活動、學者專家的諮詢輔導來改善

半日遊、一日遊、多日遊等遊程內涵，也透過 SWOT 分析、鄉村生態旅遊永續發展關鍵評估指標、商業九宮格模式針對整體生態旅遊策略提出分析。豐富的傳統文化內容、文化復振成果、規模龐大的石板屋遺址、傳統領袖家屋建築與屋內陳設的復刻到位，加上活躍的部落青年會認真參與部落公共事務，是舊佳平部落發展生態旅遊的重要基礎與優勢；對外連結的能力、資源之豐富，加上舊部落交通易達性高，則為部落創造更多發展機會；然而營運管理組織與制度的不健全，是為部落目前發展生態旅遊的隱憂，也是本期計畫所欲推動的重要工作項目之一。

前期計畫的成果報告中，也提到族人在優化半日遊、一日遊、多日遊等遊程內容的過程中，認知到發展沉浸式的旅遊體驗才是部落族人共同期待的方向，加上目前的遊程安排以導覽解說為主，為了傳遞正確的文化知識卻不讓參加者在過程中感到無趣，以部落傳說故事及排灣族獨有的石板屋文化為主要的解說內容，這樣的解說內容容易淪為「上課」、「人類學式」的介紹，未必能夠有效傳遞部落獨特的美好、真實、真誠、感動，部落族人所期待的是能把部落的日常生活轉化為體驗遊程，既能讓他們增加收入，又能讓遊客認識排灣族的傳統生活。本計畫將以工作假期的模式來嘗試解決這個議題，而在遊程建立的同時，為使舊部落環境與資源能夠永續發展，維護管理機制是必須要去建立的，要想將遊程推廣出去，銷售通路、廣告行銷、品牌建立也是重要工作。

過去佳平部落在發展生態旅遊上採取的是較為消極的態度，等待學校團體、公部門來與部落接洽時，才回應貼出遊程 / 課程內容，這樣的模式也凸顯出一個問題，「顧客關係」是過去不曾考慮的，包含如何維繫顧客關係、提供出發前的諮詢服務、結束後的回流引導，是未來須持續發展的。特別是這樣的部落生態旅遊建立於原住民傳統文化之上，傳遞正確的族群文化知識也是旅遊互動中重要的一環，良好的顧客關係可以促進遊客對原住民文化有正確的認識，對文化保存、文化交流產生正面影響；因此，應於每次遊程結束後提供回饋問卷，邀請參加者填答，並作為未來遊程優化依據，同時善用社群媒體維繫顧客關係，包含既有的臉書粉絲專頁及 Instagram 官方帳號可增加遊程項目及內容、部落伴手禮銷售、顧客服務等資訊傳遞，或可建立 LINE 官方帳號或社群，提供單一諮詢窗口。

現階段會主動來詢問佳平部落旅遊的客群仍以學校團體為主，是最主要且穩定的客群來源，然而這樣的客群來源將難以支撐生態旅遊成為部落產業的量能，所以開發學校團體以外的客群來源將是未來的重要工作。目前遊程推廣與販售以佳平部落的社群媒體（臉書、instagram）為主要通路，再來則是合作單位與公部門也能協助推播，未來應持續以活躍的遊程發展持續打造「佳平部落生態旅遊」品牌，透過參加者的口耳相傳、社群媒體創造流量，同時舊佳平部落生態旅遊的工作團隊也應學習與社群媒體廣告投放、行銷策略等技巧來提升部落遊程能見度。

佳平部落生態旅遊場域位於舊部落，無論是考量到文化禁忌還是安全問題，除了身兼領隊角色的導覽解說人員外，協作引導者也是非常重要的，例如進入部落前的除穢儀式、於舊部落活動期間適時進行路線引導及禁忌提醒，或是多日遊遊程期間，陪伴參加者更全面、多元且廣泛探索部落文化，這些都需要協作引導者的協助；許多人到部落旅遊，除了透過導覽解說單向式地接收各種資訊，也期待能與族人有更多互動，藉此對部落有更深度的理解，而恰好佳平部落有青年會這樣的組織，成員從小接受文化洗禮與教育，目前組織量能也十分充足，若能以部落青年會成員作為協作引導者，最為適合。要傳遞部落獨特的美好、真實、真誠、感動才能創造遊程亮點，因此，如何利用這些關鍵資源達成這項目標，將會是佳平部落生態旅遊的發展重點。

(五) 外部可連結資源

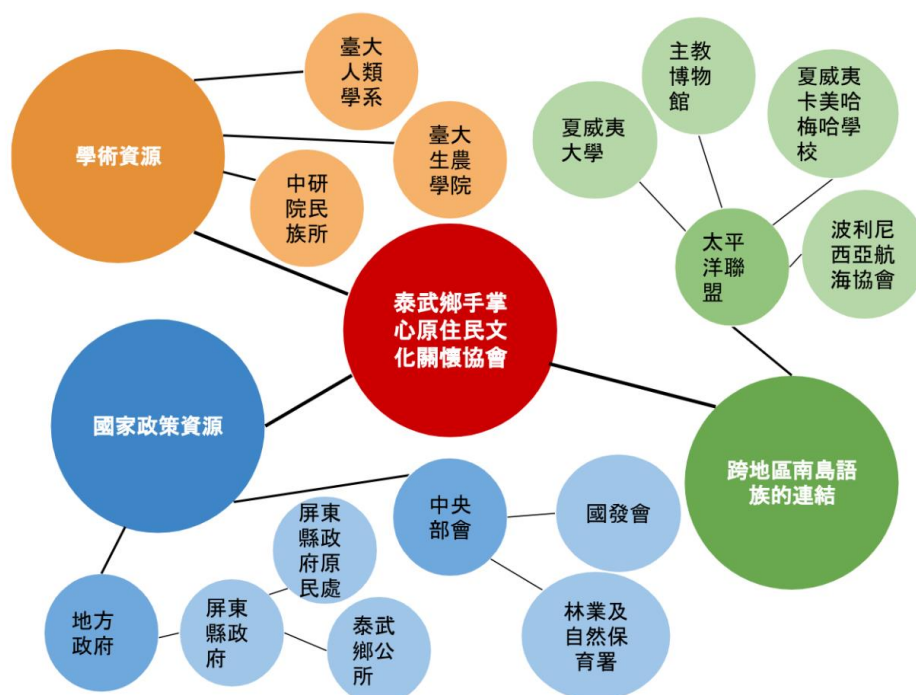


圖 9 外部可連結資源

除了部落本身具備深厚文化底蘊、豐富生態旅遊資源外，長期以來累積的社區營造成果、文化復振成果，加上強大的對外連結能力、對地方產業發展友善的政策潮流等，佳平部落若要發展生態旅遊產業，有以下數項重要的潛在資源可作利用，可同時參見圖 9。如前所述，中研院、臺大十分樂意持續與部落合作，無論是文化人類學或考古學都已有熟悉部落情況的學者能夠及時提供協助；透過前期計畫的進行，部落也已連結具備部落觀光專業、森林資源專業的專家學者，可見在學術研究領域的資源利用，佳平部落具備相當高的優勢。

近幾年地方創生蔚為風潮，更是所屬於中央層級機關國發會的重要政策，這也促使佳平

部落週邊有非常多相關資源可作利用，包含 2023 年 1 月甫核定通過的泰武鄉青年培力工作站，可引入青年就創業輔導資源、提供鄉內產業串連平台及公部門獎補助計畫申請諮詢，並預期以長照體系串連部落各領域產業打造別具新意的商業模式；包含屏東縣政府原民處 2023 年 3 月開辦的「部落經紀人」課程，以培訓部落族人員備產業開發與管理之專業職能為目的，開設文化資產、文化產業、藝術經紀、經營管理、品牌行銷、導覽規劃等課程；包含農業部林業保育署屏東分署以林後四林平地森林園區為主要場域的「山村經濟共好建構計畫」，期待能夠連結部落既有觀光產業資源，開設「林學校」課程及體驗活動，並透過計畫資源將旅遊產業經營、行銷等課程引入部落，也協助部落升級觀光遊程與相關內涵。

另外，佳平部落從 2021 年開始與夏威夷卡美哈梅哈學校、波利尼西亞航海協會、主教博物館和夏威夷大學系統合作，加入由他們所組織的「太平洋聯盟」，此聯盟目的在於團結太平洋上的南島語族，且由夏威夷方發動以夏威夷原住民傳統技藝打造船隻，並以觀星這樣的傳統航海技術航行太平洋；臺灣由佳平部落傳統領袖 zingrur 家族代表，此艘船已於 2022 年出航，預計於 2023 年 6 月抵達阿拉斯加，主辦方邀請佳平部落傳統領袖 zingrur 家族作為代表前往迎接該船順利完成航行並靠岸。今年度佳平部落也以實際行動參與「國際小米年」復耕小米園、參與臺大生農學院的小米保種及基因定序工作，這些與外部連結的行動與機會，都是佳平部落因文化復振、與學術機構友好合作而逐步累積的特殊資產，這樣的經驗使族人熟練於與外界接觸、合作，同時保有部落本身的能動性與初衷，也使部落在發展旅遊產業時有更加豐富的資本。

貳、佳平部落生態旅遊發展目標及方法

一、佳平部落生態旅遊發展目標

(一) 本計畫目標：

- 1、持續營造部落共識與發展外部交流，並提升團隊內部專業知能，讓部落觀光旅遊的相關產業有更加健康與完善的發展環境。
- 2、重現舊部落歷史場景，除了既有的傳統領袖石板家屋、石板家屋技法教育體驗區，以工作假期方式召喚對體驗原住民文化感興趣的目標客群，一同參與佳平部落重建舊部落穀倉、田園的歷程，讓遊客看見「一個部落的形成」並感受原住民敬畏大自然的態度，學習原住民的生活智慧。
- 3、建立舊部落生態旅遊的規劃主軸，以 vusam 種子、kubav 穀堡、umaq 家屋的生命歷程為核心精神，確立「佳平部落」品牌，據此開發多元遊程內容。
- 4、透過上述以遊程規劃進行文化傳承與傳播的過程，促進佳平青年學習部落歷史、文化與技藝，並發展創造在地就業的產業模式，讓青年得以在地生存、生活、生產，進而回饋部落，形成部落與族人間的正向影響循環。

(二) 佳平部落生態旅遊中程目標：

- 1、完成各項資源盤點與彙整、導覽解說培訓，發展半日遊、一日遊、多日遊遊程菜單，藉由遊程建置過程中找到適合發展且對部落整體有益的項目，加以深化，並找出佳平部落生態旅遊亮點。
- 2、打造沉浸式體驗遊程，完成石板家屋技法教育體驗區建置、「成為排灣人」工作假期遊程內容建置，作為舊部落生態旅遊發展基礎。
- 3、從遊程操作、外部觀摩參訪與計畫執行過程中，吸取經驗與專家建議，持續完備遊程內涵，發展亮點遊程項目，並做出市場定位之區隔，逐步建立「佳平部落」之生態旅遊品牌。

(三) 佳平部落生態旅遊長程目標：

- 1、以舊部落為主要基地發展佳平部落生態旅遊，完備並優化遊程內涵，尤其以沉浸式旅遊體驗為亮點，發展地方產業火車頭，以「佳平部落」為品牌建立部落生態旅遊營運組織。
- 2、基於里山經濟與地方創生的精神，藉由發展生態旅遊以增加在地就業機會、提升部落整體經濟發展、促成青年返鄉／留鄉工作，並延續文化復振與傳承。

二、生態旅遊沉浸式體驗遊程設計方法與說明

(一) 遊程設計契機

在發展生態旅遊之前，佳平部落在過往被鄰近部落稱之為「文化沙漠」，傳統文化的復振是部落必須面對並處理的重要議題，所幸在 2007 年於舊部落重建傳統領袖家屋後，成為文化復振的契機——排灣族的傳統文化與家屋之間具有密不可分的關係，禁忌、族群起源、傳說故事、社會秩序等都依循著家屋的建立與傾頹而生，排灣族人的姓名亦是由名字加上家屋名組成，若是因事故、搬遷、結婚、分家等原因搬出原家屋，姓名也必須跟著改變，由此可見家屋於排灣族社會的重要性。在近二十年來的努力下，已於舊部落完成動植物調研、傳統領域劃設、家屋定位等，積極進行各項傳統文化的調查研究；每年亦會回到舊部落進行國中小學生畢業典禮、山林訓練等等，希望部落的孩子們知道自己的根源、祖先與自然共處的智慧，帶著排灣族的精神與價值回到日常生活中繼續前行。

同時，佳平部落位處北大武山登山口必經之路，一直以來都有許多山友會於部落駐足，2018 年天主教佳平法蒂瑪聖母堂新堂落成，建築極具特色且名列世界百大教堂之一，也吸引許多觀光客、教友前來朝聖。近年來國人到部落旅遊的風氣提升，也有越來越多民眾想到舊部落接近大自然、認識傳統文化，為了讓人潮進入部落不只是曇花一現，而是能帶動部落的永續經營，族人逐步朝向生態旅遊發展。

為了發展生態旅遊，過去部落的作為包含復原舊部落的傳統領袖家屋與屋中祖靈柱、增加舊部落的基礎設施、復振傳統作物（小米、芋頭）及經濟作物（咖啡）、發展現居部落與舊部落的導覽解說遊程，可惜的是一直以來都沒有系統性的規劃，也沒有專責人力能夠統籌、執行，而未能將部落的旅遊產業往下一階段推進。

行政院永續發展委員會於 2003 年底提出的《生態旅遊白皮書》中將生態旅遊定義為：「一種在自然地區所進行的旅遊形式，強調生態保育的觀念，並以永續發展為最終目標。」，國際生態旅遊協會（The International Ecotourism Society，TIES）則於 2015 年將生態旅遊的定義更新為：「生態旅遊是一種負責任的旅遊，顧及環境保育，維繫地方居民的福祉，並要有解說及對業者與遊客教育的內涵。」，因此，本協會希冀透過本計畫規劃佳平舊部落發展符合上述定義與核心精神的生態旅遊，前期計畫已於 110 到 111 年度已經進行了各項資源的盤點與彙整，並透過培訓課程讓導覽員認識山林資源、傳統文化智慧，也進行了半日遊、一日遊、多日遊的遊程優化。本計畫將持續凝聚部落內部共識，也在發展遊程的同時建立維護管理的機制，形成一個正向的循環；遊程規劃則從大眾旅遊轉向沉浸式體驗的旅遊模式，打造更加符合族人期待、更能使舊部落環境永續發展的生態旅遊內涵。

(二) 遊程方案研究

1、以工作假期作為設計方法：

在前期計畫的成果報告中，曾提到族人在優化半日遊、一日遊、多日遊等遊程內容的過程中，認知到發展沉浸式的旅遊體驗才是部落族人共同期待的方向，加上目前的遊程安排以導覽解說為主，為了傳遞正確的文化知識卻不讓參加者在過程中感到無趣，以部落傳說故事及排灣族獨有的石板屋文化為主要的解說內容，這樣的解說內容容易淪為「上課」、「人類學式」的介紹，未必能夠有效傳遞部落獨特的美好、真實、真誠、感動，部落族人所期待的是能把部落的日常生活轉化為體驗遊程，既能讓他們增加收入，又能讓遊客認識排灣族的傳統生活。

為此，本計畫將以工作假期的模式來嘗試解決這個議題。本計畫所定義的工作假期並不同於「打工換宿」或「(付出勞力的)志工」，而是藉由身體勞動來學習在部落以外無法習得的傳統文化、工作、生態知識等，同時達到度假、放鬆、療癒的效果。

佳平部落生態旅遊場域位於舊部落，無論是考量到文化禁忌還是安全問題，除了身兼領隊角色的導覽解說人員外，協作引導者也是非常重要的，例如進入部落前的除穢儀式、於舊部落活動期間適時進行路線引導及禁忌提醒，或是多日遊遊程期間，陪伴參加者更全面、多元且廣泛探索部落文化，這些都需要協作引導者的協助；許多人到部落旅遊，除了透過導覽解說單向式地接收各種資訊，也期待能與族人有更多互動，藉此對部落有更深度的理解，而恰好佳平部落有青年會這樣的組織，成員從小接受文化洗禮與教育，目前組織量能也十分充足，若能以部落青年會成員作為協作引導者，最為適合。要傳遞部落獨特的美好、真實、真誠、感動才能創造遊程亮點，因此，如何利用這些關鍵資源達成這項目標，將會是佳平部落生態旅遊的發展重點。

2、以文化內涵作為工作假期的學習核心：

「成為排灣人」是部落耆老經常對部落青年耳提面命的一句話，更是耆老對青年的期待，當你學習排灣族的傳統智慧、文化知識、生活方式、思維邏輯且有一顆愛部落、為部落服務的心，你才是一名排灣族人，而唯有當你成為真正的排灣族人，你才是「真正的人」。

本次計畫挑選「小米」的多元文化內涵作為工作假期的學習核心。從飲食文化研究角度，小米不僅是重要的糧食來源，更能從小米望見排灣族的農耕文化、聚落空間、生態互動及祭祀儀式等多重文化意涵。我們從舊照片（圖 10，資料來源：森丑之助，1915，《台灣蕃族圖譜》）與耆老口述可知舊佳平部落各家戶均有自己的穀倉，通常建於自家前方空地，屬於舊部落重要歷史場景之一。同時，小米的農耕文化能夠體現排灣族人與大自然共存共好的價

值觀，恰好與環境資源監測、野生動物保育的相做結合，因此相當適合作為工作假期的文化素材。

由上述思考，我們認為「成為排灣人」的重點在於「成為」的過程，而不只是結果，舊佳平部落的旅遊體驗希望能帶給遊客的是看見、參與過去一個排灣族部落是如何形成。因此，我們從排灣的小米文化發展出：一起成為 **vusam**「種子」，進入 **kubav**「穀堡」餵養生命，最後是一個 **umag**「家」與「部落」的出現。



圖 10 照片中茅草屋即為穀倉

3、工作假期工作項目的分級與規劃

工作假期的規劃需考量兩件事：工作項目的難易度與工作時間長度，並據此作分級規劃，越初級的工作假期梯次難易度越低、所需時間越短。

若是過於困難或執行錯誤會造成嚴重負面影響的工項可能不適合放入工作假期，或者須放入較高等級的工作假期中，交由有相關經驗者來操作。一般來說，工作假期所要完成的標的都需要花上很長一段時間，幾週或幾個月也都是有可能的，但是以現階段佳平部落族人能夠投入生態旅遊 / 工作假期實作的情況，每梯次的工作假期最長不超過 5 天會是較好的操作方式，甚至是可能只以週末 2 天為主，因此在規劃時，需考量工作假期的項目能不能在規劃時間內完成、同一工項是否適合分成不同梯次完成等。

考量到工作假期需做分級規劃，在工作假期正式開始前，需透過內部共識會議反覆確認工作假期可操作項目，其中有些農田建置的前置作業、穀堡建築基礎需先由部落耆老帶領部落青年會先行操作，工作假期則延續其成果來做規劃與操作。在做完這些規劃後，確認時間長度、工作項目、其他特色體驗內容，即可完成行程表，並進行人力配置、成本估算等。

4、工作假期的前置作業

不同主題與內涵的工作假期所需的前置作業有所不同，以佳平部落生態旅遊目前所規劃的工作假期主題「vusam 發芽：傳統農地的復耕與保種」為例，農地播種前須先翻土數次以移除雜草、鬆土，始能播種，所以在進行此主題工作假期前，須提前一週先行翻土數次，並準備好當時適合種植的作物種子。而「kubav 儲備：穀堡的建置」工作假期，搭建屋頂時需要大量的芒草，可能要不斷移動至不同地方才能採集到足夠的芒草量，所以須於前置作業時完成此項工作，約需 2 個工作天。

在行銷推廣與報名作業的部分，規劃完行程表後，同步確認內部人力配置、講師名單，以及對外宣傳事宜，大約要於活動 1 個月前公告相關訊息並開放報名，確認報名及繳費資訊後，於活動 1 週前彙整參加者資訊，準備名牌、證書、伴手禮等。

(三) 方案設計與說明

本次工作假期以「成為排灣人」：vusam 種子、kubav 穀倉、umaq 家屋的生命歷程為核心主題與精神，邀請遊客參與傳統農耕、穀倉與石板家屋的建置及傳統技藝體驗，透過手作、勞動建立遊客與部落更深的連結，在工作情境下與部落族人互動並建立對部落知識、文化、故事的認識與理解，也在這樣的互動過程中，自然而然地將部落生活日常中的感動傳遞給工作假期的參與者，不再只是過去的文化導覽模式，將單向傳遞的說與聽，改為雙向的互動。此核心主題的各階段說明如下：

- 1、vusam：小米復育與食農教育基地的建置；
- 2、kubav：穀倉，在本計畫中譯為「穀堡」凸顯其重要性。堡內做為生態旅遊住宿空間，堡下方挑高做為休閒體驗空間；
- 3、umaq：延續前期計畫，繼續操作石板家屋技法體驗區的遊程，並搭配手作體驗、工作假期的開發，來進一步豐富舊部落的生態旅遊內容，發展並確立佳平部落生態旅遊亮點。

本次重現舊部落歷史場景之工作假期的核心概念，其中 umaq 家屋的部分已於前期計畫建置石板屋砌石技法體驗區，所以本期計畫會著重於 vusam 種子、kubav 穀倉這兩階段的工作假期建置，其發展概念與工作假期行程內容如下：

1、vusam 發芽：傳統農地的復耕與保種

(1) 發展概念

佳平部落參與了 2023 國際小米年的小米復育計畫，以友善環境耕作的方式，於現居部落

進行 21 種小米的復育種植，並種植可於 masalut 部落年祭使用的小米，因此此塊小米田是以收穫小米為目標，此塊小米田為 1 號食農教育基地（圖 11），其中小米田翻土、小米的播種、拔草、澆水、趕鳥、收成等，則可規劃為工作假期內容。舊佳平部落則會開墾一粗放式農田作為傳統農地的復耕基地，地點為於石板屋砌石教育體驗區左側有 1 平坦空地，過去曾有族人上山在此耕種，但目前已荒廢，此塊農田為 2 號食農教育基地（圖 12），此塊農田以教育示範為主，不以收穫農作物為主要目標，除了基本的圍籬，不做特別積極的田間管理，原因在於即使遭遇野生動物破壞作物，亦是傳統農耕中常見的情況，不乏為食農教育中重要的一環，並藉此表現排灣族人與大自然共存共好的價值觀、重現舊部落的土地利用情境；而野生動物的出現，也將是維護管理機制中環境資源維護小組監測記錄的重點之一。



圖 11 1 號食農教育基地場



圖 12 2 號食農教育基地場域

可規劃做工作假期的項目包含：1 號食農教育基地，小米田翻土、小米播種、拔草、澆水、趕鳥、收成等，工作地點位於現居住平部落。2 號食農教育基地，農田圍籬架設、翻土、各式傳統作物播種或種植、拔草、澆水、趕鳥或其他野生動物、收成等，工作地點位於舊佳平部落。

目前 1 號食農教育基地已收穫第 1 批小米，完成與台大生農學院合作 2023 年國際小米年的保種種植工作，過去完全不熟悉小米農事工作的部落青年也在協助小米種植、拔草與採收的過程中，學習相關知識與技能，包含在小米田工作時不可嬉鬧、抽菸、不可使用小刀採收等禁忌，藉由這次的經驗，未來部落青年更能勝任工作假期時協助耆老帶領遊客進行相關工作與體驗活動。

（2）工作假期行程內容

vusam 發芽工作假期的參加對象設定以對部落文化、工藝有興趣一般社會大眾為主，同時也開放各高中及大專院校學生參與。親子場則開放家長陪同 12 歲以下的孩童參與。行程內

容以傳統排灣族田園復耕為主軸，進行包含翻土、採集竹子、整理竹子、編製竹圍籬、認識民族植物種子、播種等工作體驗。行程表請見表 6。

表 6 vusam 發芽工作假期行程表

第一天		第二天		第三天	
11:00	集合	08:00-08:30	起床盥洗	08:00-08:30	起床盥洗
11:00-11:30	車程至佳平	08:30-09:00	早餐	08:30-09:00	早餐
11:30-12:30	午餐	09:00-09:30	小米生長階段與品種介紹	09:00-10:30	情柴介紹：關於排灣族談戀愛的方式
12:30-13:00	車程上山	09:30-10:30	小米脫穗、小米脫殼體驗	10:30-11:00	產地餐桌佈置
13:00-13:30	入部落 過火儀式	10:30-11:30	小米田整理	11:00-12:30	Vusam 的餐桌
13:30-14:00	整理行李、 休息	11:30-13:30	午餐、休息	12:30-13:00	結業式
14:00-16:30	部落導覽 實境遊戲	13:30-15:00	小米田整理、播種	13:00-14:00	車程下山回家
16:30-17:00	準備晚餐	15:00-15:30	休息	14:00 前	抵達潮州火車站
17:00-18:30	晚餐、休息	15:30-17:00	獵人與動物的愛恨情仇		
18:30-20:00	歌謠文化介紹	17:00-19:00	晚餐、休息		
20:00	洗澡	19:00-21:00	獵人說故事		

2、kubav 儲備：穀堡的建置

(1) 發展概念

，本年度將以工作假期的方式重建至少 1 棟 kubav 穀倉，而之所以將穀倉稱為「穀堡」，是因為本計畫期待利用工作假期完成的 kubav 除了能夠重現舊部落歷史場景，作為食農教育解說場域之一，「穀堡」內部空間可以透過簡易的環境營造（如增加床墊鋪設、露營燈等設備）作為生態旅遊住宿地點，每間約可容納 4 人，而採高架式建築的穀堡，下方空間原本就是部落族人聚會、聊天的場所，這樣的空間用途亦可轉化為遊程的一部份，提供茶水讓遊客在此聊天，或工作假期參加者休息處，進一步提升重現舊部落歷史場景的完整度。

可規劃做工作假期的項目包含：整地、穀堡天然建材採集（黃藤、茅草、石板）、天然建材整理、主建築體搭建、茅草屋頂鋪設、屋頂固定。茅草屋頂每年需定期更換。

工作假期期間的住宿空間，將以舊佳平部落既有的木板上下鋪空間為主，這樣的上下鋪空間有 2 棟，總共約可容納 60 人，過去是佳平部落青年會每年暑假接受「山訓」舊部落山林知識訓練的住宿空間，形式類似於簡易的背包客棧，僅有木板製成的上下鋪並加上簡單的床墊，將環境打掃乾淨，其實是冬暖夏涼的舒適空間。除此之外，舊佳平部落已有 3 間衛浴、2 間廁所，也有水有電、有廚房，已具備基本的盥洗設備與生活必需設施。

(2) 工作假期行程內容

kubav 儲備工作假期之行程內容則以修建穀倉屋頂為主，進行包含認識天然建材、綁芒草、剖竹子、使用葛藤做繩結、以芒草更換穀倉屋頂等工作體驗，並搭配「獵人任務」進行山林生活體驗，行程表請見表 7。其中穀倉屋頂的部分，傳統建材應以茅草為主，但因山林環境改變，現在極難取得茅草，故而以「就地取材」精神為優先，改以芒草取代茅草作為屋頂主要搭建材料。

表 7 kubav 儲備工作假期行程表

時間	第一天	第二天	第三天
08:00- 10:00	車程時間	認識天然建材 綁芒草、剖竹子	獵人任務：收傳統 陷阱

時間	第一天	第二天	第三天
10:00- 12:00	11:00 從潮州火車站接駁 至佳平部落	練習用葛藤做繩結	耆老山林知識分享 車程下山
12:00- 13:30	相見歡、享用風味餐 團康遊戲：部落印象	午餐	閉幕式、頒發參加 證書 享用風味餐
13:30- 15:30	車程上山 入部落儀式 搭建獵寮（休息區）	傳統領袖家屋導覽 獵人任務：解剖與燻肉 點心：avai	賦歸
15:30- 17:30	舊部落巡禮 認識民族植物 獵人任務：放傳統陷阱	芒草更換穀倉屋頂	
17:30- 19:00	晚餐	晚餐	
19:00- 20:30	獵人任務：夜間觀察	星光時間： 歌謠分享	

3、遊程成本分析與費用

工作假期成本項目包含前置作業期間的環境整理人員工資、採買或採集遊程所需之素材的人員工資、行政費、遊程講師費、餐飲費、協力人員工資、接駁交通費、場地費、保險費、印刷費及其他雜支。以 3 天 2 夜進行設計的工作假期且有 15 位參加者、5 位工作人員之經費概算可見表 8，總成本為 61,900 元，若以 15 位參加者進行計算，平均每位至少須收費 4127 元始可達到收支平衡，但若要有盈餘、或考量到未必會報名額滿的情況下，則須再往上提高收費。因此，目前 3 天 2 夜工作假期收費定價為 5200 元，因尚處推廣期間，會以早鳥優惠、團報優惠等方式降價來提升遊客報名意願，若有虧損部分則以計畫經費支出。

表 8 工作假期成本概算表

編號	項目	單價	數量	金額	說明
1	環境整理工資	1400	4 工	5600	前置工作，包含割草、整理生活空間。
2	採買或採集工資	1400	4 工	5600	前置工作，包含生活必需品及食材採買、天然素材採集。
3	行政費	2000	1 式	2000	行政窗口工資。
4	遊程講師費	2000	6 工	12000	各項遊程活動講師費，工作假期主要講師通常為 2 位，3 天共 6 工。
5	餐飲費	50	40 人份	2000	早餐 2 餐，每餐包含參加者及工作人員共 20 人。
6	餐飲費	80	80 人份	6400	午餐 2 餐、晚餐 2 餐，每餐包含參加者及工作人員共 20 人。
7	餐飲費	400	15 人份	6000	風味餐 1 餐，每餐包含參加者 15 人。
8	協力人員工資	1800	9 工	16200	每場協力人員 3 人，包含現場執行協力與廚工，因須在山上過夜故單日工資較高。
9	接駁交通費	20	30 人次	600	參加者 15 人，來回共搭乘 2 次。

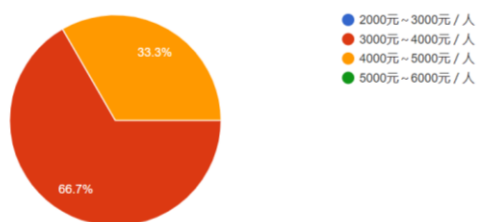
10	場地費	2000	1 式	2000	回饋給地主。
11	保險費	50	20 人	1000	包含參加者及工作人員共 20 人。
12	印刷費	500	1 式	500	包含名牌、證書及其他文件印刷與護貝費用。
13	雜支	2000	1 式	2000	文具、電池、祭祀用品、瓦斯、噴燈等其他支出。
	總計			61900	

前期計畫執行半日遊、單日遊時，可以發現若有政府單位的補助來降低遊程費用，民眾的報名意願明顯較高，當時以回饋問卷的方式調查參與遊客的願付價格，半日遊、一日遊以 500 到 1000 元為主要結果。本期計畫 3 天 2 夜的工作假期以 5200 元為定價，但以推廣性質為主而以「早鳥」、「團購」等方案推出優惠價格 4000 元上下，這樣的行程共推出 4 梯次（6/22-6/24 kubav 儲備、8/11-8/13 kubav 儲備、9/1-9/3 vusam 發芽、10/27-10/29 vusam 發芽），其中僅有 2 梯次順利成團，kubav 儲備與 vusam 發芽各一次，「流團」的 2 梯次其中一次是無人報名、另一次則是遭遇颱風而取消；本期計畫另有 4 梯次的單日工作假期，其中 3 梯次是與學校單位合作，僅有 1 梯次是對外開放遊客報名並且成團——由此可知，推動工作假期的過程並不順利，尤其是一般民眾的報名情況不太熱烈。

於 6/22-6/24 kubav 儲備工作假期結束後，7 位參加者有 6 位填答活動回饋問卷，問卷中詢問參加者（圖 13）：「在【參加前】您認為本次活動收費大約多少金額是您可接受的？」有 4 位回答 3000 元～4000 元 / 人、2 位回答 4000 元～5000 元 / 人；同時也詢問參加者（圖 14）：「在【參加後】您認為本次活動收費大約多少金額是您可接受的？」2 位維持 3000 元～4000 元 / 人、2 位提升為 4000 元～5000 元 / 人、2 位維持 4000 元～5000 元 / 人。雖然這與工作團隊根據成本考量而訂出的定價 5200 元 / 人仍有些微落差，但從遊客的回饋中可以得知他們認為這樣的行程是值得的，甚至在參加後提高了願付價格；除此之外，其中 5 位均表示未來想再參加一次工作假期或佳平部落其他活動、1 位表示需視時間及身體狀況再作考慮，由此可知佳平部落的遊程體驗活動是具吸引力的，且讓人願意再次參與的。

在【參加前】您認為本次活動收費大約多少金額是您可接受的？

6 則回應



在【參加後】您認為本次活動收費大約多少金額是您可接受的？

6 則回應

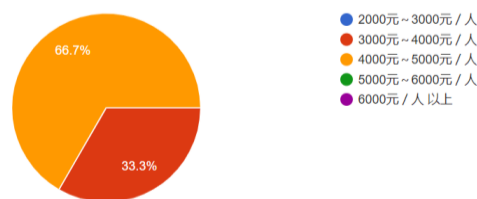


圖 13 回饋問卷詢問參加前願付價格 圖 14 回饋問卷詢問參加後願付價格

因此，報名情況不佳，在遊程價格上可依回饋問卷去進行調整，而價格的調整也反映到成本必須調整或做更有效益的安排，這連帶地也影響到可投入人力的配置。

參、重要工作項目與甘特圖

一、本計畫四大工作項目與說明

(一) 定期召開內部共識會議 1 式

每月定期召開內部會議至少 1 次，捲動部落居民參與討論，凝聚部落內部之生態旅遊發展共識。

(二) 建構營運管理組織及維護管理機制 1 式

召集有意願參與的部落居民組成營運管理組織，研擬生態旅遊經營公約、旅遊諮詢窗口、遊程收益回饋原則、舊部落環境資源維護等機制。

(三) 辦理重現舊部落歷史場景工作假期 8 場次

以重現舊部落傳統農耕文化及重建穀倉為主題，發展工作假期模式，作為未來部落生態旅遊商品。兩種主題各辦理 4 場次。

(四) 辦理觀摩參訪活動 1 場次

借鏡生態旅遊發展成功案例，讓部落居民汲取經營經驗，並將經驗回饋到營運管理機制中。

二、計畫執行甘特圖

工作項目	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
期初報告									
內部共識會議									
建構營運管理組織									
維護管理機制建置									
舊部落定期維護管理									
維護管理機制檢討									
工作假期建置工作坊									
辦理重現舊部落歷史 場景工作假期8場次									
期中報告									
觀摩參訪活動1場次									
期末報告									
成果報告									

圖 15 計畫執行甘特圖

肆、各工作項目執行成果

一、定期召開內部共識會議

(一) 辦理場次數與頻率

依計畫開始時間，自 2023 年 4 月開始至 11 月，每月辦理 1 場，已累計舉行 8 場。

(二) 參與人員

包含計畫團隊成員、傳統領袖家族成員、本計畫文史顧問與部落青年會成員為主要參加對象，如圖 16，上述這些參加者都是長期以來耕耘部落文化復振工作與舊部落傳統山林智慧傳承的族人；隨著計畫發展的需求，共識會議也另外邀請社區幹部（如村長、鄰長、社區發展協會理監事及總幹事）、部落店家、對經營舊部落生態旅遊有興趣的族人一同參與。



圖 16 內部共識會議辦理規劃

(三) 會議內容

每次會議內容摘要可參見表 10，陸續於每次會議中所討論的各項議題決議請見表 11，簽到表、會議記錄請見附錄 2。除了本計畫的共識會議，部落自身原有的共識會議場合有二，包含社區發展協會的會員大會、以部落為主體且所有部落成員都可以參加的部落會議，但是這兩個會議在今年都暫時性的失去其功能，社區發展協會在新舊任理事長交接上不甚順利，而影響了會員大會的召開；部落會議則因去年底、今年初因會議主席選舉有爭議，目前正在進行相關官司的訴訟，所以佳平部落於今年度至今都尚未召開過部落會議。在這兩個部落原有的共識會議失能的情況下，也影響到本計畫與全體部落族人取得共識的管道、正當性。

在部落既有公共組織功能不彰的情況下，加上舊佳平部落實際上屬於私有的原保地，未來是否要繼續以「共識會議」這樣的方式來連結、帶動全體部落族人的參與，以及將來若要以協會、合作社或公司等組織型態進行營運，那麼「全體部落族人」的參與是否仍為必要，這些都是我們可以持續思考的議題。

表 9 共識會議內容摘要

月份	會議時間	出席人員 (詳如簽到表)	討論議題
4 月	2023/04/26	計畫團隊成員 4 位、文史顧問 2 位、部落青年 4 位	1、01 號食農教育基地小米復耕現況報告 2、本計畫生態旅遊工作項目說明 3、生態旅遊行政窗口與遊客聯繫管道 4、上半年度工作假期規劃與討論 5、已接洽學校團體參訪時程報告
5 月	2023/05/24	計畫團隊成員 4 位、文史顧問 2 位、部落青年 6 位	1、01 號食農教育基地小米收成情形與後續利用報告 2、第一次工作假期檢討 3、6-7 月份工作假期規劃討論 4、維護管理機制與生態旅遊公約討論

月份	會議時間	出席人員 (詳如簽到表)	討論議題
6 月	2023/06/14	計畫團隊成員 4 位、文史顧問 1 位、傳統領袖家族代表 1 位、部落青年 7 位	1、林後四林平地森林園區 - 林學校招生園遊會活動辦理檢討 2、第二次工作假期前置作業規劃 3、上半年度工作假期規劃與討論 4、維護管理機制與生態旅遊公約討論 5、土坂部落觀摩交流行程報告
7 月	2023/07/12	計畫團隊成員 4 位、文史顧問 1 位、傳統領袖家族代表 1 位、部落青年 8 位、社區幹部 2 位	1、第三次工作假期前置作業規劃 2、土坂部落觀摩交流行程及名單確認 3、7-10 月份工作假期時程報告 4、維護管理機制 - 植物監測討論 5、01 號食農教育基地後續種植規劃 6、奇美部落工作假期經驗分享
8 月	2023/08/02	計畫團隊成員 4 位、文史顧問 2 位、傳統領袖家族代表 1 位、部落青年 7 位、社區幹部 2 位	1、8-9 月份工作假期前置作業規劃 2、生態旅遊公約討論 3、維護管理機制討論
9 月	2023/09/13	計畫團隊成員 4 位、文史顧問 2 位、傳統領袖家族代表 1 位、部落青年 7 位、社區幹部 2 位	1、8-9 月份工作假期活動檢討與未來對策

月份	會議時間	出席人員 (詳如簽到表)	討論議題
10 月	2023/10/18	計畫團隊成員 4 位、文史顧問 2 位、傳統領袖家族代表 1 位、部落青年 7 位、社區幹部 2 位	1、10 月份工作假期前置作業規劃 2、生態旅遊公約討論 3、營運組織架構討論
11 月	2023/11/1	計畫團隊成員 4 位、文史顧問 2 位、傳統領袖家族代表 1 位、部落青年 7 位、社區幹部 2 位	1、10 月份工作假期檢討 2、11 月份工作假期前置作業規劃 3、年度檢討

表 10 內部共識會議各議題討論情況

編號	議題內容	目前討論情況
1	生態旅遊行政窗口與遊客聯繫管道	已確定由部落青年同時也是本案專案經理陳軍鈞擔任生態旅遊各項事務接洽之行政窗口，並於社區發展協會理監事會議上報告通過。考量人力負擔，目前遊客聯繫管道維持以「佳平部落青年會」臉書及 IG 官方帳號 (kaviyangan) 作為對外宣傳、訊息公告之方式。
2	《佳平部落生態旅遊經營公約》確認	以逐步討論、確認公約內容，詳見〈建構營運管理組織及維護管理機制〉章節 (頁 31-34)；未來將依實際執行情形持續滾動式修正相關內容。
3	生態旅遊遊程開設內容、梯次與日期	本年度 (2023) 以工作假期為主要的生態旅遊推廣模式，並已確定今年度所有開設內容、梯次與日期：

編號	議題內容	目前討論情況
		(1) 以小米田園復振為主題的 vusam 發芽工作假期，共 4 梯次，5/20、7/28、8/20、10/27-29 (2) 以穀倉修建為主題的 kubav 儲備工作假期，共 4 梯次，6/22-24、7/29、8/11-8/13、9/1-9/3 (3) kubav 儲備工作假期 8/11-8/13 梯次因報名情況不佳延期至 11/4 辦理，9/1-9/3 因颱風取消延期至 11/11 辦理，兩場次均與屏東女中合作
4	各遊程項目成本與定價	既有的半日遊、一日遊之成本與定價已確立，而今年度開辦的工作假期之成本已估算出來，目前皆以 5200 元作為 3 天 2 夜行程的定價，唯市場接受度仍在測試中，現階段為推廣期，以早鳥價等方式推出優惠價格、兩人同行優惠方案。
5	工作假期執行 SOP、工作與安全守則之建置	已分為籌備規劃期、前置作業期、執行期建立工作假期執行 SOP，詳見〈生態旅遊沉浸式體驗遊程設計方法與說明〉章節（頁 20-26）；並已建置工作與安全守則，未來將依活動實際辦理情形持續滾動式修正相關內容。
6	生態旅遊公基金與部落回饋金制度之建立	目前已確認每場次遊程都將從場地清潔費回饋 2000 元予地主，遊程收費扣除工作人員的薪資、材料費、餐費、印刷費、保險、場地清潔費、車輛接駁、攝影記錄等費用後，盈餘全數歸入佳平部落生態旅遊公基金，作為舊佳平部落建設、維護管理等經費。未來將進一步討論是否能夠回饋部落，作為支持其他公共事務之經費來源。
7	舊部落環境維護與管理机制之建立	常態性的維護管理人力需求較高，過去多以部落青年以志願服務的方式進行，卻非長久之計，因此現階段僅能先做到每次遊程前至舊部落割草、整理環境，並從生態旅遊公基金或從遊程收費中支應工作薪資。另外，已向生態專家曾昭雄老師諮詢舊部落動植物監測的方式，老師建議考量人力需求，先以生活中會用到的植物為主進行監測，目前正在諮詢耆老列出植物清冊。
8	營運組織之型態與建置期程規劃	仍需多方了解、參考其他部落經驗再行討論及規劃，之後將另外召開會議討論此議題。

編號	議題內容	目前討論情況
9	「佳平部落生態旅遊」 品牌定位	與會議中已有共識希望未來的遊程內容能朝向工作假期的方式來設計，工作假期的參加對象將以對部落文化、工藝有興趣一般社會大眾為主，同時也開放各高中及大專院校學生參與，工作假期並不同於「打工換宿」或「(付出勞力的)志工」，而是藉由身體勞動來學習在部落以外無法習得的排灣族傳統文化、技藝、生態知識等，同時達到度假、放鬆、療癒的效果，甚至是進一步藉此促成非原住民與原住民族之間的認識與理解，消彌臺灣社會仍存在對原住民族的刻板印象、歧視。
10	舊佳平部落生態旅遊遭遇困境與發展策略	於每次工作假期、遊程活動結束後，該場次的工作人員均會召開檢討會，並由本計畫專案經理、專案助理協助彙整，於共識會議上報告。已於期末報告中呈現。

二、建構營運管理組織及維護管理機制

(一) 人力資源與營運管理組織架構之建構情況

1、現況說明

自 2021 年執行《泰武鄉佳平村舊部落生態旅遊輔導計畫》進行人力資源盤點開始，目前佳平部落已形成生態旅遊工作團隊，包含行政窗口、現場工作的帶領者與執行者、活動遊程協力等，詳細說明如下表 12。但是如何將現有的人力資源轉換成未來生態旅遊營運管理組織的架構（圖 17）會是重要的，圖的成果是於本計畫共識會議中討論出來的重要成果，同時我們也可以從這樣的組織架構中發現現有人力仍多有不足之處。

表 11 佳平部落生態旅遊工作團隊職掌

職掌	工作內容說明	人員名單
行政窗口	接洽並安排各項活動時間、確認人力配置，處理相關行政事宜。	陳軍鈞（本計畫專案經理）
現場主要帶領者	由熟悉傳統山林知識的耆老為主要的帶領者，帶領活動現場工作人員執行第一線相關工作。	潘明良、莊德才（部落文史工作者、本計畫文史顧問）

職掌	工作內容說明	人員名單
現場工作執行者	協助現場主要帶領者執行第一線相關工作，擔任各活動講師、導覽員助手	佳平部落青年會：會長李士少、副會長古少恩、副會長吳怡萱、李情凡、莊筱元、莊筱彤、鍾少杰、李振家、盧立安、莊杰恩、紀永恩、張鴻昇、張家翔
活動協力	開設 DIY 體驗課程與提供風味餐	1.部落工藝師或工作坊，如美一天工作室（傳統服飾）、采倬琉璃坊 2.餐飲店家，如金梅軒小吃部、巴西崗咖啡莊園
地主	佳平部落生態旅遊於舊部落主要的活動場域皆屬私有地，目前歸屬部落傳統領袖家族成員所有，地主樂見部落族人回到舊部落推動文化復振工作與生態旅遊，因此全權且無償交由上述工作團隊處理與生態旅遊相關之事宜。	傳統領袖家族成員
後勤支援	其他具備傳統山林知識及擔任社區幹部經驗的中壯年族人，提供生態旅遊規劃建議、協助擔任遊程講師	本計畫計畫主持人華李立民、本計畫協同主持人張瑋琦、佳平社區發展協會理事李國強、部落文史工作者高至聖、武潭國小佳平分校主任田子奇、佳平部落中生代獵人張慶龍、佳平部落新生代獵人郭孟杰、潘紹駿及劉宗源、舊式咻辦工作室負責人阿力夫·蘇比力克（具產地餐桌設計經驗）

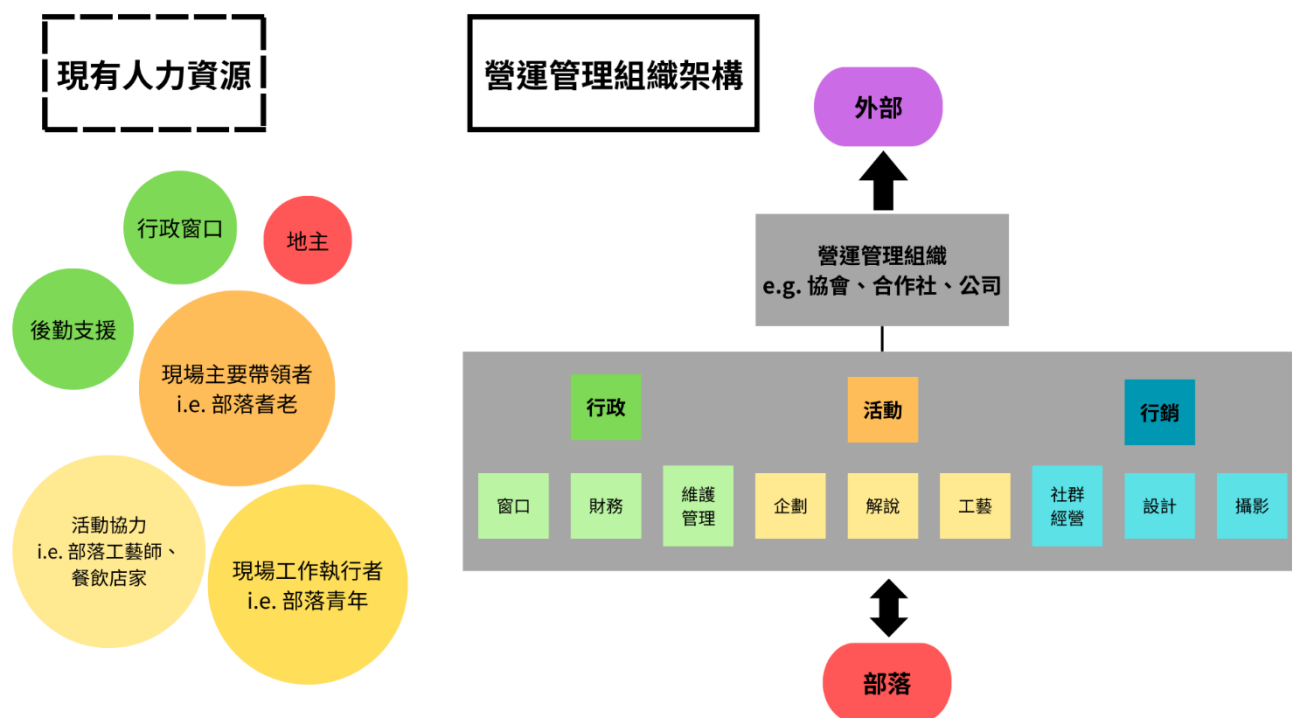


圖 17 人力資源與營運管理組織架構圖

2、省思與分析

(1) 共識會議如何捲動更多族人參與

2021、2022 年執行前期《泰武鄉佳平村舊部落生態旅遊輔導計畫》時，針對人力資源、旅遊產業資源進行盤點，找出了可合作的族人與店家，這樣的盤點、累積促使本期計畫在遊程規劃上更為輕鬆，包含各遊程項目的講師人選不再侷限於特定部落耆老而可以有所新增，遊程的飲食選擇更加豐富、多元，以及在遇到天候不佳時能立即找到備案行程與對應講師。

例如同時是傳統服飾工藝師也同時是部落風味餐餐廳媳婦的族人，在工作團隊邀請她一起參與本次計畫中的產地餐桌設計時，在討論會議結束後她就主動告訴我們：「這就是我一直想做的！只是婆婆習慣了傳統的風味餐作法，比較難接受新的菜色、不一樣的擺盤那些的，所以以前我都用婆婆的方式做料理，或是躲在工作室做我的傳統服，不要進廚房，不然會吵架。」另一位正職是衛生所約聘人員、「斜槓」咖啡師與創意風味料理廚師的族人，在工作團隊遇到天候不佳而調整行程臨時邀請她來擔任咖啡體驗講師時，部落耆老看到她怎麼什麼都會便大力稱讚她，她則開心的回應：「我是個人才，所以要多多利用我！」

這兩位族人都是佳平部落媳婦，或許是因為並非部落本地的族人，過去她們都是默默的耕耘自己喜歡的事情，對外參與部落事務這類型的事情都是交由夫家家人居多，但這段時間以來，部落發展生態旅遊，其中諸多遊程設計具備實驗性質，於是開創了她們能夠參與的空間，而在幾次的參與後，她們甚至會主動提出想法，詢問工作團隊要不要開設某個主題的遊

程，她們可以來當講師。像這樣帶動族人、部落店家的心思維與發展，正是本期計畫所帶來的正面影響，讓舊佳平部落生態旅遊的發展能夠持續運作，並藉此捲動更多部落族人的參與。

然而像上述兩位族人，工作團隊也積極邀請她們參與共識會議，但目前她們都以「你們決定就好，我都可以配合。」為由婉拒出席會議，這樣的說法在佳平部落其實經常會聽見，多數族人對於「會議」的參加意願並不高，有些可能是不習慣用公開會議的方式來討論事情、有些是認為該項議題與自身無關、有些是認為「這些事情我不懂」而選擇讓出其參與的權利，因此在部落共識會議上，要持續擴大族人的參與是困難的。除此之外，對於發展舊部落的生態旅遊，因為目前還沒有看見明確的成果與收益，實際上一直以來也有不少族人會認為：「為什麼要發展沒有人住的舊部落」、「應該要發展現居部落的產業才能讓大家都獲益」，這也是其中一些族人對生態旅遊興趣缺缺的原因。

針對共識會議參與意願不高的這個問題，建議未來在工作假期、旅遊行程的安排中，可以邀請更多族人、部落店家一起成為合作單位，增加他們的專業能力於部落旅遊產業中的貢獻，並說明共同討論、彼此交換想法的重要性，就像這次的部落風味餐店家，雖然現階段他們對參與共識會議的意願不高，但在執行產地餐桌後，只要跟餐飲相關的會議，他們是會主動提出要一起出席的。讓族人與這項產業產生連結、產生關係，是能帶動大家參與會議的方式之一。

(2) 人力組織的困境與未來建議

從組織架構圖（圖 17）可以發現目前佳平部落雖然已經形成生態旅遊的工作團隊，但目前的團隊組成要轉型成產業營運管理組織的工作編組，人力仍多有侷限與不足。若以圖中右半邊的營運管理組織架構來看，現階段行政編組中的窗口及財務、活動編組中的企劃、行銷編組中的社群經營及設計（甚至還包含多數情況下的攝影工作）都是由本計畫的專案經理與專案助理承辦上述工作，除工作量龐大之外，在沒有專業分工的情況下，其產出的作品品質可能也無法符合高標準的檢視。

而在行政編組中的維護管理則沒有專職人力，是以部落青年會成員以「臨時工」或志願服務的性質來進行，因此也影響了這項工作難以常態性進行。在活動編組中的解說與工藝工作，目前也沒有專職人力，而是以固定特定幾位部落耆老、工藝師、青年來擔任講師，這部分現階段遭遇的問題主要是講師的不可取代性很高，例如懂得穀倉修建相關技藝且能夠擔當講師的部落耆老只有 2 位，若這 2 位耆老生病、受傷、有其他行程，則會對目前以工作假期為主要遊程型態的佳平部落生態旅遊推動造成巨大的影響。

綜上所述，可以知道目前佳平部落生態旅遊的推動與發展，人力不足是一個十分嚴峻的

挑戰。若以自身部落的青年為優先聘任的對象，會有以下 2 個問題是可能面臨的情況：(1) 具備相關專長的青年可能仍在就學，或仍在外就業，基於各種原因可能還沒辦法回到部落工作、(2) 找到了有興趣願意投入的青年，但目前沒有辦法提供專職薪水，僅能以兼職方式來合作，在就業環境上有很高的不確定性；這 2 個問題都是現階段仍無法解決的，這也影響到整體產業的推進進度與效率。

主要帶領部落青年與族人進行生態旅遊工作的耆老曾在第一次工作假期結束後，在檢討會議上跟大家說：「要把現在做的事情當成創業來看待。」耆老說的固然有其道理，但也引發我們去思考，既然是創業，那創業所衍生的各種風險要由誰來承擔？已經投入其中的部落成員當中，又有多少人願意用這樣的心態面對這份工作？又有多少人在還沒看見「創業」成果前，願意且能夠投入時間與勞動力？這些問題只能透過不斷的溝通、嘗試、執行遊程的過程中，反覆去讓部落青年、族人一齊思考。佳平部落生態旅遊在接受林業署的資源挹注三年後，部落摸索出方向但也發現問題，還需要更長的發展時間與更專業的人力投入，才能看見成功的可能性。

針對這個問題，「東海岸部落工作假期」的組織情況或許可以作為借鑑。以本計畫專案經理今年 (2023) 5 月底曾參與的奇美部落工作假期為例，在工作假期的人力安排上，報名、行銷宣傳、活動期間的行政工作、活動串聯皆由專業的創意策略公司來執行，課程執行、體驗帶領則由部落族人來執行，工作假期的課表則主要由部落來做規劃，創意策略公司協助進行內容修正或詮釋方式的調整；特別的是，這個創意策略公司不只是一般的公司，而是已陪伴奇美部落規劃、執行工作假期數年，且在工作假期以外的時間也經常到部落拜訪、進行田野調查，對部落有一定程度的認識與信任關係。

因此，建議未來除了以佳平部落族人為主要的工作團隊成員外，也可以連結外部專業人士，尤其是擅長連結外部資源的佳平部落已累積許多「關係人口」，可以從已和部落有連結的單位、團隊、個人來尋求協助，如此一來，既能獲得專業協助，也不用擔心外部協助者對部落文化不甚了解的問題。另外，建議部落未來可以嘗試申請其他可支應人事費用的公部門計畫，例如勞動部多元培力就業計畫，以提供穩定的經濟條件來招聘專業人才。

(二) 維護管理機制

除了營運管理組織的架構，針對生態旅遊場域 - - 也就是舊佳平部落 - - 的常態性維護也是非常重要的工作，舊佳平部落生態旅遊的維護管理工作分為兩個層面，一是環境整潔的整理與維護，二是生態資源的調查與記錄。在環境整潔的整理與維護上，由於舊佳平部落目前是完全無人居住的狀態，若不定期整理，將形成雜草叢生、環境髒亂、影響歷史地景可辨

識的程度，而常態性的維護管理人力需求較高，過去多以部落青年以志願服務的方式進行，卻非長久之計，因此現階段僅能先做到每次遊程前至舊部落割草、整理環境，並從生態旅遊公基金或從遊程收費中支應工作薪資。未來期待能邀請熟悉山林地形與生態知識的耆老擔任召集人，邀請部落青年會來協力，加上部落導覽員，組成約 10 人的維護管理小組，小組成員可藉由環境維護、生態資源記錄的過程中，對舊部落環境有更深刻的了解，並將所學回饋於遊程導覽內容，同時也是很好的民族生態知識的傳承。

在生態資源的調查與記錄上，由於目前部落族人對於生態資源的調查、記錄、維護並不熟悉，本計畫已於 2023 年 6 月 8 日、7 月 19 日邀請生態專家、台灣藍色東港溪保育協會前理事長曾昭雄擔任講師，針對物候調查、動植物監測進行基礎概念的講解，並與部落耆老、計畫執行團隊、青年會幹部共同討論出第一階段先以「生活中會使用到的民族植物」作為監測對象，日後將由耆老協助植物列冊——因耆老的植物筆記較多且雜亂，需要花時間整理，於本次計畫結束前未能如期完成——，待植物清冊完成後，再邀請曾昭雄老師協助，前往舊佳平部落實地勘查各種植物生長位置，並安排後續植物監測路線與須記錄內容。待植物監測制度建置後，將來預計每季做 1 次維護管理機制的檢討，視實際執行狀況與需求進行修正，並由環境資源維護小組成員排班，每月定期 1 次回到舊部落進行環境整理與維護、生態資源調查與記錄，每次 2 到 5 人參與。

綜上所述，同時也從本計畫執行過程中可以發現：目前這兩種類型的維護工作皆須由部落青年會成員來負擔，然而部落青年平日要上班、上課，假日可能會遇到部落事務（如傳統婚禮、教會活動）或其他大型活動（如鄉內或縣內的聯合收穫節）同樣是以部落青年會成員為主要的協助人力。以佳平部落而言，經常性能夠協助這些工作的青年約 10 名，因此，就產生了部落青年平日無法、假日無暇協助生態旅遊工作的情況；而部落青年會的參與是志願性的，更難以有任何約束力要求青年會成員協助每一次的生態旅遊工作或部落活動支援。這是目前在維護工作上，所面臨到的最嚴峻的挑戰。

在人力難以常態性配合的情況下，在共識會議上，計畫團隊與部落族人也針對這個部分進行討論，除了持續期待部落青年能夠主動、願意參與之外，現階段應至少以生態旅遊經營公約進行各項活動與旅遊行為的約束會更為適當，也才能降低維護管理這部分的人力需求。

（三）生態旅遊經營公約

生態旅遊強調利益回饋社區及有限制成長（de-growth）的精神。為達成此一目的，本年度須完成社區共同經營機制的建構，建立旅遊利益回饋社區的原則，及避免無限制成長的「成長限制計畫」。目標是讓社區生態旅遊不但可以自主營運，亦不會因為無限制發展而造成

生態破壞。在共識會議中已逐步針對《佳平部落生態旅遊經營公約》進行討論，待討論更加完備後，會將此公約於部落會議中進行討論，讓所有佳平部落族人能夠一起參與議決。目前討論之經營公約內容如下：

（一）營運管理

- 1、佳平部落生態旅遊設立單一對外聯繫窗口，由此窗口彙整遊程資訊，並進行時程及人力安排。
- 2、為尊重排灣族傳統文化並延續本部落排灣族階級社會之精神，每次活動開始前應至傳統領袖家拜訪，並讓傳統領袖知曉每次活動時間、參加對象、主要帶領者。
- 3、每場次生態旅遊活動，從場地清潔費中回饋 2000 元予傳統領袖（地主），盈餘皆歸入生態旅遊公基金，生態旅遊公基金僅可使用於與生態旅遊相關之事項支出，專款專用。

（二）環境保護

- 1、為符合生態旅遊之精神，也為了我們的土地能夠永續發展，不於活動期間提供瓶裝水或杯水、一次性餐具，同時規範參與本部落生態旅遊之餐飲業者。
- 2、規範參與本部落生態旅遊旅宿業者不提供一次性沐浴用品與備品，舊部落之沐浴品由工作團隊統一購買、填充，其他備品（如毛巾、牙刷、牙膏、刮鬍刀等）要求遊客自備。
- 3、鼓勵遊客自備水壺與餐具，減少碳足跡、塑膠廢棄物與垃圾量。

（三）永續發展

- 1、工作人員應主動學習佳平部落傳統山林智慧與文化知識，充實己身能力，也是我們作為部落人的責任與使命。
- 2、組成維護管理小組，每月至少進行 1 次舊部落環境整理，並依專家建議及部落共識進行動植物監測。
- 3、於舊部落看到垃圾應主動撿拾，工作結束後應將場域收拾乾淨，所有工具、器具及物品都要於每次使用後物歸原處，並請愛惜公物。
- 4、以讓遊客能夠認識、體驗、學習到原住民的山林知識、生活與文化智慧為宗旨。

公約目前實行情況，以生態旅遊團隊與參與者為主，部落會議因目前有官司問題無法召開，本年度佳平部落都尚未召開任何一次部落會議，屬於不可抗力因素。實際上舊部落的管理者、使用者也並非全體居民，現況如此尚屬可以接受。

三、辦理重現舊部落歷史場景工作假期 8 場次

(一) 工作假期辦理情形

舊佳平部落過去是一個勢力範圍龐大的核心部落，不只傳統領域幅員遼闊、向其進貢的聚落數量多且分布廣泛，部落本身也十分龐大，全盛時期有逾 130 戶，在 1953 年遷村至現居部落後，舊部落即已無人居住，但各家戶的石板屋遺址絕大多數都仍保留；再加上許多部落神話故事、祭屋、文化場域都仍找得到相對應的地點，這是舊佳平部落有別於其他排灣族舊部落的重要特色，因此在 2007 年傳統領袖石板家屋重建完成後，部落族人依照耆老手繪的舊部落地圖按圖索驥、不斷詢問耆老，或與族人討論，或以考古學技術校正地圖上各家屋及文化場域的位置，即是期待未來能夠逐步完整重現舊部落歷史場景。

因此本計畫以工作假期方式邀請遊客參與這個重現舊部落歷史場景的過程，同時，工作假期的操作模式對於部落族人來說是更加友善的——由遊客來配合部落需求與相關工作守則，且能達到文化知識的傳承與延續。本次工作假期以「成為排灣人」：vusam 種子、kubav 穀倉、umaq 家屋的生命歷程為核心主題與精神，邀請遊客參與傳統農耕、穀倉與石板家屋的建置及傳統技藝體驗，透過手作、勞動建立遊客與部落更深的連結，在工作情境下與部落族人互動並建立對部落知識、文化、故事的認識與理解，也在這樣的互動過程中，自然而然地將部落生活日常中的感動傳遞給工作假期的參與者，不再只是過去的文化導覽模式，將單向傳遞的說與聽，改為雙向的互動。

本計畫執行期間（2023 年 5 月到 11 月）共辦理以小米農耕文化為主題的 vusam 發芽工作假期 4 場次、以穀倉重建為主題的 kubav 儲備工作假期 4 場次，累計共 8 場次。其中 vusam 發芽工作假期 3 場次為單日（其中 1 場次為親子場）、1 場次為 3 天 2 夜並搭配產地餐桌進行辦理；kubav 儲備工作假期則同樣 3 場次為單日、1 場次為 3 天 2 夜。各場次的辦理時間、參加人數、營業額之彙整說明請見表 13。

表 12 工作假期辦理情形總表

場次	主題	時間	參與人數	營業額	備註
1	vusam 發芽	2023/5/20	23	18,400	與屏東大原專班「文化觀光」校外教學課程合作。
2	kubav 儲備	2023/6/22- 6/24	7	29,500	參加者皆為一般遊客。

場次	主題	時間	參與人數	營業額	備註
3	vusam 發芽	2023/7/28	10	10,000	與佳平部落青年會山訓結合。參加者皆為台大人類系學生。
4	kubav 儲備	2023/7/29	10	10,000	與佳平部落青年會山訓結合。參加者皆為台大人類系學生。
5	vusam 發芽	2023/8/20	14	7,350	4 對親子共 13 人 (6 位家長、7 位國小以下孩童)、1 位成人單獨報名。
6	vusam 發芽	2023/10/27- 10/29	10	40,000	參加者皆為一般遊客，其中 1 位是先前 2023/6/22-6/24 kubav 儲備工作假期的參加者，這次推薦姊姊一起來參加。
7	kubav 儲備	2023/11/4	13	10,400	原訂於 2023/8/11-8/13 辦理，但因無人報名而取消。參加者皆為屏東女中師生。
8	kubav 儲備	2023/11/11	15	12,000	原訂於 2023/9/1-9/3 辦理，但因蘇拉颱風、海葵颱風而取消。參加者皆為屏東女中師生。
總計			102	137,650	

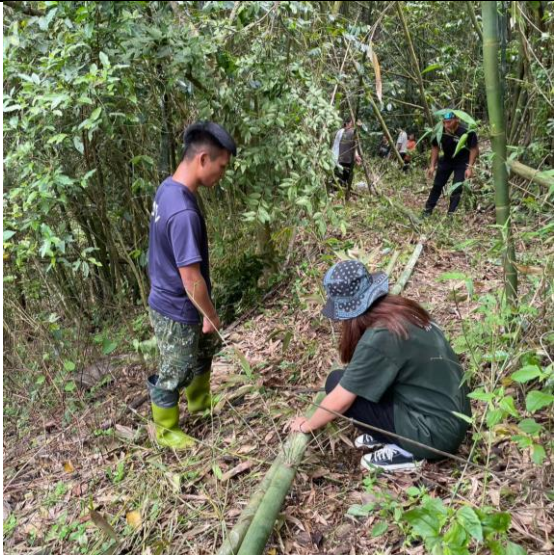
vusam 發芽工作假期的主要體驗項目為田園整地、圍籬搭建、小米整理與小米播種，因小米播種需要配合天氣，因此在 4 場次的 vusam 發芽工作假期中，僅有場次 5 (辦理日期：2023/8/20) 順利進行播種。小米在收割後、播種前，需經過多天的日曬，曬乾後須脫穗始可獲得種子，脫殼後才是可食用的小米；但是並非每戶農家都有脫殼機，如果沒有脫殼機，最傳統的方法就是要用杵臼敲打來脫殼，除此之外，本計畫專案助理李情凡回憶起小時候 vuvu 都會叫她去撿玻璃瓶來幫忙脫殼，小朋友力氣不夠，不方便使用杵臼來幫忙脫殼，所以 vuvu 會讓小朋友以玻璃瓶敲打的方式來替小米脫殼——本次工作假期也將這樣的兒時記憶納為體驗教學的一環。

kubav 儲備工作假期的主要體驗項目則是綁芒草、學習用葛藤綁出繩結，再將芒草用葛藤固定於屋頂的竹編支架上。葛藤所綁出的繩結，也是排灣族傳統文化「送情柴」會用到的

重要繩結，在佳平部落青年會當中更被視為成年禮的考驗之一，男生一定要會綁情柴結才是一個工作勤奮、用心付出的男性，女生也應該要學會綁情柴結，這樣才能檢驗男生所綁的繩結是否合格。在這項工作假期的規劃中，較為可惜的是原本穀倉使用的材料應為茅草，但現今茅草取得不易（幾乎只剩下恆春一帶才有野生茅草可供採集），只好改為使用現今相對常見的芒草，但要建置一棟穀倉，所需要的芒草數量是非常龐大的，且通常芒草都生長於向陽處，又加上芒草葉子邊緣含有矽晶體易被割傷，採集工作十分辛苦，而今年暫時未將芒草採集列入工作假期的體驗項目中。

工作假期期間的各項工作體驗情況及說明請見下列表格中的照片及圖說：

表 13 工作假期體驗情況

照片	圖說
 圖 18 工作假期體驗砍竹子	場次及辦理日期：vusam 01 梯，2023/05/20 說明：部落青年帶領工作假期參與者前往砍竹子，竹子是小米田圍籬的材料。

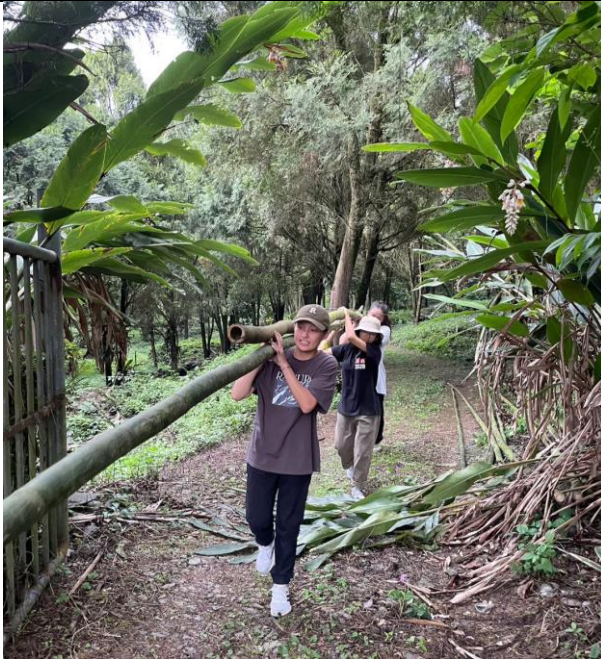


圖 19 工作假期體驗砍竹子

場次及辦理日期：vusam 01 梯，
2023/05/20

說明：部落青年帶領工作假期參與者前往砍竹子，竹子是小米田圍籬的材料。



圖 20 工作假期體驗編竹籬笆

場次及辦理日期：vusam 01 梯，
2023/05/20

說明：為防禦野生動物侵擾，需於小米田四周建置竹籬笆。



圖 21 跟著獵人尋找獵徑

場次及辦理日期：kubav 01 梯，
2023/06/22-24

說明：工作假期期間跟著部落耆老尋找動物走的路徑，並由耆老示範使用傳統天然陷阱。



圖 22 整理搭建穀倉用的芒草

場次及辦理日期：kubav 01 梯，
2023/06/22-24

說明：整理修建穀倉屋頂所需的芒草。



圖 23 整理搭建穀倉用的芒草

場次及辦理日期：kubav 01 梯，
2023/06/22-24

說明：整理修建穀倉屋頂所需的芒草，須將芒草綁成一束、一束的，方便後續利用。



圖 24 整理搭建穀倉用的竹子

場次及辦理日期：kubav 01 梯，
2023/06/22-24

說明：整理修建穀倉屋頂所需的竹子，須將竹子剖片並將突出的節進行修整。



圖 25 學習用葛藤打繩結

場次及辦理日期：kubav 01 梯，
2023/06/22-24

說明：學習用葛藤打情柴結，這樣的繩結是佳平部落最常見的方法，常見用於固定建物、鞦韆、情柴，也是青年一定要學會的繩結打法。



圖 26 穀倉屋頂修建

場次及辦理日期：kubav 01 梯，
2023/06/22-24

說明：穀倉屋頂修建，將整理成束的芒草運用葛藤打的情柴結，固定在屋頂的竹片上。一般來說，若使用茅草約 3 年需更換一次，但因現今茅草取得不易而改用芒草，約 1 年需要更換一次。



圖 27 親子場 vusam 工作假期

場次及辦理日期：vusam 03 梯，
2023/08/20

說明：本次工作假期唯一一場親子場，向家長及小朋友介紹小米生長階段



圖 28 工作假期體驗幫小米脫穗

場次及辦理日期：vusam 03 梯，
2023/08/20

說明：運用酒瓶敲打，幫小米脫穗，脫穗後的小米即為種子。



圖 29 工作假期體驗幫小米脫穗

場次及辦理日期：vusam 03 梯，
2023/08/20

說明：小米脫穗後，運用吹氣、電風扇或甩動盤子來將雜質去除，僅留下種子。



圖 30 認識不同品種小米

場次及辦理日期：vusam 03 梯，
2023/08/20

說明：播種前認識佳平部落今年所復育成功的 19 種小米。



圖 31 播種前的準備

場次及辦理日期：vusam 03 梯，
2023/08/20

說明：播種前先將小米與沙子混合，增加小米種子的重量，播種後容易混入泥土中，增加播種成功率。



圖 32 播種後整地

場次及辦理日期：vusam 03 梯，
2023/08/20

說明：播種後整地，確保種子都有被埋進土中。



圖 33 整理小米束

場次及辦理日期：vusam 03 梯，
2023/08/20

說明：在耆老指導下整理小米束，傳統排灣族整理小米束有一定的方法。



圖 34 體驗用杵臼幫小米脫殼

場次及辦理日期：vusam 04 梯，
2023/10/27-29

說明：在過去還沒有脫殼機的時代，即是用杵臼幫小米脫穗、脫殼，工序繁複、勞累。

(二) 工作假期檢討與分析

本計畫之所以嘗試以工作假期來推展佳平部落生態旅遊，主要原因有二：一是配合族人期待發展以排灣族傳統文化內涵為主體的沉浸式深度旅遊；二是今年為舊佳平部落發展生態旅遊的第 3 年，有許多場域都仍在建置中，所以透過「重現歷史場景」的概念，邀請遊客藉由工作假期一同參與這個重現的歷程，同時也藉此彌補舊佳平部落旅遊場域完整度不足的問題。

接下來就運用 SWOT 分析來進行本計畫工作假期的檢討與分析：

S 優勢	W 劣勢
1、以部落耆老與青年為遊程主要帶領者，工作假期相對是部落族人較為熟悉的文化知識傳承方式。 2、舊佳平部落各個歷史場景仍在建置中，與工作假期可相輔相成，既完成歷史場景的建置又可進行工作假期的體驗。 3、工作假期的操作場域皆位於舊佳平部落，具其特殊性，且不需耗時於交通往返。 4、舊佳平部落交通易達性高，降低前置作業與實際執行期間的交通及時間成本。	1、3 天 2 夜的工作假期，合理的人力配置為 1-2 位主要帶領者、2-4 位協助者、2 位廚房兼行政事務處理者，在現階段多數人力都為兼職的情況下，未必能每一次都能招募到合理且適合的人力。 2、現階段工作假期的主要帶領者為部落耆老，其所具備的文化及工藝知識具高度不可取代性。 3、遊客願付價格現階段仍低於定價。 4、佳平部落工作假期的品牌形象與知名度仍

	在建置階段，仍須花心力於行銷宣傳、通路建置。 5、工作假期相較於其他生態旅遊形式，所花費的時間、人力成本較高，若要成為部落生態旅遊產業的主要或唯一經營項目，長期來看可能是困難的。
O 機會 1、舊佳平部落已有完整的部落地圖，並可找出多處文化場域的位置，與工作假期重現舊部落歷史場景的目標可相輔相成，且目前仍有多處文化場域尚未整理，具未來持續發展工作假期的潛能。 2、西部各原住民部落目前皆未推出工作假期之遊程規劃，佳平部落在這部分可謂先驅，市場仍待開發。	T 威脅 1、東海岸的部落工作假期已建立完整的遊程內容、品牌形象與知名度，現階段佳平部落工作假期之各項內涵仍須持續調整才能與之齊名。

由上述的 SWOT 分析可知佳平部落工作假期實際上還有許多調整及發展空間，未來可依據現有的 SOP 內容進行遊程內容修正與改善，並持續建置完整的遊程內涵，甚至發展不同主題的工作假期。

四、辦理觀摩參訪活動 1 場次

除了內部共識的凝聚，接收外部刺激、借鏡生態旅遊發展成功案例，讓部落居民汲取經營經驗，並將經驗回饋到營運管理機制中，也是非常重要。目前因應綠色經濟產業的推動，以及地方創生政策的推行，有許多部落紛紛以生態旅遊、沉浸式體驗、工作假期、永續旅行為遊程規劃方向，其中以臺東地區最為蓬勃發展，加上許多團隊同樣是排灣族部落，整體生活環境、社會氛圍、文化內涵與佳平部落較為接近，因此此次觀摩參訪活動選擇以台東部落地區為主要辦理地點。

台東南迴公路（台 9 線）部落的餐飲及旅宿業者於 2022 年串聯推出「南迴解憂大飯店」，串聯鄉鎮包含太麻里鄉、金峰鄉、大武鄉、達仁鄉，「南迴解憂大飯店」的計畫核心在於永續旅行的實踐與倡議，拋棄過去用大規模開發或大型活動來為地方製造一次性亮點的方式，藉由整合南迴線旅遊資源建立旅行品牌，也讓這個品牌成為創生基地，吸引更多業者共同投入，而消費者與一般大眾則透過品牌來理解永續旅行的理念，甚至加入成為倡議者。其執行策略是以品牌的力量讓各個部落的地方業者共好，藉由旅遊品牌與創生基地的概念來提升地方業者經營內容的品質，包含旅遊品質診斷、地方魅力挖掘、服務品質優化；在遊程規劃上則以各部落為中心點向外延伸整合週為的體驗活動，讓遊客能夠居住於部落內，並在旅遊期間能夠自在探索週邊環境，既減少交通移動時間，也加深遊客認識地方的時間與深度。

考量遊程性質的相似度，在南迴解憂大飯店這個品牌底下的土坂村業者是最為適合佳平部落族人前往觀摩的對象，包含土坂社區發展協會、捌個零社會企業、土坂金宿，土坂部落一直以來都以深厚的排灣族文化底蘊聞名，近年來透過社區發展協會除了持續積極推展文化復振工作，也規劃部落導覽、實境解謎遊戲、植物共學走讀、工作假期；於 2021 年底開始對外經營的「不懂休閒農園」，是一對夫妻返鄉整理家中長輩留下的土地，從露營區的經營開始，推出打工換宿邀請旅人協助搭建園區中的「原味」設施，如工寮、梯田石牆，也因為負責人本身對部落文化、山林知識的熟悉，而能夠帶領園區客人進行排灣族山林探索；他們以「不懂生活」為品牌，以「懂生活」為主題推出各式遊程內容，包含部落獵徑探索、鞦韆文化與歌謠、工藝體驗、部落深度導覽、排灣傳統食材風味餐、不插电音樂會等。

土坂部落與佳平部落同樣有著深厚的文化底蘊，過去同樣以社區發展協會所作的文化復振工作為主體，現在則同樣由部落族人、青年遍地開花經營各式遊程，並將遊程與文化深度體驗做結合，其中也不乏有未來佳平部落想要發展的工作假期模式，因此本計畫的觀摩參訪活動便規劃至土坂部落。原訂於 2023 年 7 月 20 日到 21 日進行 2 天 1 夜的行程，但是出發前一週很遺憾地遭遇部落傳統領袖家族成員逝世，並訂於 7 月 21 日出殯，這對部落來說是重要的公共事務而必須出席，因此將原定行程改為 7 月 20 日一日遊，行程表請見表 9。參與人員包含工作團隊 3 人、部落協力人員 2 名、部落文史顧問 1 名、部落青年會幹部 1 名、部落店家 4 名等共 11 人。

表 14 土坂部落觀摩參訪行程表

時間	行程	說明	學習議題
07:50-08:00	集合上車		
08:00-10:30	車程		
10:30-12:00	kisatja 實境解謎	土坂社區發展協會以排灣族小米文化中「收賦稅」為概念進行發想設計的實境遊戲。	認識土坂部落如何將傳統文化與實境解謎遊戲結合，而讓遊客從遊戲中能得到樂趣並且能學習文化知識，達到寓教於樂之效果。
12:00-13:30	午餐		
13:30-16:30	不懂生活農園：半日行程	部落尋訪、東排灣石屋祈福、山林走讀	認識不懂生活農園經營生態旅遊之方式，以及如何進行遊程設計，反思佳平部落生態旅遊現況並調整相關遊程內容。
16:30-17:30	交流互動時間	邀請單位：土坂社區發展協會、不懂休閒農園	了解土坂部落發展部落旅遊產業之歷程、與公部門合作方式與受補助情況、交流彼此經營部落遊程之心法與心得。
17:30	賦歸		

土坂社區發展協會的 kisatja 實境解謎結合了部落「收賦稅」的傳統文化，使遊客能夠透過實境解謎來認識部落的傳統領袖家族、社會階級制度等文化知識之外，也能透過解謎過程中的實地走訪來認識部落空間，還能讓部落族人有機會與外來遊客互動，這樣的作法很適合讓大家一致認同可以嘗試在現居的佳平部落來設計一套實境解謎遊戲，解決目前佳平部落旅遊場域僅以舊部落為主的情況。當遊客能夠走入部落，對部落族人來說也是一種刺激，能夠看得見因為遊程設計所帶來的人潮，而且這樣的人潮是與部落有互動的，將會提升部落族人對旅遊產業的關注。

不懂休閒農園則是兩夫妻從家中長輩手中繼承了家族土地，而有了運用這塊土地來讓外地遊客更認識部落傳統文化、原住民生活方式的想法，實際走訪後會發現他們有些活動場域尚未建置完成，遊程進行方式也以導覽解說為主（圖 35、36），餐食設計（圖 37）有呈現排灣族特色但未到驚艷，對於同樣熟悉排灣族生活文化的我們來說，會發現與我們自己所呈現的遊程內容大同小異。但是不懂休閒農園的優勢在於主題多元，除了一般性的預約制遊程外，他們也會不定時推出主題性的遊程、針對不同客群的遊程來吸引遊客，同時他們與部落的連結性也很高，除了遊程也參與部落的其他文化事務，讓人感覺他們的服務十分多元，也讓人更加信服到此地旅遊所能獲得的深度體驗。

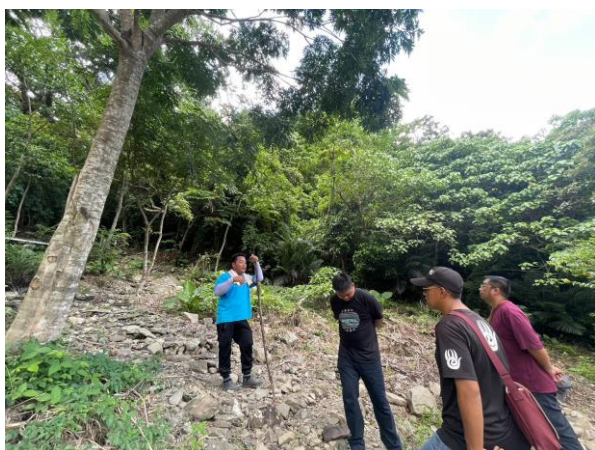


圖 35 入山前介紹



圖 36 不懂農園山林導覽



圖 37 不懂農園午餐

反思佳平部落生態旅遊的情況，我們應該可以加強與部落其他單位的連結，或增強整合性以建立「佳平部落」這個品牌，同時也應該可以增加與現居部落相關的遊程內涵；在與其他原住民部落遊程相比較之下，青年的參與應屬佳平部落的亮點，來到部落旅遊除了體驗遊程內容，若能與部落族人進一步的認識、交流，甚至是建立像朋友、家人一樣的情感，會讓遊客與部落建立更深的連結，讓遊客再次來到部落就像「回家」，這種情感連結的建立向來也是佳平部落與外界互動的方式之一，也應該操作、運用為遊程亮點。

五、創意項目：產地餐桌

本次計畫在遊程規劃上以重現舊部落歷史場景的工作假期為主，且主題為傳統農耕與穀倉重建，有了 **vusam** 播種的田園、儲藏收穫的 **kubav**，顯然利用這些收成的餐食也是十分重要的，因此本計畫創意項目為產地餐桌。在計畫進行過程中，藉由諮詢熟悉部落傳統農耕的耆老，小米除了可以分為具備黏性的糯小米與不具備年性的梗小米之外，不同品種的小米煮成小米飯後的風味及特性也有所不同，因此我們運用這個特點，以「小米風味」為主題來設計產地餐桌。本次產地餐桌原定與 2 位部落風味餐業者——巴西崗咖啡休閒園、金梅軒小吃部二代掌廚——合作推出，以呈現不同小米的特性與風味來進行餐食設計，預計推出前菜、湯品、主菜、副餐、甜點、飲料等共 8 道料理，並於最後一梯次的 **vusam** 發芽工作假期辦理，在工作假期播種小米後搶先享受小米收穫後帶來的餐食饗宴。

然而計畫趕不上變化，在試菜前其中一位部落風味餐業（金梅軒小吃部二代掌廚）者表示因預定的產地餐桌時間，剛好也是她家人的喜宴日期，身兼部落服裝工藝師的她，除了喜宴當天須出席之外，還必須在喜宴前趕工家人的傳統服飾，因此無法參與本次的產地餐桌，但她表示她自己也感到十分扼腕，希望下次若還有產地餐桌一定還要再邀請她來參與料理的開發。在少了一位廚師後，我們將小米料理改為 4 道並搭配刺蔥雞腿排為主菜，使整體餐桌豐富度不減，同時廚師也能負荷得來。

於 10 月 19 日進行試菜，當天巴西崗咖啡休閒園的主廚許峰君推出 4 道料理（請見下表 16），每道料理均使用特性不同的小米入菜，當天由另外一位部落風味餐業者、以食農教育見長的本計畫協同主持人張瑋琦、專案經理與專案助理進行試菜，針對料理風味、小米特性的呈現進行調整，同時也討論食器的使用與擺盤，此次結論即為 10 月 29 日產地餐桌所呈現的菜色，完整菜單請見下表 16。

表 15 產地餐桌菜單

編號	試菜階段照片	產地餐桌照片	菜色說明
1			將梗小米混入優格中，利用其粒粒分明的特性增加口感。
2			將具有黏性的小米煮成小米濃湯，口感滑順，並搭配切成丁的排灣族酸肉。
3			將黏性相對沒那麼高的小米混入肉排中，既能與肉排完美結合又能吃得出小米口感。
4	無		將黏性相對沒那麼高的小米磨成粉，製作成類似麵茶的熱飲。
5	無		為增加套餐飽足感，增加刺蔥雞腿排為主菜。

於產地餐桌當天，因天氣不佳而未能於原定的舊部落食農教育基地用餐，而改至巴西崗咖啡休閒園用餐，並於用餐前邀請遊客於周遭環境進行植物採集（圖 38），計畫團隊僅提供桌椅、桌布、花瓶，其他餐桌擺設則交由遊客動手佈置（圖）。當天除了參與工作假期的遊客一同用餐之外，計畫團隊也特別邀請工作假期的主要帶領者同時也是部落傳統文化執行長的潘明良耆老夫婦一同用餐，希望透過不一樣的餐食體驗，讓耆老身歷其境的了解計畫團隊所期待的未來佳平部落生態旅遊的走向，是要朝向精緻化、具有質感的體驗內容。餐後，除了耆老夫婦表示十分驚豔與享受，並對主廚表示高度肯定、期待這樣的餐食未來能夠配合舊部落生態旅遊常態供應之外，遊客們也表示十分喜歡這次的餐食，與餐桌上計畫團隊也詢問遊客，若與工作假期願意付多少金額來吃這一餐？願付價格的金額大約多在 650 到 900 元之間，但也有遊客提出，因為參與了工作假期所以可以明白其中小米採收的辛苦，及更能體會產地餐桌的氛圍，若沒有了工作假期的鋪陳，要如何說服遊客這些料理的特別之處，會需要更細緻的流程設計。



圖 38 產地餐桌的植物採集



圖 39 遊客動手佈置產地餐桌

此次產地餐桌是佳平部落生態旅遊的初次嘗試，雖然遭遇了一些困難，但整體呈現的結果仍可說是十分令人滿意！除了定位出不同品種小米的風味特性之外，也開發出美味的小米創意料理菜色，同時也捲動了部落風味餐業者的參與；值得一提的是，當天除了由巴西崗咖啡休閒園的主廚來掌廚之外，也特別邀請部落新生代的廚師擔任助手，這位新生代廚師已在外求職學習日本料理 3 年多的時間，同時也是部落青年會成員，對傳統原住民食材如何結合日式料理進行創意開發有興趣，這次產地餐桌的經驗也是他第一次參與創意風味餐料理的烹煮，他也感到十分有趣，期待未來他也能成為生態旅遊產地餐桌的合作廚師。

除了料理本身之外，食器的使用在生態旅遊中也是十分重要的，尤其受到近年來慢食精神的影響，台東慢食節各店家的料理開發、食器使用也是部落風味餐業者學習的對象，這次我們也嘗試使用天然素材作為食器。在備餐的過程中，有一件值得一提的小插曲，由於用餐

地點因天候關係臨時更改，巴西崗咖啡休閒園周遭的植物生態不如舊部落來得豐富，主廚只能採集到姑婆芋、月桃作為食器，受邀前來用餐的潘明良耆老看到後，便現場指導不能使用姑婆芋葉子作為食器，因為姑婆芋葉子遇熱後便可能產生毒素，僅能勉強作為食物包材來使用。當下除了免去食安疑慮之外，也藉此獲得民族植物的知識，讓我們未來在開發自然食器時知道必須要更加留心，並妥善運用傳統生態智慧。

伍、社群宣傳成果

目前佳平部落生態旅由對外推廣、行銷宣傳管道以「佳平部落青年會」臉書粉絲專頁及 instagram 官方帳號 (kaviyangan) 為主。在圖片製作的策略上，以傳達簡潔的資訊為目的，搭配活潑、明亮的手繪風格，吸引大眾停留與分享。同時也靈活運用 Hashtag 功能，串連貼文的關聯性之外，讓標籤使用次數增加，藉此提高貼文曝光度。

截至 2023 年 11 月 14 日止，臉書粉絲專頁有 1717 個讚、1990 位追蹤者，instagram 帳號有 742 位粉絲。分別於 2023 年 5 月 31 日、6 月 2 日、6 月 26 日、6 月 27 日發布社群媒體宣傳圖卡，內容包含工作假期辦理理念介紹、常見問答集、各梯次時間公告、活動懶人包與報名資訊等，在未下任何廣告前，根據後台數據報告，每篇於臉書粉絲專頁上的觸及率均有突破 4000 人次，於 instagram 上的曝光次數則至少有 720 次、至多有 1400 次，上述內容與數據資料彙整於表 15。

不可忽視的是在現在這個社群媒體的時代，如何做出「抓眼球」的行銷方式，對於現階段的佳平部落生態旅遊會是下一步重要的工作與挑戰，須先讓遊客注意到佳平部落並願意來參與遊程體驗，後續才能擴大推薦、口碑分享的效益，進而做到不需要大肆宣傳就能場場快速額滿的另一境界。而回顧本期計畫的行銷方案，僅以臉書、instagram 貼文進行活動公告，確實是不足的，若以同性質的「東海岸部落工作假期」為例，此系列活動已推行十年左右，累積了一定程度的知名度與口碑，每次工作假期一推出，額滿的速度非常快；其宣傳管道包含臉書、網站、YouTube，宣傳方式包含臉書貼文、網站文章、照片、影片，且設計都十分精美，照片及影片則是經過專業攝影及剪輯後製。

高品質的行銷素材、多元的行銷管道與手法、專業的行銷方案設計與社群廣告投放，這些都是未來佳平部落生態旅遊團隊要加以學習的項目，或者可思考如何與外部團隊連結合作，以達到最高的效益。

表 16 社群媒體經營情況

編號	宣傳圖前 3 張	文案內容	臉書觸及人次 IG 曝光次數	貼文連結 QR code
1	 (僅有 1 張圖)	#佳平部落 #部落工作假期 #成為排灣人 #kubav 儲備 「很久很久以前，kaviyangan 佳平是一個很強盛的部落，勢力範圍很大、很遠，曾經有 130 多戶的石板屋，而每家每戶一定都有一棟專屬的穀倉。但是日本人來之後，禁止我們的傳統信仰、廢止我們的五年祭，再到戰後國民政府時代，所有的族人都搬離了舊部落，族語的流失、文化的斷層，讓我們忘了身為一名『排灣人』該是什麼樣子……」 - 這是每次我們在做部落導覽時，一定會和大家分享的一段話，不過也是因為這樣，我們的長輩才會在 20 多年前開始做文化復振的工作，慢慢把 caucau「人」的樣子找回來，回到舊部落尋根、重建 mamazangiljan 傳統領袖石板家屋、青年會每年到舊佳平山訓。 - 現在，我們想要邀請大家一起參與這場重返舊部落、重新成為排灣人的行動。今年度我們將透過一系列的「工作假期」，邀請對佳平部落、原住民文化、山林生態知識有興趣的朋友，協助我們	8602 1407	

編號	宣傳圖前 3 張	文案內容	臉書觸及人次 IG 曝光次數	貼文連結 QR code
		一起重建舊部落以前的樣貌 #重現歷史場景！ -  #kubav 儲備工作假期 01 梯  ✦時間：2023/06/22-2023/06/24 ✦地點：屏東縣泰武鄉佳平村、舊佳平部落 ✦參加對象：18 歲以上，身心健康情況可負擔本活動之規劃。限額 20 名。 ✦主線任務：回到舊部落，修繕穀倉的屋頂、更換屋頂的茅草 詳細的活動資訊與報名表單請見帳號首頁		
2		#佳平部落 #部落工作假期 #成為排灣人 #kubav 儲備 工作假期的消息發布後，感謝很多老朋友幫我們分享資訊，但也收到很多新朋友的詢問，所以小編趕工製作了活動懶人包，希望可以讓還在觀望猶豫的大家，都能夠手刀來報名！ - 一定要看到最後不然你會後悔～ ～ ～ - 這個活動會不會很累？會流汗、要走一點路，但真的不會很累，也不需要翻山越嶺、深入叢林那	5868 882	

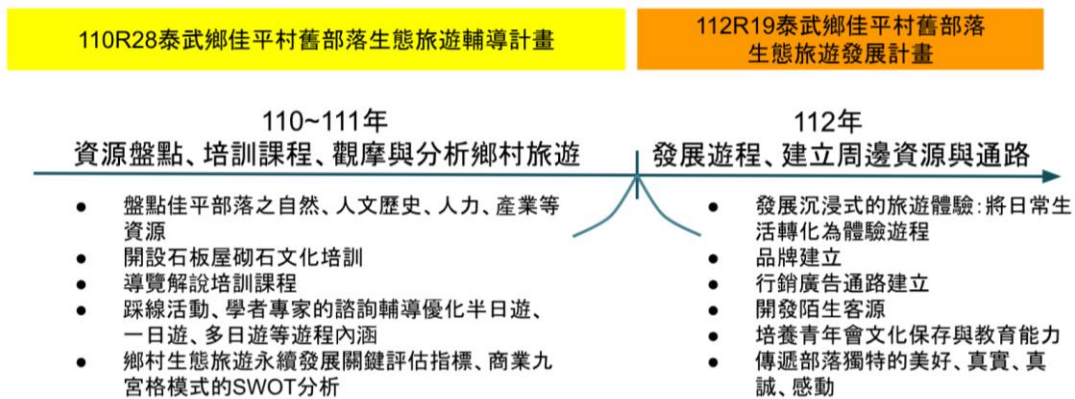
編號	宣傳圖前 3 張	文案內容	臉書觸及人次 IG 曝光次數	貼文連結 QR code
	 工作內容：搭築簡易繩索（休息區）、採集茅草與黃藤、整理茅草、協助更換穀倉屋頂的茅草。 本次活動時間共30小時（不包含Zzz） 工作時間約佔8小時，不到1/3 是不是還好~~~~~ 佳平部落工作假期 成為排灣人	類的。是不是只有年輕人才能參加？只要您能夠連續走路超過 20 分鐘、膝蓋可以負荷走下坡路，年齡不是問題，都歡迎參加喔！如果還是不確定自己的體能狀況能不能負擔，或者還有其他疑問，不要害羞，請趕快私訊小編為您獻上解答。 -  #kubav 儲備工作假期 01 梯  ✦時間：2023/06/22-2023/06/24 ✦地點：屏東縣泰武鄉佳平村、舊佳平部落 ✦參加對象：18 歲以上，身心健康情況可負擔本活動之規劃。限額 20 名。 ✦主線任務：回到舊部落，修繕穀倉的屋頂、更換屋頂的茅草 詳細的活動資訊與報名表單請點帳號首頁		
3	 佳平部落工作假期 成為排灣人 下半年梯次公告！	#佳平部落 #部落工作假期 #成為排灣人 #下半年梯次公告 #kubav 儲備工作假期 01 梯 順利結束啦 ~ ~ ~ ~ 這是我們第一次嘗試對外招募工作假期的夥伴，出乎意料地幸運，來了 7 位喜愛山林、熱愛土地、尊重原住民傳統文化的朋	4025 852	

編號	宣傳圖前 3 張	文案內容	臉書觸及人次 IG 曝光次數	貼文連結 QR code
	 	友，很愉快地一起度過 3 天工作假期的時光，不只是你們在手掌心的土地上獲得療癒，也給我們滿滿的感動和信心，相信我們一路走來的堅持是對的、很累但還是要辦工作假期是對的，而我們都必有收穫。❤ 所以！這次沒有報名到的朋友們！請打開行事曆，看好以下的日期、找到你想參加的梯次、把事情通通排開，請持續鎖定佳平部落青年會～預計這兩天會釋出報名表，就等你們來喔！ #7 月份梯次 日期：2023/07/27-2023/07/30 主題：vusam 發芽 02 梯 +kubav 儲備 02 梯 說明：本年度唯一一場 4 天 3 夜的工作假期，將與佳平部落青年會 #山訓 結合，於活動最後一天走古道從舊部落回到山下，想嘗試排灣族古道的朋友務必把握這唯一一場嘿！ #8 月份梯次 日期：2023/08/11-2023/08/13 主題：kubav 儲備 03 梯 - 日期：2023/08/20		

編號	宣傳圖前 3 張	文案內容	臉書觸及人次 IG 曝光次數	貼文連結 QR code
		主題：vusam 發芽 03 梯 說明：本場次為親子場，歡迎家長帶小朋友一起來認識排灣族食農文化～ #9 月份梯次 日期：2023/09/01-2023/09/03 主題：kubav 儲備 04 梯 #10 月份梯次 日期：2023/10/27-2023/10/29 主題：vusam 發芽 04 梯+產地餐桌 說明：vusam 主題是以部落農耕文化為主軸，邀請你一起到我們復耕的田地裡一起工作，最後一起在田地中享用我們一起收穫的美食。		
4		#佳平部落 #部落工作假期 #成為排灣人 2023 年不知不覺就過了一半，是不是還有很多年度目標沒完成呢？讓小編來幫你一把，現在就報名佳平部落工作假期，讓你的 2023 年願望清單完成率直線飆升↑↑↑ ✓挑戰自我 ✓學會一項新技能 ✓去一個沒去過的地方旅行 ✓認識台灣這塊土地上不一樣的文化	4977 710	

編號	宣傳圖前 3 張	文案內容	臉書觸及人次 IG 曝光次數	貼文連結 QR code
		✓在大自然中找回療癒自己的力量 ✓與摯愛的家人朋友出遊留下美好的回憶 多個願望一次滿足，就在佳平部落工作假期口 - 🔊#下半年梯次開放報名🔊 ✦地點：屏東縣泰武鄉佳平村、舊佳平部落 ✦參加對象：對原住民文化有興趣、想深入認識部落生活，不畏懼太陽與蚊蟲、願意從事戶外活動與工作，身心健康情況可負擔於活動期間居住於舊部落通鋪空間、行走於山林獵徑中。 【親子場】不限年齡皆可參與，12 歲以下孩童須有家長陪同。 【山訓場】年滿 15 歲即可報名。 【其他場次】年滿 18 歲即可報名。 ✦進一步活動資訊與報名表單請點帳號首頁 本活動指導單位為行政院農委會農業部林業保育署屏東林區管理處。 #永續山林 #kubav 儲備 #vusam 發芽		

陸、檢討與未來展望



綜上所述，可以了解四大工作項目之執行成果，其中藉由工作假期來發展沉浸式的旅遊體驗、開發陌生客源、培養青年會文化保存與教育能力並傳遞部落獨特的美好，在營運管理組織的建置上，則嘗試解決品牌建立、行銷廣告通路建立、開發陌生客源等議題，本章節則針對圖 8（如上圖）所列出的 112 年生態旅遊計畫成果與目標進行檢討、省思與未來工作方向之分析描述。

一、發展沉浸式的旅遊體驗

藉由前期計畫所提出的半日遊、一日遊、多日遊遊程內容相對偏向定點式的導覽解說，整體缺乏主題性，也少了故事性的串聯，本計畫所規劃的工作假期以「成為排灣人：vusam 種子、kubav 穀倉、umaq 家屋的生命歷程」為核心主題與精神，以排灣族文化的傳遞為主體，將旅遊場所轉化為部落生活場域與歷史空間的重現，遊程人力的組織也以部落習慣的長輩帶領青年、資深者帶領資淺者的方式來進行，每位遊客來到這裡就像我們的家人、就像部落青年，跟著長輩、哥哥姊姊們一起學習部落工作與文化知識。特別是 3 天 2 夜的行程，雖然有既定的行程表，但因為時間拉長而充滿可能性，也許耆老會因為這一梯次的遊客都對排灣族婚禮文化很有興趣，而在夜晚的星空時間多分享一些排灣族對婚禮的規矩，也許會因為獵人剛好帶著茶葉來山上探班，而臨時起意帶著大家認識夜晚的部落。

工作假期無疑是能夠進行沉浸式旅遊體驗的方式，未來我們需要增強的是每個行程之間的連結性、故事性，讓整體工作假期的氛圍鋪陳得更好，每位遊客在那幾天的時間裡都能生活得像一位排灣族人——就像去到迪士尼樂園每個人都可以是迪士尼卡通或電影中的任何角色，沒有不合理，而是本來就應該是這樣。

除此之外則是成本與定價的議題，目前的平均願付價格略低於定價，但審視各項成本其實已是非常緊縮，加上佳平部落生態旅遊想要展現的那種「我們就是你在部落的家人」的氛

圖，實際上是需要依賴多位人力鋪陳出來的，在工作時要有人能夠拉你一把、教你一些東西，在休息時能夠大家一起聊聊天，如此一來人力成本則很難降低。唯有將遊程設計的更加精緻，提高遊客的願付價格，才能使這樣的工作假期設計能夠做到收支平衡，甚至營利。

二、 品牌建立

在生態旅遊相關的計畫資源進入之前，佳平部落係採取消極、被動的態度面對外界的遊程需求，也就是有人來詢問想到部落 / 舊部落參訪、學習時，才依照對方需求提供行程內容，沒有固定行程表、沒有導覽解說團隊、也沒有單一接洽窗口；直到 2021、2022 年執行《泰武鄉佳平村舊部落生態旅遊輔導計畫》佳平部落族人才逐漸形成生態旅遊團隊，並進行各項資源盤點、導覽解說培訓、設計單日遊與多日遊體驗行程，在此計畫結束之後，有感於一般的大眾旅遊模式並非部落族人期待的方向，而在 2023 年執行《泰武鄉舊佳平部落生態旅遊發展計畫》時改以工作假期的方式，期望能設計出更具文化深度的沉浸式旅遊，並以舊佳平部落作為一個排灣族舊社、石板屋聚落的「不完整性」為亮點，以「成為排灣人」為主題邀請遊客共同參與舊部落重現歷史場景的過程，協助復耕傳統小米田園、整修與重建穀倉。

「佳平部落生態旅遊」的品牌在過去 3 年間透過計畫支持逐步建立起來的。除了計畫支持所辦理的遊程踩線活動、工作假期，今年度我們也接獲許多學校單位因他人推薦佳平部落正在推展舊部落旅遊，而前來詢問並安排參訪行程，包含金山高中原專班、潮州高中原民文化營、教育部原住民領袖培育營、高雄美國學校、義守大學山野教育體驗課程。泰武鄉公所若有活動要納入遊程導覽行程，也都會邀請佳平部落一同合作；今年度也受邀參與林後四林平地森林園區的林學校，以「佳平部落生態旅遊」參與山村經濟課程、園遊會擺攤（圖 40）等；專案經理亦獲邀至文化部原住民文化人才培訓課程、三地門鄉圖書館演講，分享規劃與執行部落生態旅遊的經驗；在許多青年交流的場合，青年會成員也會主動提及部落現在有在推展生態旅遊，歡迎大家前來遊玩，這些都是品牌形象與口碑的累積。



圖 40 林後四林平地森林園區林學校招生園遊會擺攤

三、行銷廣告通路與陌生客源開發

今年度原定建立行銷廣告的模式與多元通路，但因營運人力不足而暫緩，與前期計畫相同，以社群平台（臉書、instagram）為主要行銷管道。隨著社群媒體的發達，從臉書、instagram、YouTube 到 TikTok、短影音的經營，是現在無論是網紅 / KOL、店家、商業性組織、政治人物甚至是 NGO 都必須搶攻的據點，當然這些社群媒體的經營手法也已經是一門專業，依據演算法來調整內容、投放廣告等在許多公司亦有獨立部門專職操作。在這樣的情況下，部落族人或計畫團隊若要並駕齊驅，則必須增加相關的專業職能，或延攬專才；然而，現階段更合宜且實際的作法應該是專心經營既有平台，調整發布宣傳文章的頻率與圖文內容的精緻度，同時學習更多社群經營的相關技能，逐步調升。除了社群經營相關的技能之外，可能也必須要學習基礎的圖文設計、攝影技巧等，來增加素材的變化性。

而在通路的建立上，以「東海岸部落工作假期」為例，是以臉書、instagram 為主要宣傳平台（但臉書追蹤人數達 2.4 萬、instagram 追蹤人數僅有 1044），並搭配活動網站進行細部的遊程介紹與報名頁面，同時會將活動紀錄成果影片放上 YouTube 頻道。東海岸部落工作假期是由交通部觀光署東部海岸國家風景區管理處（以下簡稱「東管處」）主辦，並委託民間創意策略公司執行，由同一間民間創意策略公司執行，但由台東縣政府主辦的「台東部落食尚」同樣有臉書、instagram、官方網站等宣傳平台，前幾年以發行刊物的方式來進行「食尚店家」的報導，今年則是以 YouTube 行腳節目式的影片進行店家與遊程單位的介紹；在遊程報名的部分則是連結到外部網站——KKday 的子品牌 rezo，進行遊程銷售，等於遊客可以從台東部落食尚的平台連結到這個平台，遊客也可以在平台上直接看見台東部落食尚推出的遊程。

在陌生客源的開發這部分，本計畫共執行 8 場次工作假期，共累計 102 人次參與，其中扣除與學校單位合作的參加者，一般遊客共有 31 人次，佔總參與人次約 30%；今年度的陌生客源開發成效不彰，也與行銷廣告通路的建立息息相關，花東地區本就是以觀光為主要的發展產業，因此原住民部落的旅遊推展進度也比西部原鄉來得超前許多，除了東管處的東海岸部落工作假期、台東縣政府的台東部落食尚，還有交通部觀光署花東縱谷國家風景區管理處推出的「縱谷原遊會」也都是集中推銷原住民部落遊程，其行銷經營的模式、行銷廣告通路皆可作為佳平部落的借鏡，作為未來發展方向的參考。

四、培養青年會文化保存與教育能力

本次計畫除了共識會議邀請青年會幹部及成員出席參與之外，在維護管理工作與工作假期的執行上都十分仰賴青年會成員的參與，在工作假期的部分青年會成員擔任現場工作執行者、籌備工作的主要人力，從旁協助並學習與小米農耕、穀倉搭建相關的各種知識，同時也

逐步成為能夠協助解說工作項目的助理講師，同時也有少數青年已能擔任特定課程的主講者，例如擔任青年會男青年資深幹部的鍾少杰，從小就一直跟著部落長輩從事各種山林工作，今年度成為「生火」相關體驗與課程的專門講師（圖 41），從生澀到得心應手，目前只要與木頭採集、生火相關的課程他都會主動擔任講師；本計畫專案助理同時也是青年會女青年資深幹部的李情凡，畢業自嘉義大學農藝學系，就於計畫期間貢獻所學，負責小米田復耕的所有事務，已可以於工作假期期間獨當一面擔任小米農事體驗的講師，並且還能到台南女中帶領學生進行校園內的小米田播種（圖 42、43）。



圖 41 部落青年擔任生火講師



圖 42 部落青年於台南女中講解小米生長階段 圖 43 部落青年於台南女中帶領學生播種小米

曾有一位部落青年說：「雖然幫忙工作假期很累，可是如果沒有工作假期，可能我們很久很久才會上來舊佳平一次，vuvu 一定會太想我們。」這句話表達了青年與舊部落、與文化的連結與認同。過往，部落青年會只有在年祭前的「山訓」（通常於每年 7 月底舉行）才會到舊部落進行 3 天 2 夜的山林知識訓練，其他時間除非有重要活動，否則不會到舊部落去，近年則因為生態旅遊的推展，而變成幾乎每個月至少 1 次甚至 2、3 次有回到舊部落的機會。青年對舊部落的熟悉度隨之提升之外，各項文化知識也逐步累積，也藉由生態旅遊而有更多機會

練習擔任講師，向遊客介紹舊部落及各項文化、技藝等；隨著青年獨當一面的機會多了，不時還會聽到部落長輩抱怨：「你們現在都不需要我了嗎？怎麼要去舊佳平都沒有找我一起討論、開會。」其實不是不需要長輩的協助，而是已經建立工作的默契，了解各自負責的工作內容為何，並且青年能夠主動承擔責任，為長輩分憂解勞，足以顯見青年會的成長。

五、傳遞部落獨特的美好、真實、真誠、感動

工作假期對遊客來說是一種沉浸式的旅遊體驗，從做中學，也在「動手做」、「起步走」之中實現不同於日常生活的身體勞動，感覺到自己是個「有用」的人，進而達到療癒與放鬆的效果。在 kubav 儲備工作假期第一梯次結束時，有兩位遊客分別給了類似的回饋，其中一位剛從工作崗位上離職準備轉換跑道的遊客說：「我會辭掉工作是因為在職場上感覺看不到生命的光，但是在這裡好像又重新找回那種光亮，找到自己可以為了什麼而發光。」另外一位則是工作壓力大所以想來放鬆，在工作假期期間每項工作都做得很勤快的遊客說：「在這裡不會有人怪你什麼都做不好，每個動作完成後都會被稱讚，但我有發現你們稱讚完其實都在偷偷幫我調整，這種暖心、彼此包容和幫忙的感受是我在職場上很難感受到的。」

而工作假期的訓練也讓部落族人更熟稔舊部落各項活動的帶領，更能流暢的分享自己的所知所學所感，例如金山高中原專班學生到舊佳平部落進行了 5 天 4 夜的活動後，在心得中提到：「這次來到佳平，我真的感受到部落的感覺，我們之前去部落參訪就是很制式的在學習部落文化，就很少有跟他們互動之類的，可是這次不一樣是有互動，真的只有佳平讓我流連忘返。」、「這是一種很不一樣的感覺，在這裡就很像他們一樣，在那裡就是佳平的人，這種感受非常強烈，部落的青年耆老他們都很願意把他們所學的教給我們，用一種愉快的互動，讓我們感受到這些事情的意義。」

從遊客、金山高中學生的心得，佳平部落生態旅遊確實做到了以發展沉浸式的旅遊體驗，來分享部落獨特的美好、真實、真誠、感動，這些美好的氛圍主要都是建立在人與人之間的互動，這也是佳平部落一直以來的特色，因此未來要如何持續培養部落族人、青年的參與會是重要的，應將每個人的角色進行更明確的定位與工作分配，讓每個人都知道自己是不可或缺的。

而除了此次計畫之外，因為推展生態旅遊的關係，佳平部落也有了其他額外的收穫，部落生活所傳遞的美好與感動，不只是對外的，對內也同樣有效。例如在大學就讀農藝系的青年，因為今年工作假期的需求，成為小米田復耕的園丁，除了回到部落貢獻自己大學所學之外，也讓他回憶起小時候幫忙 vuvu 在農田裡忙碌的各種記憶，「回部落種田」也曾是他返鄉的理想之一，今年因為生態旅遊的關係竟然實現了！除此之外，佳平部落青年會很積極參與各項公部門青年行動計劃，許多計畫成果都會以園遊會的方式進行，今年開始青年除了介紹

青年會自身的行動之外，也都可以很有自信邀請民眾到部落來玩，因為「**我們部落有在推生態旅遊，有機會可以來我們的舊部落看看！**」能夠展現對自身部落的認同與自信，也是本計畫帶給部落族人與青年最真摯又珍貴的禮物之一。

六、 結論

綜上所述，可以了解到佳平部落生態旅遊推展 3 年來的成果與不足之處，主要的成就在於建立了生態旅遊模式的雛形、了解自身品牌的優劣勢與發展機會，同時也透過在舊部落推動生態旅遊而持續帶動青年參與部落文化事務與地方產業，培養青年展現自身文化知識的能力，也為族人搭建了分享排灣族生態知識的平台。然而，3 年的時間對佳平部落生態旅遊產業來說是從無到有，是一件從零開始的挑戰，一個產業的建置、一個商業性組織的成立，需要更多時間的累積與培養，未來部落團隊也會需要更多專業資源的導入與輸出，將整體產業樣態朝向專業化發展才能提升在市場上的競爭性，如此也才有機會成為自給自足的部落產業。因此，期待未來能持續有相關資源的挹注，而部落團隊能將這些資源運用於建立專業化團隊，將體驗遊程模組化並建置更明確的執行流程，建置出具備市場接受度與競爭力的生態旅遊產品。

柒、參考資料

2022，屏東縣泰武鄉佳平社區發展協會，《110R28 泰武鄉佳平村舊部落生態旅遊發展計畫期末報告》

附錄一、審查會議委員意見對照表

壹、期末報告審查會議委員意見對照表

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
陳委員意玲：			
1	總體而言，本期末報告恐時間壓力，而致報告內涵、執行情形的反思、成效呈現，尚未能具體表述，建議宜審慎補強，以呈現實際執行成效。	感謝委員指正，已依諸位委員建議修改報告書內容。	
2	各工作項目執行成果，請呼應本案規範的要求完成的項目。檢視本報告書第 10 頁(圖 8)，似未能與報告各項內容契合，請予補正。	感謝委員指正，已依委員建議修改報告書第陸章。	65-70
3	請反思組織凝聚共識狀況，是否形成機制？如未能形成有效機制，如何改進？建議補充檢討。	感謝委員指正，關於組織凝聚情況已修正於報告書中。	36-40
4	生態旅遊經營公約，係針對工作假期產品？或針對生態旅遊體驗(沉浸式)產品？	針對生態旅遊體驗產品及所有相關參與人員。	
5	觀摩活動的經驗學習，請予以補述。	感謝委員指正，已修正於報告書中。	52-55
6	場地餐桌(加值部分)，請納入期末報告。	感謝委員指正，已修正於報告書中。	55-58
7	報告書 P.14 目標，有部分不清楚項目，建議再酌。	感謝委員指正，已修正報告書中的相關字句。	19
8	工作假期產品設計，建議把操作 SOP 建立，成本效益需務實併入。	工作假期之操作 SOP 已書寫於遊程方案研究及方案設計與說明。	21-29
賴委員鵬智：			
9	期末報告過於簡略，且很多沿用期中報告內容，	感謝委員指正，已依諸	

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
	未依期末現況更新，請改善。	位委員建議修改報告書內容。	
10	請補期初、期中審查委員意見回應表。	感謝委員指正，已將委員意見回應表補充於附錄一。	附錄一
11	P.6 倒數第 4 行「.....共累計人次參加」請補上數字。	感謝委員指正，已修正於報告書中。	2
12	P.19-20 工作假期規劃設計都是期中報告內容，倒數第 13 行「可規劃做工作假期的項目.....」及倒數第 3 行「本年度將以工作假期方式.....」還是期初語態，請修改內容至實際執行狀況，報告其他內容也請檢視以符合已執行並且是成果報告的語態。	感謝委員指正，已修正報告書中的相關內容。	
13	P.19 未見 P.6 所提 2 號食農教育基地「田間規劃、田園整理與部分圍籬搭建」，請補實。	感謝委員建議，已依委員建議進行修改。	45
14	P.28「表 6 內部共識會議各議題討論情況」仍與期中報告內容一樣，請更新為實際執行情況。	感謝委員建議，已依委員建議進行修正。	34-36
15	P.29 寫 7 月共識會議說正在諮詢耆老列出植物清冊以利後續實施監測用，但已經期末，在 P.32 未見清冊內容與監測表格式？	感謝委員提醒，因植物清冊需整理耆老的田野筆記，相對較為耗時，日後會持續整體並完成植物清冊。	40
16	請補共識會議簽到表、會議紀錄。	感謝委員指正，這部分已補充於附錄二。	附錄二
17	P.6 倒數第 5 行提及「第 4 次的 vusam 發芽工作假期結合辦理小米產地餐桌」，但未在 P.34 說明辦理情形。	感謝委員指正，這部分已補充說明於報告書中。	55-58

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
18	P.34 請補充 8 次工作假期詳細辦理情形，包括當次實際行程表、相片、簽到表、遊客滿意度調查問卷內容及統計分析。	感謝委員指正，已將相關既有內容補充於報告書中。	42-51
19	P.35-37 請補觀摩參訪過程詳細紀錄、交流分享內容、參加人員名單、簽到表、相片及參訪心得報告，以瞭解此次參訪是否達到學習效果。	感謝委員指正，已將相關既有內容補充於報告書中。	52-54
吳委員幸如：			
20	本期報告內容與報告格式雜亂，許多重要章節缺漏或敘述不清(以下補述)，實難以達到成果報告的基本要求，建議不予通過或重新修正後交由分署再次審查。	感謝委員指正，已依諸位委員建議修改報告書內容。	49
21	本期期末成果報告並未補上前期審查意見回復，請補上。此外，前期審查意見似乎未獲採納與執行，請再說明未採納委員意見之理由。	感謝委員指正，已將委員意見回應表補充於附錄一。	附錄一
22	期初執行團隊回復本期計畫名稱是新起、執行團隊也不同，但事實上本期計畫與前期仍屬同社區與地點，計畫主旨也確實延續前期，即便是新的執行團隊仍與前期高度重疊(如專案秘書)。請貴執行團隊仍需清楚地「重新整理」前期計畫重要成果，而非僅重複將前期報告內容貼上。	感謝委員指正，已依委員意見進行報告書內容調整。	
23	由於內容常與前期報告混淆不清，本期末報告書未清楚交代本期計畫重要工項進度執行方法與時間，請重新釐清後再述明。	感謝委員指正，已依諸位委員建議修改報告書內容。	
24	佳平部落已投入至少兩期研究經費執行生態旅遊規劃或優化，請補充結論與建議，以供未來是否仍需投注研究經費之評估參考。	感謝委員指正，已依諸位委員建議修改報告書內容。	
楊分署長瑞芬：			

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
25	摘要僅提及完成工作項目，請補充呈現執行效益，如建立品牌、培養青年文化保存、教育效益及檢討建議事項。	感謝委員指正，已依諸位委員建議修改報告書內容。	2
26	檢討分析章節請補充說明目前不足且下階段所需投入執行的事項，如人力成本、行銷應用、踩線活動等，踩線對象像是生態旅遊團體、媒體、原住民團體等。	感謝委員指正，已依諸位委員建議修改報告書內容。	
27	目前有初步營運管理組織、回饋金及維護管理機制，但人力在哪？除了本分署的資源，亦可透過不同公部門的資源往下深化，如申請勞動部多元培力就業計畫等。	感謝委員建議，將提請協會幹部作為參考。	
朱委員木生：			
28	摘要請放目錄之前，另請再補充詳細段落之編碼。	感謝委員指正，已修正相關內容。	2-4
29	各項工作之執行資料、文件、照片及回饋意見等紀錄可放在附件內。(觀摩、工作假期)	感謝委員指正，既有相關內容已補充於報告書或附錄中。	
30	甘特圖之執行期程請修改。	感謝委員提醒，但甘特圖內的各項工作執行期程並未調整。	31
31	檢討與分析各項主題可分小主題探討。	感謝委員指正，已依諸位委員建議修改報告書內容。	65-70
楊委員中月：			
32	摘要敘及辦理 8 梯次的工作假期共累計人次參加，請補充數值。	感謝委員指正，已補充相關內容。	2

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
33	因應 112.8.1 組織改制，林務局已改制為「林業及自然保育署」，報告書內文建議修改，方不致前後文有落差。	感謝委員指正，已修改報告書內相關內容。	
34	工作假期的主視覺及活動文案，以附錄的方式提供，便於讀者理解。	感謝委員建議，但為方便表達並使讀者便於理解社群媒體上的宣傳成果，仍維持相關內容的書寫方式。	58-64
35	表 5 及表 6，建議可綜整合一；未見第 25 頁所提之附件 1。	感謝委員建議，表 5、表 6 文字量較多，且呈現主題不同，因此還是維持分開呈現。已補充共識會議簽到表為附錄二。	32-36、附錄二
36	本案如有參考文獻，請併補附。	感謝委員指正，已補充相關內容於報告書中。	70
自然保育科：			
37	P.11 請將「110R28 泰武鄉佳平村舊部落生態旅遊輔導計畫」列入參考文獻。	感謝委員指正，已補充相關內容於報告書中。	70
38	P.12 第二段第六行提及「...佳平部落青年會...」，目前組織量能也十分充足，...」，後續章節則指出營運管理人力仍多有不足之處，但青年會也是營運管理人力的一環，請再釐清並讓文章前後敘述脈絡一致。	感謝委員意見，組織量能是指青年會本身，但要能撥空且有參與生態旅遊的營運管理則是另一回事。	
39	P.29 表格編號 7 提及舊部落動植物監測方式，請補充說明具體的植物監測方式。	感謝委員提醒，因植物清冊需整理耆老的田野筆記，相對較為耗時，	40

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
		日後會持續整體並完成植物清冊及監測方式。	
40	4. P.32 第二段提及「...每月定期 2 次回到舊部落進行環境整理與維護、生態資源調查與記錄...」，但 P.33 生態旅遊公約第(三)點第 2 項則說明每月至少進行 1 次舊部落環境整理，請再確認次數。	感謝委員提醒，已修正相關內容。	40、42

貳、期中報告審查會議委員意見對照表

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
陳委員意玲：			
1	建議考量青年會的角色定位，未來如何能聯結到工作假期的推動，例如協助設想組織章程的擬定，俾能制度化，以落實後續工作假期，以及相關生態旅遊活動之永續推展。	感謝委員提醒！後續相關規劃與討論會依委員建議進行。	
2	本案工作假期「成為排灣人：vusam 種子、kubav 穀倉、umaq 家屋的生命歷程」具有主題性，值得肯定。有關假期行程規畫及行銷，建議可思考以下方向： (1) 產品組成、活動主題、亮點內容之行程規劃設計，宜再予斟酌，以彰顯各活動特色、獨特賣點。如：1 日、2 日、3 日行程有其不同主題特色及延展意義。 (2) 目標客群與搭配之假期之界定：可依據不同目標客群(如學生、家庭、個人等)對應不同假期	感謝委員提醒！後續相關規劃與討論會依委員建議進行。	

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
	型態，作多元化發展。 (3) 住宿設施及環境：宜融入生態設計美學、部落文化等，思考如何營造。無論哪種組織型態，主要還是參與者及經營管理者是否有心與認真營運，以及產品或服務能否獲得市場認同及支持。建議再仔細評估各種營利、非營利組織型態之優劣後再確定生態旅遊營運組織型態。		
賴委員鵬智：			
3	共同主持人張瑋琦老師實際投入輔導，並自費參加工作假期，以遊客身分親身體驗部落執行過程之種種內容，也聽到遊客「不設防」的心得，對本案執行都會有深刻的助益，張老師用心協助執行本計畫的精神令人敬佩。	感謝委員肯定！	
4	P.19「期初報告委員審查意見表」請放在附錄，不必放在正文。	感謝委員提醒，已將相關內容移至附錄呈現。	附錄一
5	青年會成員是本案推動與執行很需要的人力來源，但內部共識會議紀錄呈現的卻是青年會為「列席人員」，非出席人員，好像青年會是本計畫局外人一樣，只是來「旁聽」而已。建議所有參加者都是出席人員，才更有團結與共識的意涵。	感謝委員提醒，出席人員以期初計畫工作報告書中提及人員為主，其他人員均為列席。實際會議上並無身分差異。	
6	四月份共識會議提及避免小鳥吃小米的網有破洞且網眼過小影響日照，不堪使用須重新購置，但七月份共識會議還再講這件事，為何拖這麼久沒處理，感覺效率不佳。	感謝委員提醒，因部落事務繁多，且後續針對網子購置有不同考量，所以未能及時處理。	
7	P.31 請補參與工作坊的人數與簽到表，以及講師上課重點條列。	感謝委員提醒。	

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
8	P.33 經營公約討論內容第 2 點「舊部落之沐浴品」建議改為「舊部落之補充式沐浴乳劑」。	感謝委員指正。	41
9	P.33 經營公約討論內容第 7 點提及「生態旅遊公基金僅可用於與生態旅遊相關之事項支出，專款專用」，這似乎是將生態旅遊公基金作為生態旅遊業務的行政費、事務費，請問部落社會公益回饋金的部分有無另外的收取與使用機制？	感謝委員提醒，目前並無規劃將生態旅遊公基金用於部落社會公益回饋金。	44-48
10	P.33 經營公約討論內容第 8 點「不需要刻意佯裝成其他樣子」，意涵不明，建議再修飾清楚些，例如改為「不要呈現自以為是的樣子」或「不要呈現自我優越的樣子」。	感謝委員指正。	42
11	P.38 宣傳文章「戰後國民政府時代，所有的族人都搬離了舊部落」意思不完整，容易引起以為國民政府也如日據時期日本人強迫原住民集體搬遷的誤會，建議要寫原因（如地質災害、或為生活便利性、就學就業便利性、其他）。 （備註：「從佳平部落金祿勒家族祖靈柱申請傳統智慧創作保護談文化認同之凝聚」一文寫「1943 年離開 kaviyangan 遷移至 durungat，因山崩災害 1953 年再次遷至現址 tjaiasu。」 https://tiprc.cip.gov.tw/blog_wp/?p=18092 ）	感謝委員指正，但該文章並無那樣的意思，加上社群文章非學術研究，用字書寫上不宜過於冗長、嚴肅。	
12	P.48 工作假期遊程有「放傳統陷阱」，請問是放獸夾或套索嗎？或是以自然材質（如石板、藤索、樹枝或樹幹……）與傳統技能做成的傳統陷阱？請注意不要放社會不良印象的獵具種類。另外，如果使用現代套索，應使用林業及自然保育署推廣的「改良式獵具」，以為配合與示範，也是對部落獵人最好的宣導。	感謝委員提醒，傳統陷阱即是指以自然材質與傳統技能做成的陷阱。	

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
13	工作假期介紹餐點或說菜時，介紹者請配戴口罩，以維護公共衛生。	感謝委員建議，往後將會注意。	
14	P.49「表 7 下半年度工作假期規劃」第 7 場行程摘要「參見表 4」請改為「參見表 6」。	感謝委員指正，已進行修正。	
15	目前的工作假期形式有配合農作期、服務人力與成本問題，似乎很難成為常態型活動，對將來成為有經濟效益與文化宣導效益的生態旅遊產品可能有些難度。	感謝委員建議，團隊將列為未來規劃參考。	
16	期末報告請補完整的土坂部落觀摩參訪內容，包括實際行程安排、參加人員名單、簽到表、景點接待人員名單、各點參訪內容詳述、參加人員心得報告等。	感謝委員指正，相關內容以補充於報告書中。	52-55
17	工作假期行銷懶人包用詞應避免負面意涵，例如「收費有點貴餒」，就會給人費用確實很貴的感覺，建議改為正面意涵的用字，讓人覺得物超所值。	感謝委員建議！	
吳委員幸如：			
18	報告格式希望可以依一般科學報告寫法，至少要有前言、目的、方法以及初步結果等。文章缺乏此邏輯脈絡，敘事時常出現內容重複冗長的狀況。譬如文中關於部落舊社及工作假期內容（做排灣人）說明前後至少出現兩次。建議將關於活動或遊程規劃的說明放在「方法」，而「結果」只針對實際成果做說明即可。	感謝委員指正，已依諸位委員建議修改報告書內容。	
19	對於佳平部落本身關於人口數、部落內部協會有哪些等等在報告中仍未說明；工作會議參與者目前仍只見不到十位固定班底，讓我們對於部落內	感謝委員指正，已依諸位委員建議修改報告書內容。	

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
	部是否有充分溝通協調感到憂心。希望能補充上述部落相關基本資訊。		
20	「計畫團隊」是指承接計畫的協會內的幹部嗎？與手掌心的關係為何？工作會議中為何青年會是列席身分？參與工作會議小組規劃的是全部落生態旅遊的現在與未來，成員身分建議應說明其組成的規劃理由，特別是其各自是否具部落代表性的說明，還有成員單位、參與者的協力分工狀況，如青年會。	計畫團隊是指服務建議書中列出的人力資源表，未列入者於共識會議上為列席，實際會議中並無身分差異。	
21	因為此規劃涉及全部落權益，建議規劃或計畫團隊能注意如何建構在地合作組織與運作制度的相關專業，並在一開始即務實組織管理走向制度化、成員組成是「獲得普遍共識過後具代表性的」，不是指個人，而是指身分，避免日後發生爭議或因有某重要成員無法參與就導致組織運作停擺的狀況發生。如規劃/工作小組由手掌心協會幹部、傳統領袖、熟知文史耆老、青年會…至少各 n 位代表出席，決議須過半數…等等。相關的遊程招生、活動規範等，也應有個常態的具代表性的組織來處理。	感謝委員建議。	
22	遊程文宣廣告點閱數不少，行銷能力值得肯定。	感謝委員肯定！	
23	檢討會議建議找懂得部落組織學與法規的專家參與。	感謝委員建議。	
楊委員中月：			
24	期末報告時，「部落會議」部分請依實際社區發展協會討論會做呈現。	感謝委員提醒，唯今年度未召開部落會議。	
自然保育科：			

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
25	請將遊客滿意度、意見回饋以及因應遊客意見所做的遊程修正呈現於期末報告。	感謝提醒，以將相關內容補充於報告書中。	29-30
26	另建議可將客訴/抱怨處理方式考慮進遊程經營機制中。	感謝委員建議，後續將依此進行調整。	

參、期初報告審查會議委員意見對照表

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
賴委員鵬智：			
1	P.15 今年度重點工作在建構營運共識、機制、管理辦法與組織，是生態旅遊健全發展的基礎，因此工作項目之「定期召開內部共識會議 1 式」、「建構營運管理組織及維護管理機制 1 式」須特別用心處理。另，維護管理機制不是只針對環境維護事宜，而是生態旅遊營運相關的管理機制，包含組織管理、人員（如解說員、窗口、餐飲食宿及體驗活動業者）管理、部落公益回饋、文化與自然資源監測、環境整潔維護、財務管理、遊客總量管制.....等，內容繁多、龐雜，建議多加參考已有成效的其他生態旅遊地相關機制，以利本案之進展。	感謝委員提醒！後續計畫執行與討論會依委員建議進行。	32-33
2	有關考量生態旅遊營運組織，公司與合作社都是營利組織，一樣是要有股金加入，一樣有董監事會，一樣是盈餘由股東（社員）分紅。目	感謝委員建議，將依委員建議進行營運組織型態的評估，並多方參考其他部落的經驗及尋求專業意見後，再行決定生態旅遊營運組織型	32-33

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
	前部落內合作社效益不彰，可能人事、產品、服務、行銷或財務管理等因素居多，而非組織型態問題，不代表換成公司型態就會好轉。合作社與公司都是以股東利益為組織營運之主要目的，如何能將公司或合作社利益最大化到部落福祉，同樣考驗這兩種組織的經營團隊。 無論哪種組織型態，主要還是參與者及經營管理者是否有心與認真營運，以及產品或服務能否獲得市場認同及支持。建議再仔細評估各種營利、非營利組織型態之優劣後再確定生態旅遊營運組織型態。	態。	
3	工作假期是文化體驗與生態旅遊產品形式之一種，是值得運用的先期生態旅遊行銷工具。建議在 8 次工作假期後，建立一套標準作業流程 (SOP)，以利後續人力更迭之遵循及經驗傳承。	感謝委員建議！目前已依每次工作假期經驗開始建立作業流程，已呈現於期中報告，待 8 場次工作假期均結束後會將完整的標準作業流程 (SOP) 呈現於期末報告中。	44
4	若在舊部落辦理工作假期或相關體驗、活動、旅遊，該地之食宿、衛浴條件可能不會很好，不過基本的衛生、乾淨、整潔還是務必維持，並且在簡章中說明清楚，讓參與者事先心裡有數，避免認知錯誤或期待落差而產生消費糾紛。	感謝委員提醒，相關事宜已於工作假期的宣傳圖文、報名注意事項及行前通知傳達給消費者。	
5	生態旅遊非一般大眾旅遊型態，原則與規範多，操作實務要求細節到位，部落推展生態旅遊並非就是射	感謝委員提醒，佳平部落族人從事文化復振、社區營造及舊部落文化體驗活動多年，已十分清楚地拒絕	

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
	箭、搗麻糬、圍營火唱歌跳舞而已，在內部共識會議場合，要讓參與者理解部落要推的旅遊型態跟大眾旅遊不同，避免產生認知誤差，執行才不會偏差。	大眾旅遊的型態；而本計畫專案人員於共識會議中也都會重複提醒生態旅遊的價值內涵與執行上的細節均應落實於旅遊活動中。	
6	請在爾後報告呈現各次會議或活動紀錄、簽到表等，機關代表、學者專家顧問、執行團隊及部落族人應區分，以利理解部落參與程度及共識決議之代表性。 為兼顧保護個資又要徵信各式會議、活動參與人數，可酌予將簽到表掃描檔之姓名第二字以馬賽克遮蔽。	感謝委員提醒，已於本次報告書中補充共識會議、觀摩參訪活動等之會議紀錄與簽到表。	附件一、二、三
7	P.15-16「一、定期召開內部共識會議一式」文中，混合談及共識會議與工作坊，請釐清二者是否同時辦理或是分開辦理？並請詳述辦理方法。	已補充說明於期中報告書，請委員查照。	28-31
8	請補充說明工作假期、工作坊之詳細規劃，如對象、預定日期、地點、主題、費用、實施內容、目標等。	已補充說明於期中報告書，請委員查照。	44-48
9	P.19 參與工作假期者應付相對應之成本費用（學費、餐費、住宿費）符合使用者付費原則，P.16 共識會議預定討論內容包括「各遊程項目之成本與定價」，建議在討論時要考慮市場接受度及營收利潤	感謝委員建議，截至期中報告為止，已辦理 4 場次工作假期，唯其中僅有 1 場次有成功對外招募到一般遊客，另外 3 場次因報名情況不理想，仍是與學校單位配合。因此在定價部分後續會持續進	44-48

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
	之調和，期使定價是具市場性的、可操作性的。也請在後續報告中呈現定價策略與成本分析及最終價格。	行調整，並於期末報告中呈現定價策略與成本分析及最終價格。	
10	P.21 圖 18 引用早期照片宜註明來源，以免有著作權疑慮。	感謝委員提醒，已補充照片來源，請委員查照。	37
11	內部共識會議是本案重點工作，每月只辦一次，對凝聚共識、重要決議等相關本案之執行其實都可能不足以充分討論，但 P.26 量化效益 3.預計「辦理內部共識會議 8 場，捲動部落族人至少 70 人次參與」，平均每場次只有 9 人，預估之族人參與度似乎過低，大抵只是「工作會議」性質。若無部落多一點人參與、瞭解與討論，只是少數人的議論並決議，很難謂這樣的共識會議具有與投入公帑額度相當之效益（無論是量化或非量化）及共識決議之代表性，建議執行團隊努力讓更多族人、更多層面參與相關會議，以符共識會議之意涵。	感謝委員建議！執行團隊一直以來均持續努力朝向委員建議的方式辦理內部共識會議，然而目前在邀請族人參與會議、提升族人參與生態旅遊規劃之意願仍須努力，未來會更努力於這方面的溝通工作。	
12	請補充參訪行程表各活動內涵，說明該活動內容及參訪學習重點，以利參訪者瞭解此行意義。也請設計可以讓參訪者用心學習的方法，在後期報告呈現每位參訪者的學習心得。	感謝委員提醒，已補充相關說明於期中報告，請委員查照。	50-51
13	P.28 標題「二、甘特圖」建議改為「二、計畫執行期程規劃」（或	感謝委員建議，已依委員建議進行	55

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
	「二、各項工作進展規劃」)，並將標案四項工作內容及創意加值內容列為主要項目，主要項目底下再分各小項工作之期程。	修改。	
陳委員意玲			
14	本計畫目標需明確界定，具體可行。P.14 長程、中程...不清楚，建議補充架構圖、目標、願景...等。	感謝委員建議，已依委員建議進行修正。	18
15	共識會議建議簡列參與人員、議題以及是否能捲動共識或社區部落居民的意見共識。	已於期中報告書補充每次共識會議會議紀錄及簽到表，請委員查照。	附件一、二
16	營運組織及機制這部分尚不清楚，如何形成機制？	這部分另外照開會議進行討論。	
17	「Ecotour product design+沉浸式體驗」計畫看不出如何從產品設計(沉浸式體驗)、目標客群、行銷機制，未來可形成具市場性。	感謝委員提醒，這部分已補充說明於期中報告書中工作假期辦理情況，請委員查照。	34-49
18	工作假期/工作坊建議融入於生態旅遊產品設計。	感謝委員提醒，工作假期均是依循生態旅遊精神進行遊程內容設計，若有不足之處懇請委員指點！	
19	參訪觀摩建議融入於生態旅遊產品設計(一致性，可以形成加乘效果)。	觀摩參訪的對象是以同樣在進行生態旅遊活動的部落業者為主要，希望藉此學習他人經驗並反思佳平部落現階段之作法。	50-51
20	創意項目建議思考是否能產品化、市場性、融入生態旅遊產品設計。	本計畫創意項目為產地餐桌，將融入於 vusam 發芽工作假期 04 梯次，作為其中體驗活動的一部份，是以必定會將此項目看作是旅遊產	49

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
		品進行設計與商品化。	
21	報告書的撰寫：結構、脈絡宜清晰、條理分明，並能合宜反映本案計畫目標、各大工作項目及行動作為，以呼應效益。	感謝委員提醒，將會精進報告書撰寫技巧並充實內容。	
吳委員幸如			
22	關於前期計畫之成果如何沿用或調整於本期計畫，在報告書中並未見明確的說明，看似為重啟之新計畫。不知是否為真？若非，請補充。	回覆委員，本次計畫是為另起之新計畫。	
23	研究地點需有更明確的相對位置圖，圖 2 使用網路截圖並非正式地圖、缺乏比例尺與方向，建議更換。	感謝委員建議，圖 2 所使用之地圖於右下角有比例尺；圖 2 為交通路線圖，google map 是目前最普遍被使用的導航工具，以這樣的方式呈現更能清楚知道舊部落位置、交通路線、與現居部落之距離。	9
24	請問本期計畫執行團隊與上期計畫是否相同？從名稱上來看應屬不同，但全篇未列任何照片或圖文引用文獻或出處之網址，若非執行團隊版權所有之圖文內容，請補充說明，以免有抄襲或侵犯智慧財產權之嫌。	本計畫為另起之新計畫，但執行團隊同樣是以佳平部落生態旅遊工作團隊為主，只是以不同單位申請做為計畫執行團隊。	
25	P.10 述明依前期報告成果發現針對一般遊客之遊程設計較不可行，因此本期改由「工作假期」之規劃，並預計執行 8 場次，請問理	本案為服務委託案，屬於標案性質，而非政府補助案，工作項目皆由招標機關訂定，服務建議書所列之工作項目均是依標案規定進行撰	

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
	由為何？有何學理之論述或其他案例之參考？請補充。	寫。內容。報告書中所述明之內容為部落族人之意見。	
26	P.11 所陳述之推廣方式仍以現有佳平社群媒體為主要通路，是否有效提升能見度、滿足 8 場次工作假期成員招募？內文說明不夠具體，如具體預計與那些政府組織或團體合作、以何種方式行銷，應預作規劃。	感謝委員提醒！目前推廣方式仍以佳平部落社群媒體為主要通路，與其他組織或團體合作之行銷方案仍在討論中。	37-43
27	承上題。請問上述媒體廣告行銷之預算，按現行法規是否應獨立列出預算？目前並未見於經費分析表中。	廣告行銷之花費，未列入本計畫預算，而是以佳平部落生態旅遊公基金支應。	
28	報告書中多次提及「佳平部落青年會」，有年輕人的加入肯定對部落發展有正面效益。唯未具體說明部落內各組織間的合作關係，特別是本計畫執行團隊的角色是否與青年會重疊？與前期計畫執行團隊之間的合作關係為何？建議須在報告中補充說明清楚，以免造成混淆。	感謝委員提醒，已於期中報告書補充說明，請查照。	32
29	工作假期之主題為「成為排灣人」與過去台灣登山學校(內本鹿小學)主辦之「minbunun(做真正的人)」課程似有異曲同工，其立意甚佳。唯參與者之設定究竟是 P.13-為部落青年，或是從 P.20-預定為台大或屏大專班學生？若為後者，設定對象是否與本期計畫宗旨	工作假期所設定的參加者為一般民眾、對部落文化有興趣的遊客，部落青年為工作人員並非參加者；然而因初次辦理工作假期，現階段招募參加者並不如預期順利，因此特定場次將與學校單位合作辦理。	45-48

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
	-跳脫學校團體的框架有所違和？		
30	通篇報告有過多贅字與重複的陳述，研究論述、工作內容規劃與抽象的形容跳躍交替出現，造成閱讀困難。建議重新梳理，將論述與工作項目執行方法分開說明。此外，工作項目各內容也建議條列或分段說明。	感謝委員提醒，將會精進報告書撰寫技巧並充實內容。	
31	承上，本報告進列出時程，但缺乏規劃之框架與各組織間的合作關係圖，建議補充說明。	感謝委員建議，已補充說明於期中報告，請查照。	32
楊處長瑞芬			
32	本計畫為第三年，過去兩年的累積成果描述不多。建議運用策略工具將工作項目轉化成架構圖系統性呈現，納入下次期中報告。	感謝委員提醒，後續將持續滾動式修正此部分，於期末報告中做更完整的呈現。	
33	上半年四場活動希望有問卷回饋，建議行銷時搭配影像可讓顧客有報名衝動。	感謝委員建議，已依委員建議辦理。	
34	原本講師規劃以長輩為主、年輕人為輔，但現在因為長輩沒來，年輕人直接上手，反而效果很好，希望未來可以年輕人為主、老人家為輔，讓年輕人真的有舞台。	感謝委員建議，將依此方向進行後續工作項目規劃與執行。	
35	活動費用 5,200 元，可讓消費者了解實際支出分項狀況，如吃、住、體驗材料、講師費用等。	感謝委員提醒，將於後續活動公告訊息中傳達給消費者相關資訊。	
36	部落所做工項，包括工作假期、復	感謝委員提醒與承辦人的協助，已	

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
	耕、保種、小米伴生山麻雀、監測等，都可連結到國土綠網政策。活動場次資訊可提供本處於臉書粉專露出，以提高曝光度。	提供活動場次資訊並公告於貴處臉書粉專。	
朱委員木生			
37	P.21 工作假期之穀堡天然建材採集(黃藤、茅草、石板)請預先作好採集計畫。	感謝委員提醒，每次工作假期開始前均會設定前置作業工作項目與時程表等規劃。	
38	食農教育之一號食農教育基地種植小米，採集約網室栽種，是否評估採傳統農耕方法栽種，另一方面也可為復育山麻雀盡一份心力，也是很好的保育工作範例。	感謝委員建議，已納入 8 月份工作假期中 01 號食農教育基地種植計畫的評估中。	
陳委員至瑩			
40	至臺東參訪時建議可請教對方除東管處經費外，是否透過不同計畫申請方式支持部落。	感謝委員提醒，已將此項納入觀摩參訪交流討論的主題當中。	50-52
潮州工作站			
41	建議日後升級遊程時加入北大武，未來可與登山相關單位合作，主動帶入遊客，或許會有更多青年願意加入。	感謝委員建議，未來將評估合作之可能性。	
42	建議產地餐桌與林學校峰餐桌有所區別，例如加入慶典或較有儀式感的日常物品，變成在地獨特的活動。	感謝委員建議，目前產地餐桌將與 10 月份的 vusam 發芽工作假期結合，將依委員建議方向進行活動設計。	
育樂課			

編號	委員審查意見	計畫執行團隊答覆	對應頁碼
43	目前共識會議成員僅包含部落核心幹部、青年會幹部及地主，但是生態旅遊經營管理機制是未來所有參與者要共同遵守的規範，所以建議共識會議成員宜包含可能參與生態旅遊產業經營的族人、解說員、風味餐業者、旅宿業者等，在管理機制制定的過程中盡可能收納意見，未來機制完成後才能落實執行。	感謝委員建議！執行團隊一直以來均持續努力朝向委員建議的方式辦理內部共識會議，然而目前在邀請族人參與會議、提升族人參與生態旅遊規劃之意願仍須努力，未來會更努力於這方面的溝通工作。	
44	有關營運管理組織，「有限責任苗栗縣賽夏族原住民林業暨勞動合作社」具有良好的合作社營運經驗，建議可邀請該單位至部落分享交流經驗。	感謝委員建議，已將該單位列為未來邀請分享之對象。	33
45	穀堡建置完成後預計作為住宿休息空間，考量未來合法永續經營，建議評估是否要取得結構安全鑑定證明，此部分可向屏東縣政府交通旅遊處諮詢。	感謝委員提醒，後續將依委員建議進行諮詢與相關流程辦理。	

泰武鄉舊佳平部落生態旅遊發展計畫

2023 年 4 月份內部共識會議記錄

時間：2023 年 4 月 26 日 (三) 19:30-21:00

地點：魯達阿斯 (屏東縣泰武鄉佳平村 6 之 1 號)

出席人員：計畫主持人華李立民、計畫共同主持人張瑋琦 (線上)、計畫專案經理陳軍鈞、計畫專案助理李情凡、部落協力青年李士少、部落協力青年古少恩、文史顧問潘明良、文史顧問莊德才

列席人員：佳平部落青年會張家翔、佳平部落青年會周庭寬

議案討論與決議：

(一) 01 號食農教育小米復耕現況報告，報告人：計畫專案助理李情凡

1. 小米已開始結穗，用來避免小鳥吃小米的網子有破洞，所以偶爾有小鳥飛入網子內，情凡已將破洞處縫補。
 - a. 目前網子狀況不堪使用，加上網眼過小影響日照，需重新購置
2. 部分成熟較快的小米已可採收，5/1 起由會長召集青年會協助採收小米
3. 本期收穫的小米來不及與工作假期做配合，加上部落青年完全不熟悉如何採收小米，所以本期小米採收會以工作坊方式進行，由部落耆老教學，部落青年學習以利未來於「vusam 發芽工作假期：傳統農地的復耕與保種」時能擔任助理講師
4. 若於 5 月播種，成長期正好會遇到 7-8 月颱風季節，因此 kama 莊德才建議第二批小米於 7-8 月後才播種

(二) 本計畫生態旅遊工作項目說明，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. [工作項目說明簡報](#)請見雲端連結。
2. 從前期計畫經驗中，確認大眾旅遊的模式不是我們主要想發展的，短時間的一日遊對工作團隊來說時間、體力、交通成本都過高，因此今年度的計畫以「工作假期」為主要發展的模式，並規劃至少兩天一夜以上的行程。
3. 今年度計畫主要工作項目：
 - a. 每月定期召開內部會議，參與人員應包含：計畫工作團隊、有興趣且願意參與生態旅遊工作的族人、計畫協力人員 (以青年會幹部為主)、計畫顧問群 (以部落耆老為主)、傳統領袖家族代表
 - i. 若有需要專家學者協助的地方，無論是技能 / 技術、專業知識、經驗分享等，都可以利用會議時間邀請講師來上課

- b. 建構營運管理組織及維護管理機制，討論如何組成營運管理組織，研擬生態旅遊經營公約、旅遊諮詢窗口、遊程收益回饋原則、舊部落環境資源維護。
 - i. 包含環境整理、物種監測與記錄，需要請青年會為主力，組成維護小組，平均每月上山一次。
 - ii. 物種監測的部分是林務局比較重視的項目，也會希望部落可以做，這部分會邀請生態專家曾昭雄老師來教學如何執行。
- c. 辦理重現舊部落歷史場景工作假期 8 場次：以重現舊部落傳統農耕文化及重建穀倉為主題，發展工作假期模式，作為未來部落生態旅遊商品。兩種主題各辦理 4 場次。
 - i. 工作假期定義：類似以前的打工換宿，但打工換宿不收錢，工作假期要付費，付費來學習我們的工藝技術和文化體驗
 - ii. 工作假期案例參考：[2022 台東部落工作假期/一起 malasulasutj 大王、凱西女孩 x 台東部落工作假期-一起去拉勞蘭【上集】](#)
- d. 辦理觀摩參訪活動 1 場次：台東 2 天 1 夜，土坂部落為主，預計於 5-6 月辦理

(三) 生態旅遊行政窗口與遊客聯繫管道，報告人：計畫主持人華李立民

1. 討論後建議維持單一聯繫窗口，並仍由專案經理軍鈞擔任。由計畫主持人再與社區發展協會協調。
2. 礙於目前的人力與經費，行銷宣傳管道維持以臉書粉絲專頁、Instagram 為主。
 - a. 未來可考慮的其他宣傳管道：LINE@官方帳號、accupass 售票平台、KK day/Rezio 售票平台

(四) 上半年度工作假期規劃與討論，報告人：計畫主持人華李立民

1. 7 月 31 日繳交期中報告前，須辦理小米工作假期 2 場、穀倉工作假期 2 場
2. 討論後決議時程規劃如下：

月份	主題	地點	時間	參與對象	名額與收費
5 月	部落工作坊： 小米採收	01 號食農教育基地 (現居佳平部落)	5/1-5/2	佳平部落 青年會	
	vusam 發芽工作假期 1： 圍籬架設、整地、播種	02 號食農教育基地 (舊佳平部落)	5/20 (1 天)	屏大原專 班「文化 觀光」課	30 名 700 元/人

月份	主題	地點	時間	參與對象	名額與收費
				程學生	
	kubav 建置工作坊： 整地、主建築體搭建	舊佳平部落			
6 月	kubav 儲備工作假期 1： 穀堡天然建材採集（黃 藤、茅草）與處理	舊佳平部落	6/22-23 （2 天 1 夜）	網路預約	10 名
	kubav 儲備工作假期 2： 茅草屋頂鋪設與固定	舊佳平部落	6/24-25 （2 天 1 夜）	網路預約	10 名
7 月	vusam 發芽工作假期 2： 整地、播種	01 號食農教育基地 （佳平部落）	結合山訓		10 名

(五) 已接洽學校團體參訪時程報告，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 5/20，屏大原專班「文化觀光」課程學生 30 名（含老師）
 - a. 當天青年會已有安排個人照與團體照拍攝，需再協調時間
 - b. 老師希望課程可以以實作為主，會以工作假期方式作安排
2. 7/1-7/5，金山高中原專班學生 23-36 名（應屆畢業生不確定是否參加）
 - a. 第一天 12:00-13:00 間抵達，用午餐
 - b. 最後一天用完午餐後，返北
3. 8 月，台大人類系學生
 - a. 按照慣例每年都會有台大學生來，跟著青年會學習並參與年祭籌備
 - b. 今年系上說明會訂於 5/16 晚上 7 點，地點在台大人類學系系館，由軍鈞以學姊身分主講說明，會長士少和女青年幹部筱彤（同時也是台大人類系學生）以部落青年身分參與 QA 時間
 - i. 長輩希望說明會能提醒：台大學生是以跟著青年會一起學習、一起為部落服務的心態來到部落，而非來玩或觀光，且都是大學生了應要主動一點。並以山訓為主要參與時段，不要只來年祭。
 - ii. 長輩希望青年會到時候能安排幾位青年主要負責帶領台大學生，協助他們融入團體與部落

(六) 臨時動議

1. 瑋琦老師：花蓮支亞干部落的阿改玩生活是一個由青年創業的公司，主要銷售部落遊程，觀摩參訪要不要改去這邊？
 - a. 軍鈞有參加過他們遊程，覺得沒有特別特殊之處，去觀摩可能大家會認為跟一般部落遊程相似度太高，加上花蓮比較遠，前往觀摩的時間成本過高。他們的賣點是另外有一個《熊下山 A! qlahang kumay wa》部落體驗×走讀劇場
 - b. 決議：可以線上講座的方式，邀請他們來分享創立公司的心路歷程

泰武鄉舊佳平部落生態旅遊發展計畫

2023 年 5 月份內部共識會議記錄

時間：2023 年 5 月 24 日 (三) 19:30-21:00

地點：魯達阿斯 (屏東縣泰武鄉佳平村 6 之 1 號)

出席人員：計畫主持人華李立民、計畫共同主持人張瑋琦 (線上)、計畫專案經理陳軍鈞、計畫專案助理李情凡、部落協力青年李士少、部落協力青年古少恩、文史顧問潘明良、文史顧問莊德才

列席人員：佳平部落青年會副會長吳怡萱、佳平部落青年會張家翔、佳平部落青年會李振家、佳平部落青年會紀永恩

議案討論與決議：

(一) 01 號食農教育小米復耕現況報告，報告人：計畫專案助理李情凡

1. 收成情形

- a. 已於 5/1 採收完畢，共種植 19 種小米，皆有豐富的收成，不同品系也長得明顯不同，未來會是很好的教材。
- b. 這次種植得過於密集，下次種植可再注意間隔，或是減少種子數量。
- c. 採收後已將小米曬過、整理綁束，目前存放於魯達阿斯二樓倉庫。

2. 後續利用

- a. 臺大端沒有特別要求
- b. 品種味道：可用風味輪來呈現 (瑋琦老師)
- c. 需再決定煮食、嚐味道日期，決定日期後再由瑋琦老師邀請台大
- d. 主婦聯盟公益金小米復耕計畫，請老師協助詢問

(二) 第一次工作假期檢討，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 【vusam 發芽工作假期 1】

- a. 工作內容：砍竹子、整理竹子、圍籬架設、整地
- b. 參與對象：屏大原專班師生 21 人

c. 日期：2023 年 5 月 20 日

d. 行程表：

時間	行程	講師
10:40-11:00	入部落儀式 今日課程說明	軍鈞
11:00-12:20	分組進行 (學生 19 人) 1- 翻土 (4 人) 2- 砍竹子 (8 人) 3- 整理竹子 (7 人)	翻土：恩恩+鍾齊 砍竹子：士少+杰恩 整理竹子：安狗+阿駿+歐雷歐
12:20-13:00	午餐	
13:00-15:00	分組進行 1- 翻土 2- 砍竹子 3- 整理竹子 4- 搭圍籬	翻土：恩恩+鍾齊 砍竹子：士少+杰恩 整理竹子：某某 搭圍籬：歐雷歐
15:00-16:30	傳統領袖家屋導覽	主講：怡萱、情凡 助教：軍鈞

e. 檢討與回饋：

- i. 某些工作學生較難參與？講師要學會放手 (示範一兩次後，可只用口頭講)，工作項目的設計讓他們有成就感
- ii. 工作假期未必能完成所有的工作，可能就是設定讓他們學到某一個技巧就可以了。
- iii. 學生回饋：肯定青年會，覺得青年會很團結、很棒！有學生自身部落也曾舉辦工作假期 (土坂，美化部落環境) 肯定我們的行程安排，可以學習到不同的東西。
- iv. 原訂由長輩擔任講師，但臨時因講師身體狀況而有變動，此次講師皆由青年臨時上陣，但獲得很好的成效，感謝青年們的協助！

(三) 6-7 月份工作假期規劃討論，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 相關規劃參見紙本會議資料。

2. 紀念品建議：袖套、毛巾、襪子、小工具，現場會用到的東西，不要鑰匙圈這類的
3. 廣告行銷部分需要邀請謝坤霖老師幫忙

(四) 生態旅遊公約討論，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 公約內容

a. 參考達魯瑪克版本應包含以下資訊：

- i. 經營者資格
- ii. 場域維護與管理
- iii. 環保規範
- iv. 回饋金制度
- v. 安全

b. 決議：先以達魯瑪克版本為基礎，日後再逐條修正成佳平版本，各自回去思考看看，下次會議討論。

2. 土地利用是否需要重新簽約

a. 前往舊佳平前須拜訪傳統領袖，先告知他們即將要舉辦什麼活動

3. 是否要與協會協調建立單一窗口？如果長輩們接到課程？

a. 目前已由計畫主持人與社區發展協會協調完畢，往後生態旅遊相關接洽都會是單一窗口（軍鈞），在場的長輩們若是個人接到導覽、講師的需求，也請回到窗口這邊統一做安排。

4. 回饋金制度，zingrur 家、青年會、生態旅遊基金

- a. 軍鈞的想法：每次都會收場地費 4000 元，每場次回饋 zingrur 家 2000 元、若青年會有出協助人力就回饋 2000 元；售價至少 30% 要留在基金，剩下的錢才是工作費（講師費可能就會 1200-2000 元間浮動）
- b. 針對不同人數、團體類型等，收費機制可能要有所不同

泰武鄉舊佳平部落生態旅遊發展計畫
2023 年 6 月份內部共識會議記錄

時間：2023 年 6 月 14 日 (三) 19:30-21:00

地點：魯達阿斯

出席人員：計畫主持人華李立民、計畫共同主持人張瑋琦 (線上)、計畫專案經理陳軍鈞、計畫專案助理李情凡、部落協力青年李士少、部落協力青年古少恩、文史顧問莊德才、部落傳統領袖家族代表張秀華

列席人員：佳平部落青年會張家翔、佳平部落青年會阿力夫·蘇比力克、佳平部落青年會鍾少杰、佳平部落青年會紀永恩、佳平部落青年會周庭寬

議案討論與決議：

(一) 林後四林平地森林園區 - 林學校招生園遊會辦理檢討

1. 活動內容

- a. 6/10-6/11，由屏東林管處委託三恆一樹、雅比斯辦理
- b. 由青年共同討論設計出類似大富翁的實境遊戲，以佳平部落地圖做基底，每個關卡有挑戰和文化知識的講解，是以聘禮文化為主題。
- c. 遊戲伴手禮：小情柴

2. 遊客回饋

- a. 約 20 多位參與，參加者有大人也有小孩子，都表示有所收穫、玩得很開心
- b. 有幾位是高雄社區大學的夥伴，事後有來詢問我們的工作假期如何報名

3. 後續利用

- a. 回到舊佳平可以直接變成實境進行，取代原本較制式化的部落導覽
- b. 到其他活動擺攤可以操作此遊戲

(二) 第二次工作假期前置作業規劃，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 接下來即將辦理的是 kubav 儲備 01 梯次，6/22-6/24

2. 報名情形

- a. 目前 6 位，2 位是臉書粉專得知、2 位是朋友推薦、2 位是曾參加過之前遊程

3. 行程表

- a. [工作假期規劃.docx](#)
- b. 不要教他們包 avai，要留不同的內容在不同行程中
- c. 目前吊索陷阱有爭議，要用傳統的樹枝陷阱 (村爸和德才 kama 會做)
- d. 最後一天的餐會要有氛圍營造

4. 前置作業時程

- a. 整理舊部落、割草
- b. 採芒草、藤、竹子
- c. 搭鷹架
- d. 保保險

5. 活動記錄

- a. 有找攝影師來拍照，會有三天的平面拍攝+一支動態影片

(三) 下半年度工作假期規劃與討論，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 7 月份：vusam 發芽 02 梯次+kubav 儲備 02 梯次

- a. 日期：2023/7/27 (四) 到 7/30 (日) · 4 天 3 夜
- b. 形式調整：第一天抵達部落預備、第二天 vusam 主題、第三天 kubav 主題、第四天古道
- c. 宣傳
 - i. 宣傳時間要提早一個月以上
 - ii. 之後的梯次也一起公布

2. 8 月份：vusam 發芽 03 梯次、kubav 儲備 03 梯次

- a. 8 月份是否有空排兩個梯次？目前是可以的。
- b. 日期：kubav 8/11-8/13 (星期五六日)、vusam 8/20 一日
- c. 對象
 - i. 可以考慮混齡，針對高中生、大學生，可申請服務時數、可針對推動民族教育的學校進行宣傳
 - ii. 小米行程，以親子為主，最多兩天一夜或一天 (週五、六或一)
- d. 備註：青年會若要參加其他部落青年之夜就派幾位青年前往即可，以自己部落活動為主。

3. 9 月份：kubav 儲備 04 梯次

- a. 日期：9/1-9/3

4. 10 月份：vusam 發芽 04 梯次

- a. 日期：10/27-10/29
- b. 結合產地餐桌

(四) 環境維護管理機制與生態旅遊公約討論，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 環境維護管理機制

- a. 曾昭雄老師植物監測課程已於 6/8 辦理完畢，讓大家對什麼是動植物監測有基本概念
- b. 管理機制的建立需因地制宜，也需考量部落人力是否能夠負擔，會再跟老師約

時間討論後續管理機制應如何設計較好。

2. 生態旅遊公約

- 1、佳平部落生態旅遊設立單一對外聯繫窗口，由此窗口彙整遊程資訊。
- 2、為符合生態旅遊之精神，也為了我們的土地能夠永續發展，不於活動期間提供瓶裝水或杯水、一次性餐具，同時餐飲業者亦不提供，鼓勵遊客自備水壺與餐具，減少碳足跡、塑膠廢棄物與垃圾量；旅宿業者不提供一次性沐浴用品與備品，舊部落之沐浴品由工作團隊統一購買、填充，其他備品（如毛巾、牙刷、牙膏、刮鬍刀等）要求遊客自備。
- 3、工作人員應主動學習佳平部落傳統山林智慧與文化知識，充實己身能力，也是我們作為部落人的責任與使命。
- 4、組成維護管理小組，每月至少進行1次舊部落環境整理，並依專家建議及部落共識進行動植物監測。
- 5、於舊部落看到垃圾應主動撿拾，工作結束後應將場域收拾乾淨，所有工具、器具及物品都要於每次使用後物歸原處，並請愛惜公物。
- 6、為延續本部落排灣族階級社會之精神，每次活動開始前應前往傳統領袖家拜訪。
- 7、每場次生態旅遊活動，從場地清潔費中回饋2000元予傳統領袖（地主），盈餘皆歸入生態旅遊公基金，生態旅遊公基金僅可使用於與生態旅遊相關之事項支出，專款專用。
- 8、現階段經營舊部落生態旅遊應秉持創業的精神，工作人員應清楚自己的角色並以負責任的態度對待自己的工作與遊客，不需要刻意佯裝成其他樣子，但也務必不要因個人行為而造成遊客困擾，要讓遊客能夠認識、體驗、學習到原住民的生活態度與工作方式。

（五）土坂部落觀摩交流行程報告，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 活動日期：7/20-7/21
2. 行程表：

第一天		
時間	行程	說明
07:50-08:00	集合上車	
08:00-10:30	車程	
10:30-12:00	kisatja 實境解謎活動	土坂社區發展協會以排灣族小米文化中「收賦稅」為概念進行發想設計的實境遊戲。
12:00-13:30	午餐	
13:30-16:00	不懂生活：半日行程	部落尋訪、東排灣石屋祈福、山林走讀+陷阱/獵寮製作、獵人餐盤
16:00-17:00	自由時間	
17:00-18:30	晚餐	不懂生活：山林餐盤，cinavu 小米粽搭配烤物，菜色依季節調整，看季節吃飯絕對新鮮。
18:30-20:00	交流互動時間	預計邀請單位：土坂社區發展協會、不懂休閒農園、土坂金宿、捌個零社會企業
20:00-	返回民宿	住宿地點：土坂金宿
第二天		
時間	行程	說明
09:00-09:30	早餐	
09:30-11:30	部落風披薩 DIY	捌個零社會企業
11:30-13:00	午餐	kituru 原住民特色餐點
13:00	返回佳平部落	

3. 參與人員：民叔夫妻、軍鈞、情凡、士少、少恩、村爸夫妻、德才夫妻、安狗、阿本、家翔、秀華夫妻、某某、祐宸（可能）、春梅、美依夫妻，交通以遊覽車為主

(六) 金山高中原專班

1. 日期：7/1-7/5
2. 人數：26 位學生、10 位老師=36 位
3. 行程表：[2023 金山高中部落遊學行程.xlsx](#)

泰武鄉舊佳平部落生態旅遊發展計畫
2023 年 7 月份內部共識會議記錄

時間：2023 年 7 月 12 日 (三) 19:30-21:00

地點：魯達阿斯

出席人員：計畫主持人華李立民、計畫專案經理陳軍鈞、計畫專案助理李情凡、部落協力青年李士少、部落協力青年古少恩、文史顧問莊德才、部落協力田子奇、傳統領袖家族代表卡拉依樣·庫義

列席人員：佳平部落青年會副會長吳怡萱、佳平部落青年會莊杰恩、佳平社區發展協會總幹事溫書涵

議案討論與決議：

(一) 第三次工作假期前置作業規劃，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 本次工作假期 (vusam 發芽 02 梯次+kubav 儲備 02 梯次) 配合青年會山訓進行
 - a. 時間：6/27-6/30，四天三夜
 - b. 行程：第一天預備、第二天 vunusam 播種、第三天 mankubav 蓋穀倉、第四天古道 (參考：[工作假期規劃.docx](#))
2. 報名情形
 - a. 遊客：無
 - b. 台大學生 11 名
3. 前置作業提醒
 - a. 整理舊部落、割草
 - b. 採芒草、藤、竹子
 - c. 搭鷹架
 - d. 保保險

(二) 土坂部落觀摩交流行程及名單確認，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 行程表

第一天		
時間	行程	說明
07:50-08:00	集合上車	
08:00-10:30	車程	
10:30-12:00	kisatja 實境解謎活動	土坂社區發展協會以排灣族小米文化中「收賦稅」為概念進行發想設計的實境遊戲。
12:00-13:30	午餐	
13:30-16:00	不懂生活：半日行程	部落尋訪、東排灣石屋祈福、山林走讀+陷阱/獵寮製作、獵人餐盤
16:00-17:00	自由時間	
17:00-18:30	晚餐	不懂生活：山林餐盤，cinavu 小米粽搭配烤物，菜色依季節調整，看季節吃飯絕對新鮮。
18:30-20:00	交流互動時間	預計邀請單位：土坂社區發展協會、不懂休閒農園、土坂金宿、捌個零社會企業
20:00-	返回民宿	住宿地點：土坂金宿
第二天		
時間	行程	說明
09:00-09:30	早餐	
09:30-11:30	部落風披薩 DIY	捌個零社會企業
11:30-13:00	午餐	kituru 原住民特色餐點
13:00	返回佳平部落	

2. 參加名單

- A車 4 人：民叔夫妻、軍鈞、春梅
- B車 4 人：情凡、士少、美依夫妻
- C車 4 人：村爸夫妻、德才夫妻
- D車：子奇、安狗、阿本、某某、宜亮、立安

3. 交通方式：自行開車，補貼油資

(三) 7-10 月份工作假期時程報告，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 下半年梯次時間已公告、開放報名

a.



佳平部落工作假期 成為排灣人
從 vusam · kubav 到 umaq

主題與梯次時間

kubav儲備+vusam發芽

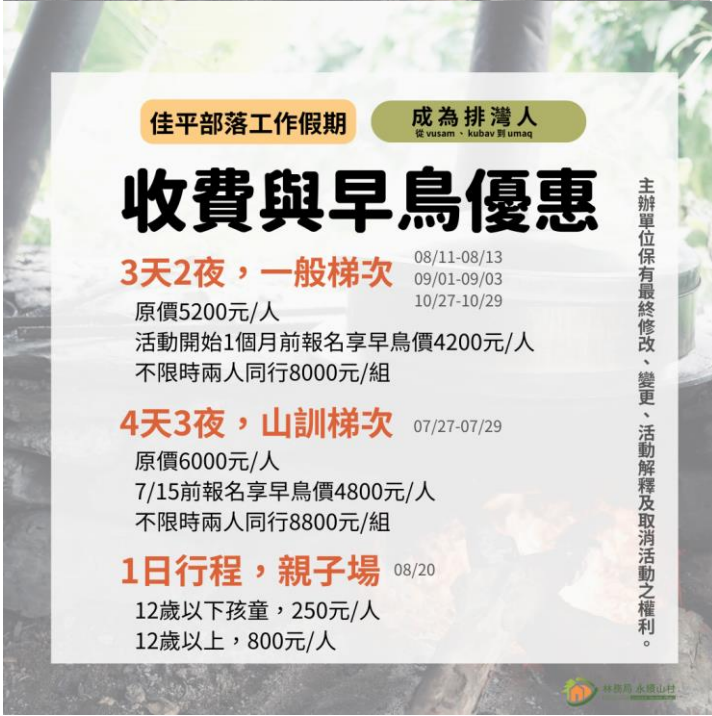
• 07/27-07/30，4天3夜
與佳平部落青年會山訓結合！

體驗走古道
唯一場次!!!

kubav儲備	vusam發芽
• 08/11-08/13	• 08/20，1日行程 親子場
• 09/01-09/03	• 10/27-10/29 結合小米田產地餐桌

林務局 永續山林

b.



佳平部落工作假期 成為排灣人
從 vusam · kubav 到 umaq

收費與早鳥優惠

主辦單位保有最終修改、變更、活動解釋及取消活動之權利。

3天2夜，一般梯次	4天3夜，山訓梯次	1日行程，親子場
08/11-08/13 09/01-09/03 10/27-10/29	07/27-07/29	08/20
原價5200元/人 活動開始1個月前報名享早鳥價4200元/人 不限時兩人同行8000元/組	原價6000元/人 7/15前報名享早鳥價4800元/人 不限時兩人同行8800元/組	12歲以下孩童，250元/人 12歲以上，800元/人

林務局 永續山林

2. 8 月份：vusam 發芽 03 梯次、kubav 儲備 03 梯次

a. 日期：vusam 8/20 (日)、kubav 8/11-8/13 (星期五六日)

b. 目前報名情況

i. vusam 8/20 已有 6 位報名，kubav 尚無人報名，會再加強宣傳

3. 9 月份：kubav 儲備 04 梯次

- a. 日期：9/1-9/3
- 4. 10 月份：vusam 發芽 04 梯次
 - a. 日期：10/27-10/29
 - b. 結合產地餐桌

(四) 維護管理機制 - 植物監測討論

1. 已另行召開會議與曾昭雄老師討論植物監測的建立方式，會議參與者：德才 kama、軍鈞、情凡、少杰
2. 老師建議考量到人力負擔，以民族使用的植物進行監測為主，德才 kama 那邊已經有累積多年的田調資料，但有許多都是錄音檔，尚未整理成完整的清冊
3. 決議：本計畫專案人員軍鈞、情凡協助德才 kama 整理植物清冊，整理好後邀請曾昭雄老師擔任講師，實地走訪舊部落，確認各種植物所在位置，並進行監測教學

(五) 01 號食農教育基地後續種植規劃，報告人：計畫專案助理李情凡

1. 預計於 7/28 工作假期播種舊部落的食農教育基地 02 號、8/20 工作假期播種山下部落的食農教育基地 01 號
2. 之前使用來防鳥的網子網眼過小，怕小米會被悶壞，而且有破洞小鳥可以鑽進去。需詢問台東親戚（壠坵小米學堂）哪裡買鳥網以及補助如何申請、我們是否可以申請

(五) 奇美部落工作假期經驗分享

1. 軍鈞於 5/27-5/29 前往奇美部落參與三天兩夜的工作假期，以照片進行行程分享
2. 觀摩、學習到的重點摘要如下：
 - a. 經費來源與對外收費：奇美部落工作假期由東管處主辦，委託顧問規劃公司（雅比斯）進行策劃與協助現場執行，因此遊客每人繳交 4500 元主要用於個人食宿，其他經費由東管處支應。
 - b. 工作人員配置：本次遊客約 25 名，分為 3 組，各組配置 2 名部落族人（年齡約 50 歲上下）擔任小隊輔，協助、帶領遊客參與各項工作體驗；講師視情況由小隊輔輪流擔任，或是另外有 1 位部落 ina 支援。廚房另有 3-4 位工作人員
 - c. 行程安排：奇美部落文化底蘊深厚，加上長年執行文化泛舟等旅遊體驗，行程中所遇到的每位工作人員都可信手拈來或侃侃而談部落文化與產業發展現況，十分吸引人。行程安排上除了可以學習到部落技藝之外，娛樂性也是足夠的，例如有部落另一個發展重點「藥草」去設計的足浴、放蝦籠時可以在溪流戲水放鬆。三天兩夜的飲食很好（因為奇美部落種植了許多農作物，加上阿美族習於運用野菜，雖然未特別強調是風味餐但就明顯讓人感受到在地飲食風味），住宿於傳統家屋的體驗也很特別（且有床墊大幅度增加舒適度）。

泰武鄉舊佳平部落生態旅遊發展計畫
2023 年 8 月份內部共識會議記錄

時間：2023 年 8 月 2 日 (三) 19:30-21:00

地點：魯達阿斯

出席人員：計畫主持人華李立民、計畫共同主持人張瑋琦 (線上)、計畫專案經理陳軍鈞、計畫專案助理李情凡、部落協力青年李士少、部落協力青年古少恩、文史顧問莊德才、部落協力田子奇、傳統領袖家族代表卡拉依樣·庫義

列席人員：佳平部落青年會副會長吳怡萱、佳平社區發展協會總幹事溫書涵、佳平部落青年會張家翔、李振家、紀永恩、盧祐宸

議案討論與決議：

(一) 8-9 月份工作假期前置作業規劃，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 8 月份：vusam 發芽 03 梯次、kubav 儲備 03 梯次
 - a. 日期：vusam 8/20 (日)、kubav 8/11-8/13 (星期五六日)
 - b. 目前報名情況
 - i. vusam 8/20 已有 10 位報名，這場為親子場，預計在山下小米田播種小米，播種前至少須翻土 2 次，情凡安排翻土時間及人力
 - ii. kubav 尚無人報名，考慮到年祭前各項事務繁忙，將這場次延後辦理，時間等年祭後再討論
2. 9 月份：kubav 儲備 04 梯次
 - a. 日期：9/1-9/3
 - b. 目前報名情況：1 位，須再加強宣傳
 - c. 籌備工作：8/21 那一週開始整地、8/26-8/27 採集芒草

(二) 生態旅遊公約討論，報告人：計畫主持人華李立民

1. 暫時不會召開部落會議，公約先以共識會議討論為主。
2. 生態旅遊強調利益回饋社區及有限制成長 (de-growth) 的精神。為達成此一目的，本年度須完成社區共同經營機制的建構，建立旅遊利益回饋社區的原則，及避免無限制成長的「成長限制計畫」。目標是讓社區生態旅遊不但可以自主營運，亦不會因為無限制發展而造成生態破壞。
3. 公約內容調整如下：
 - 1、佳平部落生態旅遊設立單一對外聯繫窗口，由此窗口彙整遊程資訊，並進行時程及人力安排。
 - 2、為符合生態旅遊之精神，也為了我們的土地能夠永續發展，不於活動期間提供

瓶裝水或杯水、一次性餐具，同時餐飲業者亦不提供，鼓勵遊客自備水壺與餐具，減少碳足跡、塑膠廢棄物與垃圾量；旅宿業者不提供一次性沐浴用品與備品，舊部落之沐浴品由工作團隊統一購買、填充，其他備品（如毛巾、牙刷、牙膏、刮鬍刀等）要求遊客自備。

3、工作人員應主動學習佳平部落傳統山林智慧與文化知識，充實己身能力，也是我們作為部落人的責任與使命。

4、組成維護管理小組，每月至少進行1次舊部落環境整理，並依專家建議及部落共識進行動植物監測。

5、於舊部落看到垃圾應主動撿拾，工作結束後應將場域收拾乾淨，所有工具、器具及物品都要於每次使用後物歸原處，並請愛惜公物。

6、為尊重排灣族傳統文化並延續本部落排灣族階級社會之精神，每次活動開始前應至傳統領袖家拜訪，並讓傳統領袖知曉每次活動時間、參加對象、主要帶領者。

7、每場次生態旅遊活動，從場地清潔費中回饋2000元予傳統領袖（地主），盈餘皆歸入生態旅遊公基金，生態旅遊公基金僅可使用於與生態旅遊相關之事項支出，專款專用。

8、以讓遊客能夠認識、體驗、學習到原住民的山林知識、生活與文化智慧為宗旨。

（三）維護管理機制討論，報告人：專案經理陳軍鈞

1. 希望能以 kama 明良、kama 阿才來擔任召集人，邀請部落青年會來協力，加上部落導覽員，組成約 10 人的維護管理小組，小組成員可藉由環境維護、生態資源記錄的過程中，對舊部落環境有更深刻的了解，並將所學回饋於遊程導覽內容，同時也是很好的民族生態知識的傳承。
2. 曾昭雄老師建議我們先列出「生活中會使用到的民族植物」作為監測對象（kama 阿才協助這部分），之後他會陪伴我們上山去定位一次這些植物，並教我們如何進行監測。
 - a. 提醒 kama 阿才植物列冊的部分，需要協助整理他的田野筆記。
 - b. 8 月份太忙碌，可能暫時找不到時間進行。

泰武鄉舊佳平部落生態旅遊發展計畫
2023 年 9 月份內部共識會議記錄

時間：2023 年 9 月 13 日 (三) 19:30-21:00

地點：魯達阿斯

出席人員：計畫主持人華李立民、計畫共同主持人張瑋琦 (線上)、計畫專案經理陳軍鈞、計畫專案助理李情凡、部落協力青年李士少、部落協力青年古少恩、文史顧問莊德才、部落協力田子奇、傳統領袖家族代表卡拉依樣·庫義

列席人員：佳平部落青年會副會長吳怡萱、佳平社區發展協會總幹事溫書涵、佳平部落青年會張家翔、李振家、紀永恩、盧祐宸

議案討論與決議：

(一) 8-9 月份工作假期活動檢討與未來對策，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 8 月份：vusam 發芽 03 梯次、kubav 儲備 03 梯次

a. 日期：vusam 8/20 (日)、kubav 8/11-8/13 (星期五六日)

b. 執行情況

i. vusam 8/20

1. 順利結束，現場反應都很好，唯最後的串珠環節因為手工藝需要很細心才能完成，花了比預期還久一倍以上的時間，之後需要調整。

2. 遊客表示很少有可以親子一起參加的這類型活動，建議我們未來可以繼續推廣親子活動。

3. 播種前後都還是有遇到雨天，小米沒有發芽。

ii. kubav 場次，9 月因遇到收穫那麼多、中秋連假，10 月則是雙十連假加上已經有原訂的一場工作假期，也沒有適合補辦的時間，預計延後到 11 月，考慮直接找學校單位合作辦理。

2. 9 月份：kubav 儲備 04 梯次

a. 日期：9/1-9/3

b. 執行情況

i. 遇到小犬颱風、海葵颱風，已達颱風假標準而取消。原報名人數 1 人。

3. 9 月因遇到收穫那麼多、中秋連假，10 月則是雙十連假加上已經有原訂的一場工作假期，也沒有適合補辦的時間，預計延後到 11 月，考慮直接找學校單位合作辦理。

泰武鄉舊佳平部落生態旅遊發展計畫
2023 年 10 月份內部共識會議記錄

時間：2023 年 10 月 18 日 (三) 19:30-21:00

地點：青年會所

出席人員：計畫主持人華李立民、計畫共同主持人張瑋琦 (線上)、計畫專案經理陳軍鈞、計畫專案助理李情凡、部落協力青年李士少、部落協力青年古少恩、文史顧問莊德才、部落協力田子奇、傳統領袖家族代表卡拉依樣·庫義

列席人員：佳平部落青年會副會長吳怡萱、佳平社區發展協會總幹事溫書涵、佳平部落青年會張家翔、李振家、紀永恩、盧祐宸

議案討論與決議：

(一) 10 月份工作假期前置作業規劃，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 本次工作假期 vusam 發芽 04 梯次

a. 時間：10/27-10/29，三天兩夜

b. 行程表：

第一天		第二天		第三天	
11:00	集合	08:00-08:30	起床盥洗	08:00-08:30	起床盥洗
11:00-11:30	車程至佳平	08:30-09:00	早餐	08:30-09:00	早餐
11:30-12:30	午餐	09:00-09:30	小米生長階段與品種介紹	09:00-10:30	情柴介紹：關於排灣族談戀愛的方式
12:30-13:00	車程上山	09:30-10:30	小米脫穗、小米脫殼體驗	10:30-11:00	產地餐桌佈置
13:00-13:30	入部落 過火儀式	10:30-11:30	小米田整理	11:00-12:30	Vusam 的餐桌
13:30-14:00	整理行李、 休息	11:30-13:30	午餐、休息	12:30-13:00	結業式
14:00-16:30	部落導覽 實境遊戲	13:30-15:00	小米田整理、播種	13:00-14:00	車程下山回家

16:30-17:00	準備晚餐	15:00-15:30	休息	14:00 前	抵達潮州火車站
17:00-18:30	晚餐、休息	15:30-17:00	獵人與動物的愛恨情仇		
18:30-20:00	歌謠文化介紹	17:00-19:00	晚餐、休息		
20:00	洗澡	19:00-21:00	獵人說故事		

2. 報名情形

- a. 遊客：10 位，大部分都是瑋琦老師邀請來的朋友，還有一位是之前參加過 kubav 工作假期的遊客，這次跟姊姊一起來。

3. 前置作業提醒

- a. 這次預計要播種山上的小米田，村爸已經翻土過一次，這禮拜六日要上山除草，下禮拜三情凡要再去翻土一次
- b. 因為村爸腳受傷，不宜移動，請青年會會長協助確認有哪些青年可以山上幫忙

(二) 生態旅遊公約討論

- 委員表示原本的公約太粗略，瑋琦老師建議要用不同層面去區分
- 修正如下：

(一) 營運管理

- 1、佳平部落生態旅遊設立單一對外聯繫窗口，由此窗口彙整遊程資訊，並進行時程及人力安排。
- 2、為尊重排灣族傳統文化並延續本部落排灣族階級社會之精神，每次活動開始前應至傳統領袖家拜訪，並讓傳統領袖知曉每次活動時間、參加對象、主要帶領者。
- 3、每場次生態旅遊活動，從場地清潔費中回饋 2000 元予傳統領袖（地主），盈餘皆歸入生態旅遊公基金，生態旅遊公基金僅可使用於與生態旅遊相關之事項支出，專款專用。

(二) 環境保護

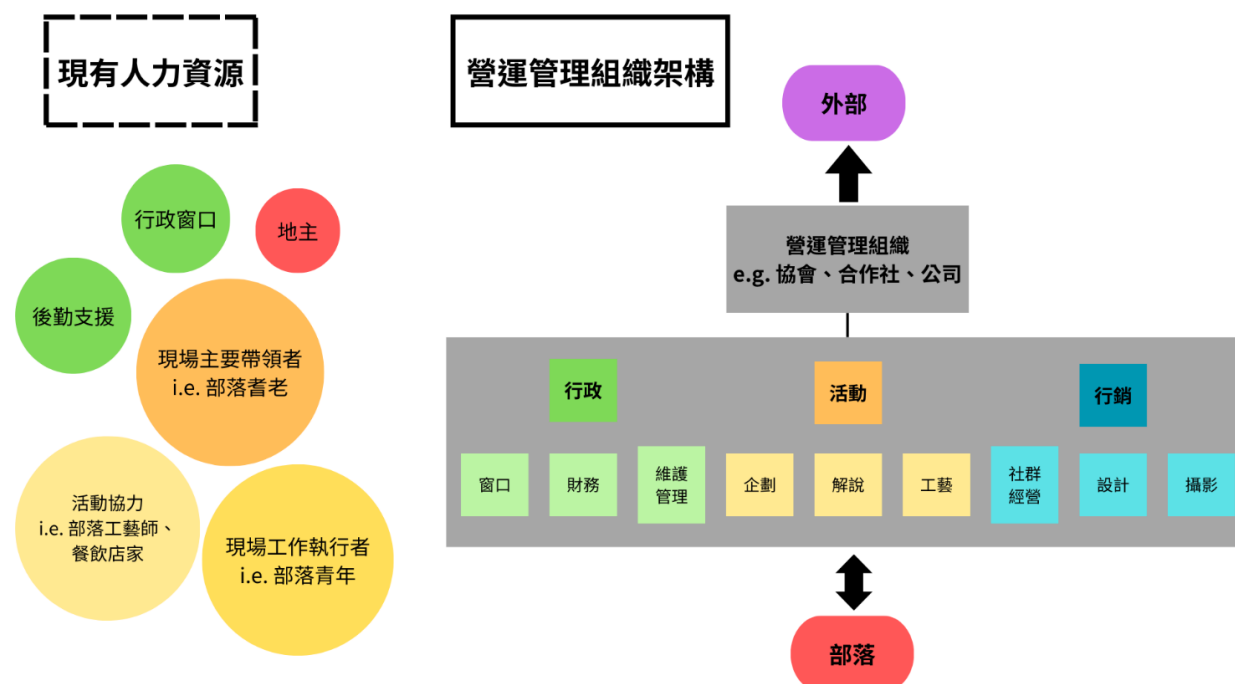
- 1、為符合生態旅遊之精神，也為了我們的土地能夠永續發展，不於活動期間提供瓶裝水或杯水、一次性餐具，同時規範參與本部落生態旅遊之餐飲業者。
- 2、規範參與本部落生態旅遊旅宿業者不提供一次性沐浴用品與備品，舊部落之沐浴品由工作團隊統一購買、填充，其他備品（如毛巾、牙刷、牙膏、刮鬍刀等）要求遊客自備。
- 3、鼓勵遊客自備水壺與餐具，減少碳足跡、塑膠廢棄物與垃圾量。

(三) 永續發展

- 1、工作人員應主動學習佳平部落傳統山林智慧與文化知識，充實已身能力，也是我們作為部落人的責任與使命。
- 2、組成維護管理小組，每月至少進行 1 次舊部落環境整理，並依專家建議及部落共識進行動植物監測。
- 3、於舊部落看到垃圾應主動撿拾，工作結束後應將場域收拾乾淨，所有工具、器具及物品都要於每次使用後物歸原處，並請愛惜公物。
- 4、以讓遊客能夠認識、體驗、學習到原住民的山林知識、生活與文化智慧為宗旨。

(三) 營運組織架構討論

1. 未來是否要成立工作室或公司或協會或合作社？目前和社區幹部關係較緊張，這點有待觀察，但希望年輕人可以研究看看如何成立工作室。
2. 目前人力都集中在軍鈞（文書／行政／規劃／社群）、情凡（現場執行／小米／前置準備）兩人身上，希望未來可以有更多人加入分擔這部分工作，或是考慮花錢請人協助設計、攝影這部分。
3. 可以培養大學生以工讀的方式來協助：宜亮、立安、筱彤、歐雷歐、芳瑜、筱元、怡萱，請軍鈞思考看看可以怎麼樣讓大家慢慢進入行政團隊
4. 未來若要有正式的營運組織，分組架構會需要調整，老師建議參考他的社區組織資料（軍鈞畫架構圖）



泰武鄉舊佳平部落生態旅遊發展計畫
2023 年 11 月份內部共識會議記錄

時間：2023 年 11 月 1 日 (三) 19:30-21:00

地點：魯達阿斯

出席人員：計畫主持人華李立民、計畫共同主持人張瑋琦 (線上)、計畫專案經理陳軍鈞、計畫專案助理李情凡、部落協力青年李士少、部落協力青年古少恩、文史顧問莊德才、部落協力田子奇、傳統領袖家族代表卡拉依樣·庫義

列席人員：佳平部落青年會副會長吳怡萱、佳平社區發展協會總幹事溫書涵、佳平部落青年會張家翔、李振家、紀永恩、盧祐宸

議案討論與決議：

(一) 10 月份工作假期檢討，報告人：計畫專案經理陳軍鈞

1. 本次工作假期 vusam 發芽 04 梯次

a. 時間：10/27-10/29，三天兩夜

b. 檢討：

- i. 連續三天都遇到下雨，加上往舊佳平的路段下雨，第一天讓大家淋雨坐貨車很抱歉！因此也沒辦法播種小米，許多田園工作也沒辦法進行，感謝蜂君阿姨願意臨時上山支援咖啡課程，還好這批參加者都對咖啡很有興趣
- ii. 本次人力不足，男青年幾乎都要上班，只有一位上山支援，在山上三天只有 3 位工作人員很吃緊，希望之後大家可以早點把時間空下來幫忙
- iii. 獵人慶龍叔叔主動說以後可以多找他來幫忙上課，他已經開始整理他的照片，要做簡報

(二) 11 月份工作假期前置作業規劃

1. 預計於 11/4、11/11 連續兩週補辦 kubav 工作假期，與屏東女中課程合作，為期一天，主要進行綁芒草、綁葛藤的體驗。

(三) 年度檢討

1. 一年 8 場工作假期太密集也太吃力了，明年若要繼續，最多 2 個月一次，才不會準備不及也才不會讓大家太累，今年到最後大家都開始疲乏了。
2. 每個人都要上班上課，但工作假期或其他帶團時間通常都是很早以前就確定了，希望青年會大家彼此提醒，多一點責任感，協助活動進行

3. 定價被反應稍微有點高，需要從成本去調整——成本很難調整，因為人力支出沒辦法省，遊程內涵需要更細緻的設計，跟 kubav、vusam 有關的環節或連結性要再更強，或者故事性要再思考，明年可以考慮找更專業的攝影師幫忙拍攝活動形象照和影片。
4. 瑋琦老師：「一定要繼續種小米！只有被小米追著跑我們才會有動力！」
5. 其他工作假期今年沒有做到的東西：伴手禮 / 週邊商品，明年可以繼續來規劃設計
6. 工作假期目前沒有雨備，但目前的主題如果遇到下雨都會很難進行，未來規劃要將天氣因素考慮進去，或避開雨季執行